



SETEMBRO

# Revista Feminina

ANNO XVI



PREÇO 2\$000

# Senhoras e Senhoritas



O USO DE PREPARADOS  
IMPERFEITOS  
PARA A HYGIENE INTIMA,  
PROVOCA QUASI SEMPRE  
GRAVES COMPLICAÇÕES.

VENCIDA PELA DÓR,  
ESMAGADA PELO SOFFRI-  
MENTO, A VIDA DA  
MULHER TORNA-SE UM  
MARTYRIO.

As irrigações habituaes com uma solução morna de LYSOFORM, são o meio mais seguro para precaver e curar perdas, corrimentos, mau cheiro, etc.

Confie no LYSOFORM, especialidade usada em todo o mundo e preferida pelas parteiras:

INOFFENSIVO, DESODORANTE, NÃO IRRITA, NÃO MANCHA  
DESINFECTA PERFUMANDO — PERFUMA DESINFECTANDO.

Em vidros graduados de 100 grs. e 250 grs.

**ACHILLE BRIOSCHI & CIA. — MILANO**

Concessionarios e distribuidores:

**S. PAULO -- PAVESI & Cia. Ltda.**

Rua Libero Badaró, 22

**A' venda em todas as Pharmacias e Drogarias**

# Para nossas assignantes

## REVISTA FEMININA

FUNDAÇÃO EM 1914 POR

VIRGILINA DE SOUZA SALLES

PUBLICAÇÃO MENSAL

Redacção: R. Barão de Itapetininga 18, sobre-loja

Telephone: 4-6659

SÃO PAULO

## EXPEDIENTE

ASSIGNATURAS	Um anno	24\$000
	Com registro	30\$000
	Estrangeiro	40\$000

As assignaturas podem ser tomadas em qualquer mez, terminando um anno depois no mez correspondente, sendo o seu pagamento feito, adeantadamente, ou á redacção, ou ás nossas Embaixatrizes, para isso devidamente autorizadas.

**CORRESPONDENCIA** Toda e qualquer correspondencia assim como a remessa de dinheiro em vale postal ou carta registrada com valor declarado, devem ser endereçadas á Secretaria da Revista, Avelina de Souza Salles.

## TABELLA DE PREÇOS DE ANUNCIOS E PUBLICAÇÕES

Secção de annuncios:	Preço por vez
1 pagina . . . . .	300\$000
1/2 " . . . . .	150\$000
1/4 " . . . . .	75\$000
1/8 " . . . . .	40\$000

Secção "Vida Feminina":	Preço por vez
1 pagina . . . . .	360\$000
1/2 " . . . . .	190\$000
1/4 " . . . . .	100\$000
1/8 " . . . . .	60\$000

Texto:	Preço por vez
1 pagina . . . . .	500\$000
1/2 " . . . . .	300\$000
1/4 " . . . . .	180\$000
1/8 " . . . . .	100\$000

Annuncios em tricromia só acceptamos em pagina inteira, cujo preço é 760\$000.

**SECÇÃO DE ENCMMEN-** Unicamente as  
**DAS E INFOF MAÇÕES** nossas leitoras, gosarão das regalias que lhes offerecemos com esta secção. Toda e qualquer encommenda de compra nesta capital deverá vir acompanhada da respectiva importancia (ex. vale postal ou carta registrada com valor declarado). Quando feita por intermedio das nossas Embaixatrizes, o pagamento poderá ser feito após a entrega da encommenda. Todos os pedidos de informação devem vir acompanhados do sello para a resposta. Chamamos a attenção das leitoras para a noticia que em outra parte inserimos sobre as vantagens da secção de compras e remessas.

**ASSIGNATURAS VENCIDAS** A's assignantes cujos prazos estiverem vencidos, pedimos encarecidamente, para regularidade da remessa da Revista, reformar suas assignaturas dentro do menor tempo possivel. Outrosim, caso mudem de residencia, participar-nos com brevidade o seu novo endereço.

## O NOSSO DEPARTAMENTO DE COMPRAS E REMESSAS

Continua á disposição das nossas leitoras o nosso departamento de compras e remessas de qualquer objecto, dentro do mais breve prazo possivel. Toda correspondencia que com este serviço se relacione, deve ser dirigida ao seguinte endereço: "Revista Feminina" — Secção de compras — Rua Barão de Itapetininga, 18. São Paulo.

Nunca pensamos, ao creamos, em boa hora, esta secção, que ella fosse pretisar tantos e innumerados serviços ás nossas leitoras de todo Brasil. Com effeito, raro é o dia em que ao nosso departamento de compras e remessas não cheguem dezenas de encommendas de toda especie, quer sejam de perfumarias, ou de armarinho, quer de medicamentos ou brinquedos, ou objectos de arte.

## LINHO IRLANDEZ

proprio para

### GUARNIÇÕES

### DE MESA E LENÇÕES

nas côres verde, rosa, salmão  
azul-claro. Largura 240 cms.

Metro 33\$000

A dinheiro 5 % de desconto!

- Peçam amostras

## CASA LEMCKE

São Paulo: RUA LIBERO BADARO', 36  
Santos: RUA DO COMMERCIO, 13

ANDAR 3º PRAT. e  
EST. 19 de CRD.





*Presente util*

*ANTES DE EFFECTUAREM SUAS  
COMPRAS, VERIFIQUEM OS  
ARTIGOS DA NOSSA  
ACREDITADA MARCA*

**ROCHEDO**

*COMP. PAULISTA DE ARTEFACTOS DE ALUMINIO*  
*RUA SOLON, 1*

# VIDA FEMININA

## ARTES :: SCIENCIAS :: LETRAS

UM CONGRESSO FEMININO EM  
BERLIM

Acaba de ter lugar em Berlim o XI Congresso Internacional Feminista — organizado pela Aliança Internacional para o Suffragio e a Acção Cívica e Política das Mulheres — e por essa ocasião alguns jornalistas berlineses procuravam obter das principais personalidades femininas que assistiram ao Congresso algumas manifestações sobre a impressão que o de Berlim como da Alemanha e em geral haviam recebido. A seguir pela forma em que as duas entrevistas se exprimiram, esta impressão não podia ser mais favorável. A senhora Mollie Ray Carroll, delegada norte-americana e professora de sociologia na Universidade de Chicago, concretizou seu parecer a esta phrase entusiastica: "A Alemanha é um paiz admiravel, em que dá gosto viver. E' immensa a variedade das suas paisagens e immensa a cortezia com que o viajante é recebido em toda a parte". A thesoureira da Aliança Internacional, a delegada inglesa Mrs. Frances M. Sterne, fez no decurso de uma entrevista as seguintes declarações: "Em extremo interessante é a viagem em automovel de Aix-la-Chapelle até Berlim, por Colonia, Munster de Westphalia, e o mesmo quanto ás pittorescas cidades de Brunswick, Hannover e Hildesheim. Em toda a parte os agentes de policia e os habitantes rivalizam em querer ser uteis ao turista". Tais são os certificados femininos que a Alemanha pode recolher por occasião do recente Congresso Internac-

ional Feminista. Não é possível desejar-lhe mais entusiasticos nem mais lisonjeiros.

EL VOTO FEMININO EN  
MEXICO

Uma distinguida e activa feminista mejicana, que reside em los

### UNHAS ARISTOCRATICAS

Pelas unhas se conhecem as pessoas de fino tratamento.

O Esmalte Satan é o preferido pelas mulheres chics. É empregado e recomendado pelas manicuras dos principaes Institutos de Belleza de Nova York, Paris, Buenos Ayres, S. Paulo e Rio.

Vantagens do Esmalte Satan:

- 1.º Não mancha as unhas.
- 2.º Qualquer pessoa pode applicalo.
- 3.º Resiste á lavagem mesmo com agua quente.
- 4.º Secca instantaneamente.
- 5.º Deixa um brilho e colorido inigualaveis que duram por 20 dias.

Pequeno Esmalte Satan, nas principaes Perfumarias, Drogarias e Pharmacias.

Nota importante: — Devolveremos o dinheiro a quem não ficar plenamente satisfeito.

ALVIM & FREITAS

Caixa Postal, 1379 — São Paulo

Estados Unidos haer varios años y ha persistido en su labor de propaganda en defensa de los derechos de sus hermanos de raza, la señora Elena Arizmendi, secretaria general de la Liga Internacional de Mujeres Ibéricas e His-

pano Americanas y representante de Méjico en la asociación "Pulses Americanos Unidos", nos escribe una vibrante e interesante comunicación, presentando sus puntos de vista con todo el entusiasmo que ha dado calor a las campañas en las que la señora Arizmendi ha intervenido hasta ahora:

"Hace pocos dias tuvimos el gusto de recibir en la Secretaría General de Mujeres Ibéricas e Hispanoamericanas, la visita de una distinguida dama mejicana que acaba de llegar a Nueva York, de la capital de Méjico.

"Dicha dama, nos dió una agradable sorpresa al comunicarnos que el señor Portes Gil, actual presidente provisional de Méjico, es gran partidario del progreso femenino bajo todos sus aspectos, inclusive el derecho que asiste a la mujer de dar su voto al candidato a la presidencia que dé mayores garantías a su hogar, y por concomitancia inmediata, a su patria.

"Creemos un deber llamar la atención de nuestros periodistas e intelectuales mejicanos en general, sobre este asunto tan transcendental.

"Mucho se nos ha hablado hasta el presente de las campañas culturales que desarrollan en bien de las masas, tanto el gobierno como muchos centros educativos de Méjico. Pero... agregamos nosotras, de qué sirve cultivar el intelecto de la mujer mejicana, si no se le permite opinar y si tan sólo pensar en lo que tan de cerca le atañe: en los gobernantes que deben regir los destinos de la república mejicana?

"Debemos recordar que los irreconciliables egoistas que se niegan a que la mujer mejicana sea realmente ciudadana de su patria, son los primeros en exigir de ella que dé a sus padres, esposos, hermanos e hijos para que sirvan de carne de cañón. Napoleón I también opinaba que las mujeres sólo debían servir para dar soldados a la patria; pero siquiera Napoleón hacia conquistas para Francia! Mas, las continuadas revoluciones de Méjico, con la siega de vidas



**PERDIRÁ A SENHORA A SUA BELLEZA**  
se não procurar o seu mal.  
A mulher soffre de incommodos secretos desde mocinha até a idade critica. Não descuide da sua saude e da de suas filhas.  
O melhor remedio é

**UTEROGENOL**

sólo producen la destrucción de su riqueza material y humana, de sus valores espirituales y de su honor nacional.

"Muchos, con muy poca veracidad, aseguran que el conceder el voto a la mujer mejicana sería peligroso para Méjico. A los que tal declaran, les repetiremos una valiosa opinión que acerca del particular, nos manifestó recientemente el señor Rodrigo de Llano (del importante diario "Excelsior" y distinguido representante de Méjico en nuestra Panamericana "Países Americanos Unidos"). El señor de Llano nos dijo: "Que podemos temer del voto de la mujer, si nosotros los hombres no podíamos habélo hecho por?" Cuánta verdad encieran estas palabras!...

"Además, si la libertad de opiniones es creada por la in-

volar las mentes de ambos sexos, sin chocar y sin hacerse pedazos.

"Opina también que el hombre o la mujer que no aprende a pensar por sí misma es una esclava mutilada, que no puede cumplir a conciencia con sus deberes ni dentro ni fuera de su hogar.

"En total, todo lo que la mujer mejicana exige es sentar su firma en favor de tal o cual candidato a la hora de las elecciones.

"Eso es todo! Eso es todo lo que demanda la mujer mejicana! Y las miembros de la Liga Internacional de Mujeres Ibéricas e Hispanoamericanas, así como las miembros de Países Americanos Unidos, ruegan a los gobernantes de Méjico y mejicanos intelectuales todos, hagan efectivos los derechos pol-

Frances Marion, a famosa escritora da telenovela, jornalista, correspondente de guerra, novelista e desenhista, tem desempenhado trabalhos mais intensos e variados do que qualquer outra mulher e talvez, do que muitos dignos representantes do sexo forte. Tem tido, contudo, o tempo suficiente para ser perfeita esposa e mãe amantíssima.

Esta escritora é o milagre da telenovela. Em tudo aquilo em que ella põe a mão, se traduz em um éxito brilhante. Contudo, é uma creatura modesta. É difficil conciliar a idea de que a energica autora do "The Cossacks", drama sensacional, e a romantica historiadora que fez reviver no cinema "Madame Pompadour", seja uma unica pessoa. Escreve tão bem um thema como outro. Sua perspicacia innata de filha da verde Erin, to na deliciosa as suas comedias;



teligencia, y en Méjico la mentalidad humana ha alcanzado un alto nivel, escúchese lo que la mujer mejicana tiene que decir:

"Ella pide de sus compatriotas los hombres, derecho al sufragio, sufragio efectivo y libertad de sufragio; y exige que éstos hagan uso de sus derechos políticos, mas sin hacer política. Sólo desea el voto para hombres y mujeres que sepan leer y escribir. Le parece inhumano e hipócrita, que hombres analfabetos sean considerados como ciudadanos y en cambio a las mujeres, aun a las más cultas, se les niegue el derecho de ser ciudadanas de su patria.

"Gree que la palabra "democracia" no debe ser un mito para la mujer mejicana; por lo tanto, quiere que se tenga en consideración, que en el océano intelectual femenino hay tantas naves como puertos de salvación; y que se recuerde que en el espacio del intelecto pueden

los de la mujer mejicana, quitándole las cadenas ortodoxas con que la tienen sujeta. Pues, si como antes se ha dicho, la culta mujer mejicana no debe tener derecho al voto, que hombre mejicano analfabeto debe tener derecho al sufragio?

"Fíjese el hombre mejicano en que las mujeres sus compatriotas no quieren más derechos que los que humanamente deben concedérseles."

UMA ESCRITORA CINEMATOGRAFICA

Quem contempla com alarma a invasão do sexo feminino nas actividades geraes do mundo; quem proclama amargamente que a mulher perde o seu atractivo original ao pôr-se em contacto com as violencias da vida moderna e lamenta a desaparição da mulher feminina de outrora, não conhece certamente Frances Marion.

a sua percepção subtil do drama se revela intensamente em produções, taes como "Stella Dallas". E ninguém suspensaria disto ao vel-a.

Com a minha carteira de apontamentos sob o braço, dirigi-me outro dia a sua bella residencia de Beverly Hills. Uma mulher de rosto attraente, interessante mais do que formoso, veio ao meu encontro pelo arenoso caminho do grande parque.

Depois das devidas saudações, ella perguntou-me anciosamente:

— Diga-me, sabe o senhor alguma coisa heu para a tosse convulsa?

Parece-me que o seu hebé estava tossindo, pois ouvia tossirem convulsivamente nos arredores. Ha muito que ficaram esquecidos os manuscritos de films importantes; por agora, o mais importante do mundo para a escriptora era aquella tosse cruel. Só uma semana depois, de dominada a si-

**Kola Soel** Anemia, fraqueza, rachitismo, molestia do estomago. Util no crescimento das crianças.



DEMEYER

## Elizabeth Arden é Real!

Os seus Preparados são Pessoalmente Creados para V. Excia

**C**OME de Elizabeth Arden representa um symbolo de belleza para mais de dez milhões de mulheres. Mas Elizabeth Arden é mais do que um simples nome. Ella é real em sua extravasante personalidade e por sua entusiastica admiração pela belleza vem pondo os preciosos dons do bello ao alcance de todas as mulheres.

Miss Arden comprehende os cuidados requeridos pela cutis e sabe que os tecidos faciaes tendem a decahir, carecendo para a sua conservação e firmeza de musculos saudaveis e elasticos. Isto implica a necessidade de exerci-

cios—que fortifiquem os musculos do rosto e facilitem a circulação, fazendo que o sangue suba ás faces para o revigoramento dos tecidos e tonificação da pelle.

Os Preparados e Tratamentos de Elizabeth Arden conservam o vigor dos musculos faciaes e tonificam a pelle, amaciando-a, e evitam qualquer depressão da cutis. Por meio de exercicios apropriados, poderá V. Excia. tratar em casa de sua cutis, servindo-se do methodo efficaz descoberto por Miss Arden. Solicite particulares sobre este novo methodo. Cada Tratamento ou Preparado de Miss Arden é pessoalmente ideado para um fim definido.

*Elizabeth Arden recommenda estes Preparados para o melhor cuidado da pelle nos tratamentos feitos em casa*

**CREME VENEZIANO DE LIMPEZA:**

*Derrete-se nos póros, limpa-os de todas as impurezas e deixa a pelle fresca e macia.*

**TONICO VENEZIANO ARDEN PARA A CUTIS:**

*Tonifica, enrijece e branqueia a pelle. Para ser usado com o depc.s do Creme de Limpeza.*

**CREME VENEZIANO VELVA:**

*Um creme delicado para as cutis super-sensitivas. Recomendado para as faces mais cheias, pois elle as amacia sem augmentar-lhes a gordura.*

**ADSTRINGENTE ESPECIAL VENEZIANO:**

*Cura a flaccidez das faces e do pescoço. Restaura os tecidos faciaes e amacia a pelle.*

**CREME VENEZIANO PARA OS PÓROS:**

*Um adstringente não gorduroso, que contrae os póros e facilita a sua função.*

**PÓ DE FLORES VENEZIANO:**

*Fino, puro, delicadamente perfumado. Branco, Creme, Naturelle, Rosa, Rachel Especial, Rachel Hespanhol.*

*Escrevei, solicitando o folheto de Elizabeth Arden, "Á Procura da Belleza," no qual se explica como usar o methodo scientifico do tratamento da cutis em casa.*

Vendidos no Brasil por

"PERI JMARIA YPIRANGA"  
Rua Libero Badaro 38-A a 38-B, São Paulo

GUSTAVO G. S. SILVA  
Avenida Rio Branco 142, Rio de Janeiro

# ELIZABETH ARDEN

LONDON: 25 Old Bond Street

NEW YORK: 673 FIFTH AVENUE

PARIS: 2 Rue de la Paix

MADRID

BERLIN

ROME

1

## Os Intestinos são prolongam a vida!

SÊDE PREVIDENTES. CONSULTE VOSSE MEDICO!

As doenças gastro-intestinaes ceifam mais vidas do que qualquer outra, principalmente entre a infancia.

**Fermento Bulgaro**

— DO —

**DR. GOMES FARIA**

(Do Instituto Oswaldo Cruz)

INFALLIVEL NAS INFEC-  
ÇÕES INTESTINAES:

COLITES, DYSENTERIAS,  
DIARRHÉAS.

PRISÃO DE VENTRE, etc.

SENHORAS! UM CONSELHO!

Para as imperfeições da pelle *não adiantam cremes ou pomadas*. Ellas são motivadas pelo máo funcionamento *dos intestinos*.

Deposito: HEITOR, GOMES & CIA. — Alfandega, 95 — RIO

Caixa com 40 comprimidos, pelo Correio 58500.

tução, Frances voltou de novo a sua papelada.

Depois de aconselhar-lhe os meus escusos conhecimentos de medicina para a tosse convulsa, mantive-me, contudo, inflexivel no proposito que me havia levado a visitá-la.

— Começou a senhora a sun-



carreira escrevendo reportagem para os jornaes, não é verdade?

— Ah, sim, em minha cidade natal, San Francisco, disse Ma-

rlon. Vou lhe contar como foi. Uma vez terminada a minha educação média, quiz dedicar-me a escrever, e alguém me suggeriu a idéa de procurar trabalho nos jornaes. Eu havia estudado tambem o desenho e a pintura, como todas as demais moças. Escrevi alguns artigos, que eu mesma illustrei, e tiveram bom acolhimento, ao que pareceu. Alguns annos mais tarde mudei-me para Los Angeles, afim de experimentar nesta cidade as minhas forças.

Em Los Angeles obtive Marlon um contrato para os numerosos jornaes de Hearst e quando rebe- lou a guerra enviaram-na á Europa. As correspondencias desta intrepida joven se destacaram, como as de Mary Roberts Beinhart, dentre todo o trabalho feminino

que se conheceu até hoje. Ambas as jovens penetraram até a linha mesmo de frente, e os seus artigos causaram sensação.

— Não posso contar-lhe muito daquelle tempo que os jornaes não tivessem publicado, disse Marlon. Eu e Mary escreviamos tudo quanto se passava nas linhas de fogo.



— E como foi que a senhora decidiu-se a escrever para o cinema?

— Bom, isto foi alguma coisa de curioso. O cinema era bastante joven naquella época. Haviamos

# Na avalanche do Progresso os

## PRODUCTOS DE BELLEZA



LEVARAM A PALMA DA VICTORIA!!!

Na Exposição Geral Commercial de Paris em 1928, foram apresentados e expostos os scientificos *Productos de Belleza "Alack"* e — em franca competencia com innumeradas outras marcas — o Jury, patrocinado pelos ministros de Instrução Publica e das Bellas Artes de França, e outras illustres personalidades, resolveram por unanimidade nomear os *Productos de Belleza "Alack"* MEMBRO DO JURY DE HONRA

e, em vista da excellencia e scientifica elaboração destes productos de toucador, conferir-lhes os mais altos premios, como

Medalha de Ouro — Diploma de Honra e Gran-Cruz Insigne



*Esta tão significativa designação dispensada aos acreditados PRODUCTOS DE BELLEZA "ALACK" prova de forma irrefutavel que realmente são de insuperavel qualidade.*



*Medalha de Ouro*  
*Não deixe de experimental-os, e comece hoje mesmo a usal-os para o cuidado e esmero da sua pessoa, pois se sentirá satisfeita de possuir em seu toucador Productos de marca "ALACK" tão altamente significativa para toda fascinante belleza.*

### TONICO CAPILLAR "ALACK"

Para curar as affecções do Cabello. — Afamado *Tonico Capillar*, recomendado por illustres personalidades e eminentes medicos como o grande scientista bras sio Dr. Augusto Brandão Filho, que attesta ser de excepcional exito para deter a queda do cabelo, fazer desaparecer a caspa e a s-borrão, curar os cabellos brancos sem serem tinuidos, renascendo cabelo novo em abundancia, forte e sedoso. — Preço do frasco: Rs. 20\$000

### CREME DE BELLEZA "ALACK"

Recomendado *Crema* que suavisa e embelezza a cutis, fazendo desaparecer as *sardas, manchas, rugas, cravos* e qualquer impureza cutanea. Não resaca nem agordura a pelle, se lo de uma adherencia incomparavel para o *Pó de Toz.*, especialmente si este é de marca "Alack". Preço do pote: Rs. 14\$000.

### PASTA DEPIILATORIA "ALACK"

O melhor *Depilatorio* do mundo. Elimina em tres minutos os pelos do *rosto, braços, decote, pernas e as axilas*. Não irrita nem queima a pelle. É fresca, suave e perfumada, tendo a vantagem de eliminar os pelos de raiz. Exito surpreendente. Preço do pote: Rs. 12\$000.

### CARMIM LIQUIDO "ALACK"

Preparação excellente, especial para pintar simultaneamente os *labios e as faces*, servindo tanto para *louras como para morenas*. Não se altera com o contacto dos a mentos nem desaparece com a transpiração. Preço do frasco: Rs. 5\$000.

Os pedidos do interior, e qualquer informação, devem ser dirigidos aos escriptorios de

PRODUCTOS "ALACK" LTDA.

PRAÇA FLORIANO, n.º 39 - 1.º

RIO DE JANEIRO

Visitem a linda exposição dos Productos de Belleza "Alack".

Representante em S. Paulo: CASA PASTEUR — DROGARIA MORSE — Santos

### POMADA "ALACK" PARA OS SEIOS

Famosa *pomada* que combate a *flacidez dos seios* tornando-os *ripidos, juvenis e attraentes sem nenhum artificialio*. Recomendada por especialistas medicos, sem necessidade de recorrer a institutos nem a *massagens electricas*. Com a esplendida *Pomada "Alack"*, que tanto exito tem alcançado na Europa, se obtem *privadamente* a forma dos seios mais bella e seductora, rigidos e lisos a qualquer idade, dando-lhe a forma classica que requer toda *esthetica feminina*. Preço do Pote-bisnaga: Rs. 18\$000. Recomenda-se, depois de ter usado a *poderosa Pomada "Alack"* para os Seios, friccionar os mesmos com o nutritivo e perfumado LIQUIDO TONIFICANTE "ALACK". Preço: Rs. 10\$000.

### AUTOMASSAGEM FACIAL "ALACK"

A sciencia dermatologica moderna offerece sua ultima descoberta. Scientifica transformação da pelle. por mais manchada e rugada que esteja. Metamorphose do rosto sem necessidade de aparelhos, mascaras, compressas etc. Com o uso da AUTOMASSAGEM FACIAL "ALACK" a epiderme se transforma completamente, a *pelle se alisa, as rugas desaparecem, as pernas de gallo ao lado e deixam dos olhos se desmancham, os poros dilatados se fecham, a cutis manchada e as cicatrizes desaparecem*, proporcionando uma sensação agradável de rejuvenescimento e de bem-estar facial e corporal. O estoio completo custa Rs. 20\$000.





# TAPEÇARIA MAX

Cortinas Tapetes e Moveis estufados  
R. Xavier Toledo, 50 - Tel. 4-5677

formado um pequeno grupo composto de um pintor, de varios actores que começavam a trabalhar para a t'ela, e de alguns jornalistas, inclusive eu. A conversação recahiu um dia sobre o cinema, e todos concordaram que se esperava um grande futuro. Então decidi-me, logo que se offerecia tão boas possibilidades e lancei-me a ensalá-lo... e escrevi algumas historias que foram accellias. Certamente estes artigos não vullam nada hoje, a luz dos progressos realisados na t'ela... e as coisas eram bem differentes naquelles tempos.

Ella nada tem de diplomaçia. Diz sempre o que pensa.

— Não se pôde esperar de mim outra coisa, disse sorrindo. Por alguma coisa sou irlandeza.

Contudo, não é a sorte proverbial dos irlandezos o que lheתרנגendo a sua fama, e a sua fortuna é uma das mais consideráveis dentre os escriptores do cinema. Deve-a a si, ao seu arduo e constante trabalho, para o qual tem uma grande capacidade. Por exemplo, no curto espaço de tres annos, eis aqui uma lista incompleta dos seus dramas mais importantes para a t'ela: "Zander o grande", "Um ladrão no Paraíso", "A dama do alto mundo", "O anjo may", "Paris á meia noite", "Graustark", "Moulin Rouge", "Madame Pompadour",

"Os cossacos", "Stalla dallas" e muitos outros.

Marlon procede, no dramatisal-os, de uma maneira extremamente methodica. Primeiro decide o argumento e logo começa a imaginar as scenas, anotando idéas que podem resultar vigorosas na t'ela. O seu primeiro manuscrito parece uma especie de poema em verso livre.

Em seguida, se dedica á questão tecnica, dividindo a acção em photographias a distancia, photographia immediata e assim suc-

tudos de desenho contribuem para a sua perspectiva mental dos films.

— Indubitavelmente. Depois de tudo, os grandes pintores são dramaturgos — sómente que usam um meio distincto de expressão. Tudo depende da imagem que se idealisa no cerebro. E além disso a pintura ensina tambem a composição, ou seja os effectos ou o segredo de exprimir a idéa na t'ela. Isto é mais importante do que muitas pessoas podem suppor, tratando-se do cinema.

Conheceu Fred Thomson que tempos do cinema, ella dirigiu Mary Pickford e mais tarde Norma Talmadge num dos seus melhores films.

Algum tempo depois da guerra, romance illuminou a sua vida. Conheceu Fred Thompson que ha-lia servido no exército, que quiz experimentar a carreira cinematographica, sustentando-se muito depressa em varias produções. E neste meio tempo elles casaram-se. Contam as chronicas que não havia casal mais feliz em Hollywood, até que a morte repentinamente arrebatou do meio dos vivos Fred Thompson, ha pouco mais de um anno.

Ella tambem falou-me a respeito do seu esposo na vida cinematographica, assim como da politica e do journalismo. — J. P.

**BRONCHITINA**  
CHAVES  
PARA  
**BRONCHITES TOSSE ETC.**

cessivamente, combinando os effectos photographicos.

— Tudo corresponde, no principio de relatar uma historia, em quadros, em vez de palavras. O escriptor de photodramas contempla em realidade o film em sua mente, antes de haver sequer formulado no manuscrito. De outro modo não poderia escrever coisas capazes de transformar em idéas visiveis.

— A senhora cre que os seus es-

## BAZAR S.<sup>TA</sup> EPHIGENIA

— — — CASA FUNDADA EM 1890 — — —  
ROUPAS PARA CREAMÇAS  
MEIAS MUSSELINE

Artigos para artes applicadas. — Estanhos, Ferros, Patines. — Franjas e galões para almofadas.

**A. P. DE SOUZA BRAGA & C.**

RUA SANTA EPHIGENIA, 169 — S. PAULO

EXECUTAM-SE PEDIDOS PARA O INTERIOR

# Eis algumas das 48 aplicações do



PARA EVITAR  
A INFECCÃO NOS  
FERIMENTOS



PARA LAVAR  
A CABEÇA E  
EVITAR A  
CASPA

INEQUALVEL  
PARA A  
BARBA



BROTOEJAS  
FERIDAS  
MOLESTIAS  
DA PELLE



QUEIMADURA  
PELO  
FOGO



PIREIAS  
IRRITAÇÕES  
INFLAMMAÇÕES

# ARISTOLINO

QUEIMADURA  
PELO  
SOL



PICADAS DE  
INSECTOS  
MORDEDURAS  
VERMELHIDÕES



COMO DENTIFRÍCIO  
LIMPA OS DENTES  
E DESINFECTA  
A BOCCA



NOS BANHOS  
EVITA TODAS  
AS DOENÇAS  
DA PELLE

ESPINHAS  
SARDAS  
CRAVOS  
RUGAS



CONTUSÕES  
TORCEDURAS  
GOLPES  
MACHUCADELAS



UM SABÃO QUE É UM REMÉDIO,  
UM REMÉDIO QUE É UM SABÃO!

McHOU





SENHORAS E SENHORITAS !  
SOIS RELIGIOSAS ?

Na Casa Santa Ephigenia, encontrareis variado sortimento de lindos objectos religiosos para presentes: livros de missa; rosarios, imagens, quadros, crucifixos, medalhas etc. Azas e diademas para anjos e todos os artigos para precissão.

UNICA CASA ESPECIALISTA  
M. SILVA & CIA. — Importadores. — Rua Santa Ephigenia, 45 e 45-A. Cx. Postal, 977. Tel.: 4-3946 - S. Paulo.

CENTRO FEMENIL COLOMBIANO  
DE ACCION SOCIAL CRISTIANA

La inauguración de este importantísimo centro, se hizo de la manera más solemne en el salón de la Academia Colombiana de Historia.

A las 10 a. m., estando el salón pleno de señoras y señoritas de la más alta categoría social, se abrió la sesión. La señorita Georgina Fletcher representante en Colombia de la Liga Internacional de Mujeres Ibéricas e Hispanoamericana, hizo una exposición de lo que es la dicha Liga y sus trabajos; informó sobre el personal que la integra, tanto en el país como en las repúblicas Sudamericanas, España y Portugal. Expuso las relevantes pruebas de todos sus miembros, haciendo mención especial de los socios de honor de dicha liga en Colombia, doctores Eduardo Posada, Baldomero Sainín Cano, Alfonso Robledo, Agustín Nieto Caballero y A. Fernández de Soto y tuvo frases de agradecimiento para los gallardos periodistas del país, que con gentileza le dan publicidad a sus trabajos, muchas veces elogiándolos.

En seguida la señorita Elena Laserna Pinzón leyó el acta de la sesión inaugural así :

En Bogotá, a 11 de mayo de 1929, siendo las 10 a. m., por invitación de la señorita Georgina Fletcher, representante en Colombia de la Liga Internacional de Mujeres Ibéricas e Hispanoamericanas se reunieron en la casa número 107-1 de la carrera séptima las siguientes señoras y señoritas: Ana Vergara v. de Samper, Satoría Alvarez v. de García, Isabel Cortés de Guzmán, Elena Pinzón de Lacerna, Adelaida Nieto Caballero, Leonor Samper de García Alvarez, Otilia de González García, Georgina Fletcher, Mercedes

Vergara y Balcázar, Ilya M. Camacho, Conceita Camacho, quien galantemente facilitó los salones de su magnífica pensión para el

Presidenta general, señora Isabel Cortés Guzmán.

Vicepresidentas: señoras Ana Vergara v. de Samper y Elena Pinzón de Laserna.

Tesorera: señora Mercedes Mejía de Robledo; profesora, señora Uelo, Elena Laserna Pinzón y Yolanda Bunsen, presididas por el doctor Eduardo Posada, socio y fundador de la mencionada Liga, con el objeto de organizar una sociedad propagandista de las tendencias nobles y sensatas de la mujer colombiana por el mejoramiento moral y material de sus

congeneres y del niño, por el acercamiento espiritual de las mujeres latinas que pueblan los países americanos y por todo aquello que vaya en beneficio de la patria, de la raza y de la humanidad.

Después de varias deliberaciones se resolvió que la sociedad se titule: Centro Femenil Colombiano y fueran elegidas las siguientes dignitarias:

Presidenta honoraria, señora Leonor de Abadía Méndez.  
Julia Parga de Gaona; secretaria de la directiva, Elena Laserna Pinzón; secretaria de la representante, María Zalamea Barda; auxiliar sustituta, Yolanda Bunsen.  
Periodistas, señora Otilia de Gon-

Grande Remedio Portuguez

UM SO' VIDRO DO

ACIDUROL

a ultima maravilha do Laboratorio Formosinho, de *Lisbôa*, combate infallivelmente o *Acido Urico*, *Rheumatismo*, *Gotta*, *Arthritismo* e o máu funcionamento do *Figado* -- *Rins* -- *Bexiga*.

Deposito:

HEITOR, GOMES & CIA. - Alfandega, 95

— RIO —

Vidro pelo Correio, 11\$000



# Vale a pena pensar:

*"A mocidade é como o Lotus:  
floresce apenas uma vez."*

A mocidade é uma só - e esta mesmo pôde ser abreviada pelos estragos da saúde.

Defender a saúde é prolongar a própria mocidade, é dar ao corpo uma graça duradoura que resiste até à velhice.

A fonte perenne de conservação para o sexo feminino em todas as phases da vida é

## "A SAÚDE DA MULHER"

*Favorece as Moças,*

porque normalisa o aparecimento das regras, tonificando o útero e os Ovarios nessa idade perigosa em qua taes órgãos, ainda fracos, são facilmente atingidos por grandes perturbações.

*Favorece as Senhoras,*

porque as conserva jovens, preservando-as de sofrimentos que as fazem envelhecer mais depressa, taes como Flores-Branças, Faltas de Regras, Regras Demasiadas, Regras Dolorosas.

*Favorece as Senhoras mais edosas,*

porque combate todos os males da Édade Critica, principalmente o Rheumatismo e as Colicas Uterinas.

## QUE HORROR!

Em um anno MORREM no Brasil MILHARES DE TUBERCULOSOS E SYPHILITICOS!

QUANTA INCURIA!

## MÃES!

Si o vosso filhinho estiver MAGRO, PALLIDO, ANEMICO, é preciso prevêr uma FUTURA TUBERCULOSE; o seu SANGUE herdou o virus terrivel da SYPHILIS! SÊDE PREVIDENTES! CONSULTAE O VOSSO MEDICO.

# PUERIS

impedirá que o vos o filhinho se torne um FRACO, um INUTIL; dar-lhe-ha VIDA na sua mais alta expressão: *fortaleza de corpo e pureza de sangue.*  
NÃO ESQUEÇAES!

PUERIS: é um producto *só para crianças.* Tem um sabor agradável, é *dôce.*

PUERIS: A um *só tempo depura o sangue e fortalece a infancia.*

PUERIS: E' manipulado sob a *directão d'um medico experimentado:* o Dr. Lamartine Gontijo, ex-assistente do Dispensario Moncorvo e dos Hospitales de Paris.

PUERIS: E' um producto *rigorosamente scientifico,* receitado pelos maiores medicos do Pa'z. Transcrevemos a opinião do Dr.

AUGUSTO LINHARES: ex-assistente de hospitales de Paris, Berlin e Londres e chefe de clinica da *Policlinica Geral do Rio de Janeiro:*

Presido collega Dr. Lamartine Gontijo. Felicitoo pelo preparao "Pueris" confiado á sua alta competencia. "Pueris" deveria ser usado por todas as crianças debéis e de sangue fraco. Os seus resultados são sempre promptos e seguros. Creia que em minha clinica "Pueris" terá constante preferencia nos casos indicados.

CALAZZANS LUZ, um dos maiores pediatras do Rio: — Presado collega Dr. Gontijo. Declaro que tenho receitado com muita eficiencia o seu "Pueris" nos casos em que elle tem indicação. Incontestavelmente é o "Pueris" um producto nacional de grande valor.

zalez Garcia y señorita Iva M. Camacho.

Vocales: Señoras Mercedes Alvarez de Velasco, Margarita Manrique de Casas, Satoría Alvarez de Garcia, Helen Alvarez de Vaughan, Adelalde Bestrepo de Lleras Acosta, Adelaida Cano de Nieto Caballero, Leonor Saunper de Garcia Alvarez, Teresa Pereira de Bejarano, Sofia Gonzalez de Tejero, Rosa Poncer v. de Portocarrero, Matilde Rubaino de Pineda, Noemí Castillo de Santos, Paulina Nieto Caballero de Cano, Ana Tullia Bejarano de Laserna, Ester Soler de Espinel, Rosa Cervantes

v. de Ron y señoritas Mercedes Vergara y Balcázar, Conchita Camacho y Beatriz Cerós Guzman.

El cuerpo consultivo está integrado por los señores, doctor Eduardo Posada, doctor B. Sanín Cano, doctor Alfonso Robledo, doctor Agustín Nieto Caballero y doctor A. Fernandez de Soto.

Una vez leida el acta se aprobó y se levantó la sesión siendo las 12 m.

En seguida el doctor Alfonso Robledo se dirigió a las señoras dignatarias y les tomó la promesa de cumplir fielmente los deberes

de sus cargos. Todas puestas de pte declararon aceptarlos y llevarlos con fidelidad; entonces el doctor Robledo declaró que estaban en posesión de dichos títulos y cargos.

La señora Elena Pinzón de Laserna leyó los ideales y tendencias del Centro Femenil Colombiano.

La señora Ottilia de Gonzalez Garcia en el acto de la instalación pronunció el siguiente hermoso discurso que pone de presente los altísimos fines de la institución:

## TOLUOL -

TOSSE, BRONCHITES, ASTHMA, MOLESTIA DO PEITO  
E GARGANTA

Vende-se em todas as boas DROGARIAS E PHARMACIAS

*El feminismo bien entendido y su influencia benéfica en la sociedad.*

Es preciso, absolutamente preciso, que la mujer colabore al alcance la más alta valoración intelectual, no sólo en la América Latina y en el Continente Ibero, sino en el mundo civilizado!

Sírvame este exordio a modo de saeta impregnada de entusiasmo, que lance a los corazones de las que, bajo los venerados pliegues del tricolor nacional, forman el aromado haz de mujeres intelectuales de mi país.

De audaz, puede ser calificada mi introducción y quizás lo sea en efecto; pero, por salir del fondo de u alma que aspira a lo noble, debe aceptarse como la genuina manifestación del concepto que he formando de mis compañeras de ideales.

N elida varios lustros há, desarrrollada en la atmosfera austera y disciplinada de aquel entonces, no tuve oportunidad de conocer los amp los horizontes que hoy se ofrecen a la juventud femenina, sintetizados en vastas enseñanzas de acción social cristiana, que la invitan extender sus actividades, a aguzar las iniciativas que le son peculiares y a realizar hermosas obras que hace algunos años eran consideradas como utopías.

A pesar de haber meditado las circunstancias precltadas, creo tener una idea clara, precisa de lo que es el feminismo sano, bien entendido y de lo que jamás, desde ningún punto de vista puede, ni debe, llegar a ser.

El modelo del feminismo colombiano debe estar representado por mujer que, como base y fundamento de sus buenas condiciones, tenga una sólida, inquebrantable educación cristiana, sin lo que ninguna inteligencia por fuerte que sea, puede ordenar sus capacidades y encauzar sus acciones (1) bien.

Viene luego el indispensable requisito de poseer una fina mixtura de instrucción bien asimilada, la que generalmente supone una

# **Depure seu sangue**

# **Fortaleça seu organismo**

# **Augmente seu peso**

**Com o tratamento pelo Elixir de Inhame, o doente experimenta logo uma transformação no seu estado geral; o appetite augmenta, a digestão se faz com facilidade (devido ao arsenico), a cor torna-se rosada, o rosto mais fresco, melhor disposição para o trabalho, mais força nos musculos, mais resistencia á fadiga e respiração facil.**

**O doente torna-se florescente, mais gordo, sente uma sensação de bem estar muito notavel. O Elixir de Inhame é o unico lepurativo-tonico, em cuja formula tri-iodida, entram o arsenico e o hydrargirio e é tão saboroso como qualquer licor de mesa.**

**DEPURA - FORTALECE - ENGORDA**

suficiente dosis de cultura, de laboriosidad efectiva, carácter elevado, ajeno a tendencias y malsanas apreciaciones, espíritu prudente y sacrificado, sutilissimo tacto, criterio tan recto como benévolo, afición mareada al estudio serio, al trabajo constante, fecun-

do en bien de los semejantes, que engrandece las almas.

Tal es en resumen, la silueta moral de la feminista equilibrada, de aquella que emplea los conocimientos adquiridos no, en hacer triste alarde de ellos, sino en buscar su propio perfeccionamiento, en mejorar y solucionar la con-

## **UZINA VIGOR**

*A Grande Uina Vigor, sita á rua Joaquim Carlos, n.º 174, acaba de terminar seu novo edificio do qual já publicamos em nosso numero anterior diversas photographias. Uma visita nossa ás Uzinas nos deu oportunidade para vermos suas magnificas installações. Independente do prédio, que é magnifico, e ao qual dá accesso uma entrada ajardinada, tendo ao cen-*

*tro um lindo lago, tivemos ensejo de ver o capricho que tiveram seus directores na montagem. As salas de machinas e refrigeração são modernissimas e de maxima hygiene, o que constitue sem duvida a base de seus cuidados, merecendo o Leite Vigor a preferéncia de todas as familias.*

*Quando de sua visita a esta Capital, o sr. Ministro da Agricultura só teve palavras de encomios para com os directores da Uza Vigor, que honra a industria brasileira.*

dición de sus hermanos desvalidos, en llevar la luz a los entendimientos menos afortunados que el suyo, en cooperar en las empresas del padre, del esposo, el hermano, respetando siempre las gerarquías establecidas por las leyes sociales, sin prejuicio de concurrir a la universidad, a la oficina, al taller, siempre y cuando que el elemento masculino, sepa apreciarla en su justo valor.

Sin temor de caer en exceso de rigorismo, condeno de modo concluyente, a aquellas, que abusando de sus ideas avanzadas, atentan contra la estabilidad y grandeza del hogar, disocian las entidades mejor constituidas, desprecian, desvalorizan el honroso título de matronas, que deben conservar por encima de cualquier nombre sugestivo que les helinde la vida moderna.

Siento, pienso y obro, de acuerdo con el sentir, el pensar y el obrar del feminismo inteligentemente comprendido, de acuerdo con el feminismo aceptado por la moral y la religión, de aquel, que investiga y crea, y que molesta a quien lo profesa.

Hermosa lema que debe grabar en su conciencia toda mujer que desee reunir las múltiples cualidades que tal nombre encarna; bien sea que respire los difusos aires del trópico, o los un tanto enrarecidos de los países situados al borde de la línea ecuatorial.

Otilia de González García.

Mayo de 1929.



DEBILIDADE  
CONVALESCENÇA

**ANEMIA**

tomar  
**O VINHO E O XAROPE  
DESCHIENS**  
de Hemoglobina

Os médicos prescrevem que este ferro vital do sangue  
restitua a saúde, força e vida.

Preparado por G. S. S. P. sob n. 26 e 27 em 20-1-1911

## NÃO DESANIMEIS!

A saúde voltará. Em poucos dias o vosso

*Mal-estar, Dôres no estomago, Tontzeiras,  
Dôres de Cabeça, Máu halito, Enjôos, Pesadellos, Indigestões, Perturbações do Fígado e Rins, desaparecerão si uzardes*

## PILULAS SANTA FE'

Infalíveis na PRISÃO DE VENTRE  
PRODUZEM EFEITO LAXATIVO SEM  
COLICAS.

Deposito:

HEITOR, GOMES & CIA. - Alfandega, 95  
— RIO —

### Mensaje a las Mujeres de Colombia

El correo recibido de Montevideo con fecha 23 de enero de este año ha sido portador del hermoso e muy significativo mensaje que con motivo del Congreso Femenino de Buenos Aires dirige la insignie feminista doctora Paulina Luisi a la mujer colombiana.

Es la doctora Luisi sin duda alguna, en el presente una de las personalidades femeninas de más alto relieve con que cuentan las mujeres de Sud América no sólo por su vasta ilustración científica, por sus indiscutibles capacidades intelectuales, sino por ese espíritu ampliamente generoso y desinteresado cuyas puertas permanecen abiertas para acoger con entusiasmo todo aquello que constituya un ideal encaminado al mejoramiento moral y material de la mujer. Por más de 25 años ha ejercido el Magisterio de la Medicina, habiendo sido la primera mujer uruguaya que escalara esa altura. Ha representado oficialmente a su país en varias ocasiones entre estas: En el Congreso Internacional de Higiene Social y Profilático celebrado en París en 1923 con motivo del centenario del

sabio Pasteur, en ese Congreso fue designada por la comisión organizadora para redactar el informe del tema de la quinta sección, y también para usar de la palabra en nombre de los congresistas extranjeros en la sesión de clausura. Delegada de la Comisión Consultiva de la Liga de las Naciones contra la trata de las mujeres y niños en 1922, 1923, 1924 y 1925, desempeñando actualmente esa función. En 1922 fue encargada por el Congreso Departamental de Montevideo para estudiar las obras de protección de la infancia en Europa. En 1921 comisionada por el Consejo de Enseñanza Primaria y normal para estudiar en Europa la organización de los Institutos de Orientación Profesional, y en representación ya personal o de algunas Asociaciones Feministas ha concurrido a los siguientes Congresos y Conferencias Internacionales: "Congreso Internacional de Sociología" realizado en Roma en 1924; en este Congreso presidió una de las sesiones donde se discutió la actuación de la Liga de las Naciones; la destacada actuación de la doctora Luisi en ese Congreso le valió la designación de Miembro Honorario del Instituto de Sociología de Turin.

Congreso Internacional de Mujeres celebrado en Roma en 1923 y allí fue electa para integrar el Comité Ejecutivo Internacional. Concurrió a los Congresos Abolicionistas realizados en Portmout en 1914, y al Congreso contra la trata de mujeres en Graz en 1924 y Congreso de Sociología y Educación realizado en Lisbon en 1924, Ginebra 1922 y Graz 1924.

Durante sus viajes por Europa fue especialmente invitada para pronunciar conferencias en Ginebra, Lausana, Roma, Genova, París, Londres, Cristiania, Madrid, Coimbra, Lisbon y otras capitales de importancia; los temas desarrollados han sido los siguientes: "Higiene Social", "Tratado de Mujeres", "Abolicionismo", "Moralidad Pública, o enfermedades sociales", "Protección social de la mujer en la abandonada", "Eugenismo", "Educación moral", "Sufragio femenino", "Alcoholismo", "Tratado de las mujeres y los niños", "Emigración y sus problemas", "Certificados de salud para el matrimonio", "Profilaxis de las enfermedades venéreas y el problema de educación sexual".

Para dictar esas conferencias hizo uso de las tribunas del Ateneo, Academia de Jurisprudencia y Unión Ibero Americana de Madrid; el aula de la Universidad de Cristiania, la Sorbona, Hotel des Societes, Savantes de Paris, Maison du Teule de Lausanne y otras muchas.

Esta importante dama ha concurrido al tercer Congreso Internacional "Mujeres de Buenos Aires en la representación de las siguientes situaciones feministas: del Uruguay (su patria) representó a la "Alianza de las Mujeres Uruguayas" y al "Congreso Nacional de Mujeres"; "Liga Internacional de Mujeres Ibéricas e Hispano Americanas" y J. "Ateneo Femenino de Cochabamba".

La actuación de la ilustre doctora Luisi en este último Congreso de Buenos Aires ha sido brillante por el aporte de conocimientos en la ciencia médica y en la Sociología y por los importantísimos temas que ella propuso para su deliberación; que este Congreso acogió un entusiasmo y aprobó por una invidia.

En cuanto a las labores realizadas en el Congreso, vedamos la palabra a la misma doctora Paulina Luisi en un reportaje publicado en el importante diario de



Buenos Aires "La Calle" del lunes 24 de diciembre de 1928 (y del que hemos tomado algunos datos anteriores) dice así: "Muy bien voy a permitirle expresarle con toda sinceridad que este Congreso cuya organizadora es mi valiente y heróica amiga la doctora Dilleplane, no fue un torneo de oratoria, consecuente con esta afirmación, las mujeres que tomaron parte en él, hemos hecho una obra completamente práctica, porque estamos convencidas de que nuestra época no es la más adecuada para levantar "castillos en el aire" y perder el tiempo en divagaciones inútiles".

Esta dama que es una de las primeras figuras de mujeres suramericanas, es quien como una prueba de afecto y simpatía envía a las mujeres de Colombia el siguiente mensaje:

Mensaje a las mujeres de Colombia  
Hermanas de origen... Hermanas de ideales...

El tercer Congreso Femenino Internacional acaba de clausurarse. Mujeres de todo el Continente nos hemos reunido aquí en fraternales pláticas, para interpretar con nuestra sentir femenino, iluminado por las irradiaciones del amor, que es nuestro apostolado, los graves problemas que en la hora presente atormentan la conciencia de los pueblos.

Hemos vivido en comunión espiritual por nuestros santos ideales de redención, dos semanas de impercedera memoria, estudiando problemas que nos son comunes a cuantos poblamos las diferentes comarcas de la tierra; problemas que afectan a más hondamente a nuestra raza; problemas que son casi especiales a nuestra América que sólo es una gran familia, que vive al impulso de un solo gigantesco corazón, y que se extremeció toda entera cuando alguna nube, con amenazas torvas, oscurece al cielo, sobre el destino de

uno cualquiera de los pueblos que la forman!

Hemos demostrado que ninguno de los graves problemas que inclinan pensativa la frente de los hombres nos es indiferente, y nuestra reflexión se posó sobre ellos con afanosa solicitud, para buscar la fórmula que dé satisfacción a la vez que a las hondas cavilaciones del pensamiento, a las angustiosas inquietudes del sexo llamado a conservar la especie.

En nuestro común anhelo hemos estrechado nuestras palmas! Aquellas venidas de las tierras generosas sacudidas por las aguas aguiladas y rumorosas del legendario "Tequendama", y aquellas, nacidas en las márgenes del Río de la Plata, el angustoso "río mar".

Y sentimos vibrar en nuestros corazones las palabras ardientes del Libertador, cuando en labios de vuestra Claudia Munera, oímos alzarse, empapadas en las armonías de vuestras selvas, los acentos generosos de un canto a la Paz, anhelo supremo de nuestros corazones de madres, y por la cual tendíamos nuestras alas angustadas en la hora de zozobra que atravezáremos, oscuro el horizonte de nuestra América por el nublaro pavoroso cernido sobre dos naciones hermanas...!

Encontramos las notas armónicas en nuestras gargantas, cuando con doloroso acento, los labios de Eteyina López, también una de las vuestras, clamaban mayor número y más cuidados para el anciano, para el desvalido, para el demente, cuando traxeron las palabras de compasión fervorosa en las conclusiones de su trabajo, refulsante de amor al prójimo, y que votó unánimemente la Asamblea.

Qué eco doloroso sentimos en nuestras almas, especialmente aquellas que supimos de las batallas rudas y cuajadas de inquietudes y penas, cuidadosamente escomididas, que son el patrimonio de las intelectuales, cuando vuestra Georgina Fletcher, después de un saludo henchido de fraternales amores y de una energética exposición sobre la actuación de la mujer en la Beneficencia y en la Instrucción pública, clamó por el libre acceso de la mujer en las Universidades... Para nosotras que ya lo conseguimos, despertaron sus palabras eco melancólico de las pasadas luchas en los lares propios; en mi alma evocaron la



# O asseio do lar

Toda dona de casa deve ter por base no comando do seu lar o asseio. Sem elle não pôde haver ordem — hygiene — commodidade. Não ha duvida que para se ter uma casa completamente limpa, muito cuidado e vigilancia é preciso por parte da dirigente, pois que os empregados por si não se desvelam neste ponto. Antigamente era muito mais difficil conservar-se em um aspecto agradavel as dependencias subalternas, pois que em geral eram mal construidas, sem capricho e commodidade.

Hoje em dia, entretanto, podemos ter nossas cosinhas, copas, banheiros, quintaes, no mais completo asseio. Ahí reina o ladrilho, azulejo, marmore, aluminio, porcellana, e para a limpeza do mesmo temos o Saponaceo Radium, que tudo limpa, removendo gordura e sujeira. Para o aluminio é o unico que não estraga e limpa, deixando-o como novo. Actualmente ha o Saponaceo Radium em pó que todos preferem. Com o uso geral do mesmo podemos ter nosso lar em perfeito asseio. Aconselhamos tambem ás nossas leitoras o Anil Royal, o unico que clarea a roupa



sem manchar. Tanto o Saponaceo Radium como o Anil se encontram em toda parte.

imagen de lejanos tiempos, cuando, tal vez porque el destino para ello me marcara, toméme iniciar las rudes luchas sustentadas, más que contra los amibres, contra los prejuicios y la invidiosidad de los ignorantes y los necios, envidiosos, durante doce largos años transcurridos en las aulas, la primera en mi país que tanta audacia se atreviera...

Y deseamos ardientemente para las mujeres de aquellos pueblos que aun no los poseen, nosotras que ya los conquistamos, los derechos humanos a la cultura integral, que no son el patrimonio de unos pocos, sino un indiscutible postulado de los principios democráticos que rigen nuestra América!

Fuimos todas unánimes, como improvisado coro, pa a reclamar para la mujer la igualdad de remuneración en el trabajo, que vuestra gran Georgina Fletcher pedía desde Colombia, mientras que idénticas proposiciones trazaba mi pluma de Delegada de la Liga de Mujeres Iéricas e Hispano Americanas, en mi gabinete de Montevideo!

Con la misma unanimidad reclamamos los derechos políticos que la hora presente de la historia ha demostrado innegables a la mujer, así como el acceso a todas las actividades públicas, cuya desempeño acertado y juicioso, frutos son de más o menos competencia espiritual, de mayor o menor inteligencia, pero en ningún caso son propiedad diferencial de sexos, ni de razas.

Me acompañaron to las cuando mi conciencia sobre la más infamante de las humillaciones que pesan sobre nuestro sexo, alzaron la voz y subrayaron con sus aplausos para a acompañar mis proposiciones reclamando que se concluya de una vez con esta infamia que apaga la esperanza divina puesta por Dios en la conciencia humana! y concluyos todas aquella tarde, entre palmas victoreando a la maternidad como el más precioso de los destinos, como el orgullo y galardón de nuestro sexo, como la finalidad más alta de la especie!

Abi cual fuera el insensato que en la obscenidad de sus prejuicios afirmara que las que anhelamos la emancipación de nuestro sexo y reivindicamos para él iguales derechos que los hombres, quisimos jamás repudiar nuestro glo-

rioso sí que penoso destino! Habría de haber estado allí, junto con nosotras, aquella tarde, para oírnos elevar tan fervoroso canto a la maternidad triunfante como no se alzó jamás; para oírnos reclamar a una todos los derechos para el hijo... para asistir al religioso juramento con el cual nos declaramos todas las mujeres solidarias de todos los hijos.

Generosamente, aceptando la disposición de que el I.º Congreso Internacional Femenino, en homenaje al Libertador en el centenario de su muerte, se reúna en Bogotá, nuestro país nos ha invitado para congregarnos en él.

La sección de Colombia de la Liga de Mujeres Iéricas e Hispano Americanas — que preside nuestra correligionaria Georgina Fletcher — se ha brindado abnegadamente para organizar el próximo Congreso.

Ha aceptado esa penosa tarea, a la cual colaborareis todas, estoy de ello segura, hermanas queridas de Colombia. Nuestro Congreso actual ha entendido que nunca podríamos honrar mejor la memoria inmortal del héroe que entrevió, en su glorioso sueño sobre el Chimborazo, unidos en un sólo inseparable trono a los pueblos de América. Nunca pediríamos mejor, las mujeres de América, reverenciar su sombra, que yendo junto a nosotras, en ese Centenario, a llevaros el abrazo, el pensamiento y el entusiasmo de mujeres y de madres al soler

feliz donde sus ojos se abieron a gloria.

*Doctora Paulina Luisi.*

2.ª Vicepresidenta de la Liga de Mujeres Iéricas e Hispanoamericanas. Enero de 1929.

Es para la mujer colombiana motivo de grande y justificada complacencia la distinción recibida con tan magnífico mensaje, que acepta agradecida, y que estudianto y diligente sabrá corresponder.

El acercamiento de las mujeres latinas estrechando relaciones de sincera amistad, les facilita la manera de trabajar unidas hasta ver realizados, en beneficio de la humanidad, los problemas que estos países tienen que resolver, de los cuales toca a la mujer buena parte.

El alma de la mujer latina es de expansión y de ternuras, de ahí que estos congresos tengan el poder de atracción para ligar luego con lazos inquebrantables, a las mujeres que en ellos se han reunido, presentes o en espíritu, para laborar por altos y nobles ideales, que no muy tarde veremos convertidos en espléndidas realidades de unión y de fuerza de sus hombres y de sus naciones.

La sombra grandiosa del Libertador presidirá sus labores para el próximo Congreso Femenino. Bajo tan grande y excelsa égida, en el Centenario de su muerte, se congregarán en Bogotá las mujeres de distintos países para rendirle homenaje de patriotismo y de amor, enseñando a las generaciones presentes y venideras que no "aró en el mar ni escribió en el aire" el héroe que después de cien años, despierta cálido entusiasmo en las mujeres de su raza que se aprestan, extremando su espíritu de caridad, para presentarle obras prácticas y efectivas, con la unión fraternal de los pueblos libertados por él, como apoteosis de su gloria.

*Georgina Fletcher.*

Representante en Colombia de la Liga Internacional de Mujeres Iéricas e Hispano Americanas.



Resultado obtido pelo uso das

**PILULES ORIENTALES**

**Bemfazejas - Reconstituintes**  
(Appr. D.N.S.P. sob o N.º 87 em 20-6-1917)

Exigir o frasco de origem sobre o qual devem figurar o nome e o endereço de

**J. RATIÉ, Pharmaceutico**  
45, Rue de l'Ecliquier, PARIS  
Agente Geral: A. DE COURNAND  
87, Rua dos Ourives, Rio de Janeiro.  
A venda em todas as Pharmacias.

## Regresso á vida primitiva

Os jornaes receberam de Kansas-City a seguinte historia de uma jovem americana, a qual, desgostosa com a vida civilizada e moderna, depois de ter experimentado alegrias e dôres, voltou para uma caverna de onde tinha sido tirada havia alguns annos. A original mulher declarou que preferia as alegrias da vida primitiva á vida faisa e hypocrita da cidade. Até á idade de 16 annos Florence Adams viveu numa caverna situada numa collina de Kansas, com seu pai e seu irmão; sua mãe tinha morrido ao dal-a á luz. A rapariga não conhecia nada da vida civilizada. Nunca tinha visto um comboio ou um automovel e nunca tinha dormido numa cama. Um dia sabendo-se disso na cidade mais vizinha, as autoridades levaram a rapariga para uma escola, apesar da opposição do pai. Florence foi obrigada a internar-se numa escola da cidadezinha de Zapella. Ali, a rapariga começou a habituar-se aos costumes citadinos e tornou-se uma estudante modelar. Mais tarde casou, correndo varias grandes cidades americanas. Do seu casamento nasceram dois pequenitos. Recentemente o marido começou a abandonar-a. Por isso divorciou-se e levando consigo as crianças, voltou aos bosques, retomando a antiga vida com seu pai.

### EXCENTRICIDADES

As americanas, depois de terem lançado e imposto ao mundo os oculos á Harold Lloyd, querem agora impôr ás elegantes européas o "Iorgnon" monstro, que é mais incommodo de usar do que o guarda chuva moderno, attingindo quasi as proporções de tamanho deste.

Não acreditamos que o bom senso da mulher européa se deixe seduzir e passem a usar aquellas que são myopes e o precisam esse incommodo e aborrecido objecto.

Se já o "Iorgnon" pequeno e modesto é anti-pathico, o que diremos desta monstruosidade, que nem a elegancia e a graça da mulher que o empunha, uma das mais conhecidas artistas americanas, tornam aceitavel.

E' verdadeiramente feio e nenhuma senhora de bom gosto adoptará para seu uso tão deselegante "Iorgnon". Apesar de os acharmos feios, preferimos os oculos á Harold Lloyd.

**FORTIFICANTE  
GERAL**

**REGULADOR  
UTERINO**

VOVO

ACONSELHA A SUAS FILHAS E NETAS O

ELIXIR-FERRO-ERGOTE-MANNET

1.º Contém FERRO em estado de ser perfeitamente incorporado ao organismo.

2.º Contém CEN-TEIO ESPÍGADO em dose adequada para regularizar os incómodos das Senhoras.

3.º Possui efficacia curativa na Anemia, na Chlorosis, em todos os Incommodos Uterinos (Suspensão de Regras, Regras em Demasia, Metrorrhagias).

4.º Sua acção rápida e certa se manifesta logo nos primeiros dias de uso.



Em todas as farmacias e drogarias.

1.º D. D.N.S.P.
D.C. 7.17/893 N.º 14

### AS MULHERES E A LEITURA

Na leitura, as senhoras não devem só escolher os livros que as entretêm e que lhes causam prazer, mas também aquelles que lhes são uteis e que algum ensinamento lhes podem proporcionar. Nesse caso está o livro do dr. Marques Cardoso, do Porto, "Contra a tuberculose". Todas as mães de familia deviam ler esse livro, que não ensina a tratar essa terrivel doença, que tão assustadoramente está flagelando o nosso paiz, mas sim ensina a precaver-nos contra esse mal, indicando-nos todos os meios de debelarmos o effeito do contagio, que o desleixo e a falta de asseio do nosso povo tão perigoso tornam.

A livraria editora Civilização, do Porto, publicou, tambem, dois novos volumes muito interessantes. "Maria da Fonte", opereta em 3 actos, do dr. Campos Monteiro, o conhecido e apreciado escriptor, que é interessantissima, pela graciosidade dos seus versos e o lado historico do seu enredo, dando singular relevo á figura da Maria da Fonte. Do romancista Luis de Sá Cardoso publicou um romance "Amor do coração e amor dos sentidos", em que vemos retratada a vida da nossa capital com os seus defeitos e virtudes e em que uma figura gentil de mulher, espelho de todas as virtudes, é carinhosamente tratada.



## Para ser bonita

Para conservar-se ou adquirir a linha indelével do corpo, é preciso estar sempre alerta e não deixar que o seu peso exceda ao proporcional à altura.

Os médicos e especialistas exigem que o peso seja relativo à fração que excede ao metro. Isto é: que as pessoas de um metro e 60 centímetros, pesem 60 kilos. Que as de um metro e 57 centímetros pesem 57 kilos. Que as de um metro e 80 centímetros, pesem 80 kilos. Nem sempre, porém, mas realmente quasi excepcionalmente essa norma é aceitável. Com critério deve ser julgado o peso que se ter no máximo e no mínimo.

Em se tratando de uma obesidade sem outras causas que a do excesso de alimentação e de vida sedentária, commum, principalmente no interior, é recomendavel o seguinte tratamento que deve ser seguido à risca para produzir effeito:

I — Vida activa. Em se tratando de uma senhora que vive em casa, que é uma pessoa independente de labores profissionais que a obriguem a sair e a agitar-se diariamente, deve ser usado um passeio matinal diario, á hora em que o ar é mais puro. Nesta hora, ou andar simplesmente, ou jogar tennis ou patinar.

Ao voltar para casa se mora em cidade de recursos, tomar antes um banho de luz e depois repousar até a hora do almoço. No caso de viver fóra de cidade, tomar, ao chegar em casa, um banho de chuveiro, o mais forte possível. A' noite, antes de deitar-se para dormir, tomar um banho quente de 30 minutos, com a temperatura de 38 grãos.

## SEIOS FIRMES

Qualquer que seja a causa da perda da firmeza dos seios, obtém-se a correção completa da flacidez com o uso de um preparado europeu, adquirido com a exclusividade de fabrico para a America do Sul, por pessoa que o usou. Processo por absorção dos tecidos adiposos. Aplicações simples, effeito seguro e rapido.

Mme. Sarah Evens. Cx. Postal 2.398, Rio. Junto lhe envio 158000 para me remetter pelo correio um t. bo.

NOME .....  
 RUA .....  
 CIDADE .....  
 ESTADO .....

## SENHORAS

Tendes cabellos superfluos no rosto, testa, braços, etc. Ouvi, então, nosso conselho. Use o maravilhoso producto de invento norte-americano — DEPILINA SARAH — pois assegurar-vos-á completa efficacia. E' de facil applicação e de effeito instantaneo. Ao contrario de todos os depilatorios, que fazem effeito de uma navalha, DEPILINA SARAH extrae os cabellos com as raizes. Póde-se usar este preparado em qualquer parte do corpo sem receio de que vá irritar a pelle ou produzir dór; qualquer criança póde usal-o, pois as materias no mesmo empregadas são completamente inoffensivas. Devolveremos a importancia se não produzir o resultado desejado. — Encontra-se á venda nas Pharmacias, Drogarias e Perfumarias de 1.ª ordem de todo o Brasil. Fabricantes: — Mme. SARAH EVENS — Caixa Postal 2.398 — Custo: — um tubo 208000. — Pelo correio 218000. — Junto ao seu pedido o coupon abaixo:

NOME .....  
 RUA .....  
 CIDADE E ESTADO .....

II — Dormir apenas 7 horas no maximo. Deitar-se ás 11 horas e levantar-se ás 6.

II — Dormir apenas 7 horas no maximo. Deitar-se ás 11 horas e levantar-se ás 6.

III — Abolir toda a gordura da alimentação. Alimentar-se principalmente com legumes cozidos e passados na manteiga fresca, bifés de grelha ou de chapa, com manteiga, pão torrado no forno, frango assado, exclusivamente na manteiga, e saladas de toda a especie. Evitar os doces. Abolir completamente as sopas, os pirões, os assados temperados, ensopados, feculas e cereaes. Como sobremesa usar frutas cruas ou cozidas.

Pode-se comer tambem peixe cozido com molho de manteiga e ovos. Queijos frescos. Não beber mais que meio copo de agua de cada vez, devendo beber só duas vezes por dia. Evitar o café. Tomar meio a um litro de leite no maximo por dia, pela manhã, durante o dia e á noite. Não beber alcool.

Observações — Ha em cada caso de obesidade, uma razão especial. Conforme a vida que leva a pessoa obesa, conforme o excesso de peso que tem, conforme o estado geral, a idade, o tempo que tem de obesidade, enfim para cada caso ha um tratamento a seguir.

Escrevendo para esta secção os gordos que queiram realmente emmagrecer, sem duvida alguma obterão resultados se seguirem os nossos conselhos.



## Café da Serra

O MELHOR

O MAIS SABOROSO

O PREFERIDO

Oliveira Borges

Rua Jaguaribe, 12 - Tel. Cidade, 5-4986 - S. PAULO

## "Carmela"

A LOÇÃO MAIS EFFICAZ  
PARA FAZER DESAPARECER OS  
CABELLOS BRANCOS.

RECONHECIDA MUNDIALMENTE  
COMO A MELHOR



Este maravilhoso preparado completamente inoffensivo, incomparavel contra a queda do cabelo, caspa e devolvendo a cor natural ao cabelo

**CARMELA**

vende-se e usa-se no MUNDO INTEIRO.

Vidros de 150 e de 300 grammas de capacidade.

Peçam aos seus habituaes fornecedores em qualquer ponto do Brazil.

EM S. PAULO, nas importantes Drogarias: Amarante, Baruel, Bandeirantes, Brasil Lusitana, Morse, Ypiranga, etc. Casas BONILHA, FACHADA, FRETIN, HUSSON, JANUARIO LOUREIRO, LIMA, MASSARA, PASTEUR, NUNES, PHARMACIA SANTOS, PHARMACIA S. BENTO, ROMANO, SCARDINI, PERFUMARIA YPIRANGA, etc. etc.

**E. M. GRAU & CIA.**

Rua S. Bento, 47, sob. — Rua Libero Bada ró, 25, sob. - Phone 2-2271 - S. PAULO

# Palavras pronunciadas

por James Brown Scott

Secretario Geral da Dotação Carnegie para a Paz Internacional, Presidente do Instituto Americano de Direito Internacional, Presidente do Institut de Droit International, Presidente da Sociedade de Direito Internacional dos Estados Unidos

no acto da collocação da primeira pedra do Palacio do Instituto Americano de Direito Internacional. Havana, Cuba, 19 de Maio de 1929.

Exmo. Sr. Presidente da Republica, Excelencias, Minhas Senhoras e Meus Senhores:

O que se está passando hoje não é um acto vulgar. Não é meramente a collocação da primeira pedra do Palacio destinado a uma sociedade scientifica, mas sim a cimentação firme e segura, se me é permitida a phrase, do movimento internacional da Republica Cuba.

Azear de se contar entre as nações livres e independentes mais recentes (muitas das pssors que assistem a este acto tomaram parte activa na sua criação), a personalidade internacional de Cuba se tem incorporado com o transcurso do tempo. O Palacio cuja primeira pedra hoje collocamos, que é o lar do Instituto Americano de Direito Internacional e das dependencias por elle creadas ou das instituições a elle filiadas, não ha de ser somente a sede permanente das suas multiplas actividades, de uma bibliotheca internacional e, especialmente, de uma Academia Americana de Direito Internacional, mas sim a expressão palpavel e externa da belleza intrinseca e espirital de Cuba. É um monumento ao internacionalismo; a esse americanismo que se está perfilhando e modelando deante



AS MELHORES  
DO MUNDO

## Admiravel Caracteristico!

As formosas, exquisitas Meias de Seda Holeproof são protegidas pelo invisivel reforço "Ex", além do que geralmente têm. Isso lhes augmenta a durabilidade umas *tres* ou *quatro* vezes.

Prefiram essas duradouras meias de seda pela sua refinada apparencia e côres, criação exclusiva de Lucile, de Paris.

Nas Boas Casas de Varejo.

Meias  
**Holeproof**

de nós na capital de Cuba e que está destinado a ser, se o já não é, o centro do internacionalismo no novo mundo.

Que Cuba esteja assumindo a posição de elemento dirigente em questões internacionaes, não se deve attribuir a um mero accidente. A Geographia suggere essa posição, mas a visão acertada do Presidente Machado, com a cooperação do seu Ministro de Obras Publicas, estão a transformal-a em realidade.

Das vinte e uma Republicas que formam o novo mundo, somente uma carece de fronteiras territoriaes; essa Republica é a de Cuba. Sem duvida alguma, é uma parte integrante da comunidade americana, embora separada e diferente de cada uma das outras Republicas, de forma que nenhuma outra nação pode, por causa de sua contiguidade territorial, ser origem de incidentes de fronteira ou tentar extender-se além dos seus limites nacionaes, na exclusiva jurisdicção da Republica soberana de Cuba. Eis como todas as Republicas americanas, dentro da dilatada area do continente occidental, estão, por assim dizer, a igual distancia do centro, que é Cuba, e não obstante estar separada de todas, cada uma é como se fosse sua vizinha.

Para geographia, julgo que basta. Em nossa America (e Cuba é a primeira das Republicas americanas em que poz o pé Colombo na sua grande aventura de 1492), ha vinte e uma nações unidas em espirito, embora estejam politicamente independentes; destas, dezoito são de origem hespanhola, de modo que Cuba, isolada geographicamente, mas espiritualmente unida ás outras nações, é um centro no qual os representantes das Republicas hispano-americanas se sentirão como em seu proprio lar, quando se reunem a conferenciar na Havana. Estarão, sem duvida alguma, em terra afastada, mas não extranha. Ha uma America do Norte, uma America Central e uma America do Sul. Cuba não pertence a nenhuma dellas. Está situada no Mar Caribe, no coração do seu proprio mundo.

\* \* \*

No dia 8 de maio de 1929, Sua Excellencia o General Gerardo Machado, Presidente da Republica de Cuba, e o Dr. Carlos Miguel de Céspedes, Secretario de Obras Publicas da Republica, assignaram e referendaram um Decreto para a construcção, na Havana, de um Palacio destinado ao Instituto Americano de Direito Internacional.

Como consequencia deste decreto presidencial, encontramos-nos hoje reunidos aqui com o objecto de collocar a primeira pedra deste edificio, o qual converterá esta formosa cidade de Havana em centro do internacionalismo na America; por isso é, ao mesmo tempo, opportuno e necessario citar as proprias palavras do decreto mencionado, sem commentario, tal como foram escriptas:

## *Na epoca do crescimento*

as creanças requerem a mais constante observação, mesmo quando estão aparentemente em boa saude. A sua alimentação deve ser acompanhada da

# EMULSÃO

‘KEPLER’ DE FABRICA

de Oleo de Fígado de Bacalhau  
com Extracto de Malte

que contem as Vitaminas activas A, B e D



*À venda em todas as  
pharmacias e armazens*



BURROUGHS WELLCOME E CA., LONDRES



## UMA PASTILHA VALDA

na bocca

**é um resguardo**

contra as dores de Garganta, Constipações,  
Rouquidão, Defluxos, Bronchitas, etc.

**é o allivio Instantaneo**

da Oppressão, das crises de Asthma, etc.,

**é o bom remedio**

para combater todás as molestias do Peito.

*Recomendação muito importante:*

**PEDIR, EXIGIR**

em todas as Pharmacias

## As Verdadeiras Pastilhas VALDA

vendidas somente EM LANTAS com o nome VALDA

Encontram-se em toda as Pharmacias e Drogarias

"Como contribuição da Republica de Cuba á obra meritissima que a favor da cultura e da paz interamericanas realiza o Instituto de Direito Internacional, e correspondendo á honra que este corpo concede á cidade da Havana, estabelecendo em ella o centro das suas actividades, (resolve) construir o edificio antes mencionado para Palacio do Instituto Americano de Direito Internacional, com todo o seu mobiliario e pertences, para alojar no mesmo os seguintes organismos:

- Conselho de Direcção do Instituto
- Secretaria Geral do Instituto e os seus escriptorios
- Academia Americana de Direito Internacional
- Sociedade Cubana de Direito Internacional
- Bibliotheca Internacional Americana
- Centro Latino Americano da Dotação Carnegie para a Paz Internacional."

Constitue um acto louvavel, por parte do Governo de Cuba, proporcionar ao Instituto Americano de Direito Internacional uma sede na cidade da Havana, que na Sexta Conferencia Official das Republicas americanas, que se reuniu nesta formosa capital o anno passado, assignou ao Instituto Americano o cumprimento de altos deveres officiaes, relacionados com a futura actividade das Conferencias Interamericanas.

De accordo com a resolução votada pela Conferencia a 18 de Fevereiro de 1928, hão de ser nomeadas trez Comissões permanentes: a primeira no Rio de Janeiro, que se encarregará das questões do direito internacional publico; a segunda em Montevidéo, que se occupará do direito internacional privado, e a terceira na Havana, que terá a seu cargo o estudo das questões e legislação comparada e de uniformização legislativa.

As pessoas a formar cada uma dessas commissões hão de ser nomeadas pelo Governo do paiz onde se deveráo realizar as suas funcções, devendo ser escolhidas entre os membros da Sociedade Nacional de Direito Internacional do paiz em questão.

Todas as sociedades nacionaes estão filiadas no Instituto Americano. A Sociedade Cubana e Direito Internacional, por sua actividade, constitue uma prova concludente da natureza e da amplitude dos servços que pode prestar uma entidade de tal indole, não só ao paiz onde exerce a sua actividade, mas tambem ao mundo scientifico em geral.

Estas trez commissões hão de communicar os seus accordos á União Panamericana, a qual, por sua vez, os apresentará "ao exame scientifico do Conselho Director do Instituto Americano de Direito Internacional para submitter a um estudo tecnico os taes anteprojectos e aresentar conclusões e formulas devidamente detalhadas, em um relatório sobre a materia."

E' natural, por conseguinte, que o Governo de Cuba ofereça a sua hospitalidade ao Instituto Americano de Direito Internacional, para facilitar desse modo que o Conselho Director permanente estabelecido no seu edificio preste os servços que lhe confiou a Conferencia Panamericana reunida na Havana.



# DIGESTONICO

do Dr. VICENTE

Appr. D.N.S.P. sob o Nº 169 em 24-3-1927

é o preparado mais científico  
e eficaz

contra

As Dôres do Estomago

ARDORES

DYSPEPCIAS

ACIDAS

Laboratoire des  
"PRODUITS SCIENTIA" - PARIS

A venda em todas as Pharmacias



Existem quatro organismos para os quaes solicito a vossa attenção: dois foram mencionados no Decreto e, portanto, hão de se instalar no Palacio; os outros dois não se citam porque não acham no Instituto Americano a fonte da sua existencia, não obstante que, referindo-se á sua natureza, se poderiam muito bem instalar no Palacio.

O primeiro — a Academia Americana de Direito Internacional — estará aberta para individuos de ambos os sexos que desejarem seguir os seus cursos e aproveitar-se do seu ensino; os professores serão escolhidos entre os mais competentes, independente de nacionalidade e de sexo. A Academia de Direito Internacional de Haya divide os seus cursos de verão em dois períodos, approximadamente de trez semanas cada um; os cursos da Academia Americana durarão dois semestres academicos. As linguas empregadas serão naturalmente as que se fallam no novo mundo: portuguez, hespanhol, francez e inglez. As conferencias serão publicadas proporcionando, enquanto ao direito internacional publico e privado e ás relações internacionais, a exposição mais recente e autorizada dos problemas actuaes. Os volumes assim editados serão de valor inapreciavel para os Departamentos de Relações Exteriores e para os internacionalistas em geral e, como versarão sobre diferentes problemas, é de esperar-se que prestem um serviço inestimavel.

O nosso conhecimento do passado e da sua civilização baseia-se principalmente na pagina impressa e, sem livros, a Academia difficilmente poderia funcionar. No Palacio da Paz de Haya existe uma magnifica bibliotheca que é indispensavel para a sua Academia de Direito Internacional, installada tambem no dito Palacio, de cuja Academia, direi de passagem, a de Havana ha de ser uma replica ampliada. Constitue uma parte do proposito em vista installar no Palacio do Instituto Americano de Havana uma bibliotheca interamericana, que contenha as publicações officiaes dos governos americanos, as quaes hão de ser enviadas, sem duvida, a requerimento do Instituto Americano. Remir-se-ão livros, monographias, folhetos e artigos referentes ao direito internacional publico e privado. Os tratados concertados não somente que tratem da historia diplomatica e da diplomacia como arte. A bibliotheca, naturalmente, estará á disposição dos cubanos, assim como tambem á de todas as pessoas das diferentes republicas que se interessem no estudo destas materias, e esperamos igualmente que o mundo em geral venha a Cuba, onde os volumes necessarios para todo trabalho de investigação hão de se encontrar colligidos e á mão.

O primeiro dos dois Organismos que não se mencionam no Decreto presidencial é uma Corte Interamericana de Justiça. O palacio do Instituto Americano de Direito Internacional

estará situado e o frente ao da Justiça da Republica de Caça; em um, administrar-se-á a justiça nacional; no outro, esperamos que se applicará a lei nacional, por meio de comissões provisórias ou permanentes, ou por meio de tribunales que um dia venham a constituir um Tribunal Permanente Interamericano de Justiça Internacional. As Republicas americanas têm o costume de negociar Tratados entre si; estes Tratados requerem interpretação; tal actividade confia-se, em primeiro lugar, aos Ministros das Relações Exteriores, mas se estes não se puzram de accordo, ha diversos organismos aos quaes acudir, para a solução pacifica dos conflictos que se levantarem. Existe uma Comissão Interamericana de Investigação, existe uma Comissão de Conciliação, existe um Tribunal Interamericano de Arbitramento. E' de esperar-se que se constitua igualmente um Tribunal Interamericano de Justiça, para a solução dos litigios de caracter juridico que suscitam entre as diferentes Republicas americanas. E'-nos conhecida — talvez familiarmente de mais — a expressão "America para os americanos"; mas deveriam existir na America organismos americanos para solucionar os litigios relacionados com diferenças interamericanas.

Por ultimo, existe um outro organismo, e de não menos importancia, tambem não mencionado no Decreto, e que poderia ser albergado adequadamente no Palacio. Muitas das pessoas a quem chega hoje o eco das minhas nobres palavras, participaram na ultima Conferencia Panamericana e escutaram a invocação que as mulheres representantes do Novo Mundo dirigiram aos homens da America, pedindo a sua participação nos problemas que nos são communs. Existem juriscosultos cuja palavra tem força de lei em materias internacionais, os quaes não vacillaram em considerar que esta petição e a acção realizada pela Conferencia em tal sentido, constituem uma das decisões de mais destaque naquella memoravel reunião. O pivir encurregar-se-á de evilenciar que foi esse o mais transcendental accordo daquela conferencia. Por vez primeira na historia do mundo, os governos de um Continente crearam, por meio de accordo, uma Comissão formada por mulheres, cujo fim se á tratar dos assumptos do seu estatuto internacional neste hemispherio, e apresentar na proxima Conferencia Panamericana recommendações formuladas no seu proprio nome. Constituiria um acto digno de louvores e essencial justo da parte do Instituto Americano de Direito Internacional, dirigir um convite á Comissão Interamericana de Mulheres (sob a digna presidencia de Miss Doris Stevens), creada em virtude de accordo votado em 18 de fevereiro de 1928 pela Sexta Conferencia Panamericana reunida na Havana, com o fim de que ella se installe no Palacio do Instituto Americano de Direito Internacional. Desse modo, a Havana converter-se-á no centro latino-americano da Comissão Interamericana de Mulheres, representando as mulheres pertencentes a todas as Republicas do Novo Mundo. Nós, homens deste hemispherio, tomámos a iniciativa de incluir as mulheres no campo das relações internacionais; que isto não seja um mero gesto; não nos apartemos de uma incli-

**NÃO SO E  
REFRESCANTE, MAS  
PURIFICA O SYSTEMA**

**"SAL DE FRUCTA"**

**ENO**

**"FRUIT SALT"**

REGISTRADA

"Sal de Fructa" ENO é uma hebidã  
refrescante e um laxativo suave  
de fama universal hem merecida.

Agéncias esclusivas  
HAROLD F. REEDER & Co., INC.  
Nova York Toronto Sydney

nação deliberadamente aceita; sejamos, de facto, um mundo novo, no qual os homens e as mulheres collaborem em uma empreza de mutua comprehensão e collaboraçaõ, sobre uma base de equaldade. Acima do Estado está a humanidade, e nós, cidadãos das vinte e uma Republicas, não podemos esquecer que a America é para a humanidade e não somente para a propria America.

\*  
\*  
\*

Nós norte-americanos temos um preverbio que diz assim: "Nenhuma alma se salva depois dos vinte minutos" e, perante o temor do que existe em hespanhol um dictado referindo-se a que um auditorio não escuta (apezar da cortezia que se concede a um estrangeiro), um discurso de mais de vinte minutos, vou terminar estas observaçoens de uma maneira adequada.

Onde se poderiam reunir melhor e pôr devidamente em pratica a sua missãõ, os organismos mencionados no Decreto e os que mais tarde se possam encorporar, do que no Palacio do Instituto Americano de Direito Internacional na cidade de Havana; com a Academia annexa de Direito Internacional, na qual se estudem e se difundam os principios de justiça; com meios para a soluçaõ pacifica dos conflictos internacionaes; e com volumes que para a sua consulta possam necessitar os governos interessados; e com a Commissãõ Interamericana de Mulheres, dando assim a lei universal uma applicaçaõ equalitaria?

E onde poderiam estar melhor installadas do que no Palacio do Instituto Americano, na ilha de Cuba, verdadeiramente no centro, no proprio coração que é, de não menos de uma duzia de Republicas Americanas?

A posiçaõ de Cuba na communidade Internacional do mundo occidental está assegurada, e uma prova eloquente disso é a primeira pedra que collocamos no dia de hoje para o dito Palacio. Não existe somente na America essa convicçaõ a respeito de Cuba, mas sim já alcançou o mundo em geral. Não é um dos seus filhos mais distintos membro do Tribunal de Justiça Internacional; o unico membro da raça hispano-americana nesse Tribunal? Não foi eleito um cubano pelo suffragio das naçoens livres e independentes do mundo inteiro, para presidir á assemblea da Liga das Naçoens? Não é hoje Cuba membro do Conselho da Liga das Naçoens? Não existe outra Republica no mundo occidental que tenha sido honrada com esta medida pela Liga das Naçoens. Não foi sede do Congresso Internacional de Migraçaõ, a que affluiram todos os continentes do orbe, sob a presidencia de outro cubano que nos honra com a sua presença aqui? Tendo presente o que acabo de dizer, podemos affirmar, com o publicista e amigo cubano, "de modo claro e innegavel, como vae conquistando a patria de dia a dia a posiçaõ invejavel e singular, que lhe parece destinada, entre todos os povos da terra, o seu destino grandioso e sem precedentes".

Os membros do Instituto Americano do Direito Internacional, os quaes tenho a honra de representar neste acto, e realmente não só os membros do Instituto, mas tambem os publicistas da America, não poderão nunca esquecer que á clarividencia de Sua Excellencia o General Machado, Presidente da Republica de Cuba, e ao seu activo e competente collaborador, o Dr. Carlos Miguel de Céspedes, deve o mundo de Colombo "o soberano albergue e a creaçaõ deste nucleo", que, realizando as aspiraçoens de Cuba e os sonhos dos que lhe querem bem, está a caminho de fazer desta formosa ilha, não somente o centro do americanismo, mas talvez do internacionalismo, funcionando então a capital de Cuba como a Heva, como Genebra.

Portanto, com soberana razão, os dirigentes do Instituto Americano de Direito Internacional decidiram que os bustos do Presidente Machado e do Ministro Céspedes sejam collocados na sua entrada principal, um tributo insufficiente, mas uma expressãõ de gratidãõ da parte dos membros do Instituto e um estímulo aos governantes e publicistas do mundo occidental para encorporar, em uma forma permanentemente artistica e visível, as cousas do espirito, que a juizo dos seculos são a norma e a prova da grandeza de uma naçaõ.

## Escriptoras Hispano - Americanas

Por CARMEN DE BURGOS

Mau grado nosso, temos que confessar que na Espanha a mulher chegou um pouco tarde á literatura. Não se encontra obra de mulher na época primitiva da literatura hespanhola e não apparecem damas que se façam notar pelo seu saber até o começo da Idade Moderna.

Assim, em quanto na Italia e na França havia um grande numero de mulheres que fazia da penna arma de combate, na Espanha continuou por muito tempo sendo a literatura só

patrimonio de monjas e de grandes damas; cousa não rara se considerarmos o atraso com que os preconceitos fazem lutar ainda as nossas mulheres.

Em principios do seculo XIX ainda se conservava a literatura feminina distanciada do campo das idéas. E' facil distinguir, tanto pelos assumptos, como pela fórma, as obras devidas á penna da mulher. Tinha-se por desdoido pintar paixões e discutir idéas que não estivessem

debaixo de rigorosa moral. Não se podia es-crever como um homem e as primeiras novel-lidas tiveram que sujeitar-se á hypocrisia de parecerem ingenuas, com essa igenuidade que encobriam a endiabi da malicia das damas do theatro de Lope e Calderon.

Até principios do seculo citado não apparece a mulher jornalista, em toda a sua plenitude, com Carmen Silva em Cadiz, e até meiaidos do mesmo seculo não começa a emancipar-se para abordar todos os gneros literarios.

Por isso não ha grande differença no tempo entre a literatura feminina das espanhclas e das hispano-americanas, que, aliás, tiveram mais cedo os beneficios da cultura, avançada no momento em que seus povos, recém-desco-berτος, se misturaram ao concerto europeu. A mulher tomou parte quase ao mesmo tempo que o homem nas lides literarias.

Tambem as primeiras manifestações se pro-duzem nos conventos. Vejamos o exemplo de Sor Joanna Ingez da Cruz, uma fervente fem-inista, cujas estrophes em favor da mulher se rep'tem ainda como supremos argumentos.

Teve que n'anter-se o movimento literario nos meios mais cultos, visto como a instrue-ção, defficiente para a mulher, apenas che-gava ás camadas do povo.

Por isso é mais de admirar os rapidos pro-gressos e a maravilhosa diffusão que em pouco tempo tem tido a literatura feminina na Ame-rica.

Observa-se que a mulher americana apre-senta um nivel cultural muito elevado e po-de-se dizer que, na realidade, são ellas que fomentam e mantêm o amor á literatura. E' logico isto em paizes novos onde ha muito que fazer e que construir e portanto abundam os ocios e as empresas que permitem traba-lha com exito e lograr grandes fortunas; abre-se portanto uma brecha feliz para a mu-lher no caminho trilhado com preferencia pe-los homens. Por isso ellas tiveram mais tempo para cultivar seu espirito e existe esse nivel intellectual que permite fallar de arte e li-teratura a damas da burguezia que aqui não conhecem nem se occupam de nada disso. Na classe media é superior a cultura da mulher á do homem.

Assim tem se generalizado a literatura e for-mam legião as mulheres de talento que escrevem. Não se produzem com facilidade essas grandes figuras que se destacavam por estar quasi isoladas. São muitas e de muito valor as que trabalham e é já mais facil sobressahir, tanto homens como mulheres, segundo se ge-neralize ou se eleve a cultura.

O maior contingente de escriptoras que até



## Mães!

Para proteger os vossos bebés contra  
molestias contagiosas

Quasi todas as doenças, como a brotoecja, a variola, o sarampo, a diptheria, a coqueluche, a escarlatina, e outras molestias contagiosas



são males que têm origem nas infecções resultantes da falta de cuidados sanitarios. Uma das melhores medidas preventivas é a de se usar o "Lysol" na limpeza geral. Em se lavando os assoalhos, as paredes e os moveis com uma solução de 2% de "Lysol" (ou uma colher por litro d'agua) reduz-se ao minimo o perigo de contagio. Use-se-o tambem nas latrinas, ralos, quartos de enfermos, etc.



O "Lysol" tambem é muito bom para a desinfecção das mãos varias vezes ao dia, diluido de accordo com as direcções do rótulo. Lysol é empregado pela Saúde Publica, Hospitacs, Santa Casa, etc.



**Lysol**  
Desinfectante

Lysol se vende nas Drogarias e Pharmacias em vidrios de tres tamanhos.



agora tem dado a America ha sido de poetisas. Falla-se em verso antes de fallar em prosa, pois não ha mais do que deixar expressar-se com liberdade ao sentimento. Por alguma coisa se diz que o verso é a linguagem do coração e nos começos de cada literatura os primeiros que apparecem são hymnos e cantos. A prosa é uma conquista do pensamento amadurecido.

Além disso a mulher americana tem muitos estímulos para ser poeta. Não acabou para ella o periodo do romantismo, tão propício á exaltação dos sentimentos e tão favorável á poesia. Assim o que mais abunda é o lyrismo, que canta a fonte eterna do amor.

Comquanto a poetisa épica maior que temos tido seja a americana Gertrudes Gomes de Avellaneda, contudo as poetisas épicas abundam menos. Inclina a mulher americana á lyrica sua natureza amorosa, doce, o que nos habituamos a chamar "zalamera" porque essa palavra tem a onomatopéia da carícia e a ternura que existe n'alma feminina e que as americanas deixam entrever nesse accento de ninar, que ha no fundo de sua voz.

Inclina-a tambem ao lyrismo a natureza do seu paiz, tão varia e tão grandiosa, desde a encantada Ilha de Cuba, sentinella avangada para introduzir-nos nas bellezas de seu continente, até a Terra do Fogo e Punta Arenas, na Argentina e Chile, que nos dão a impressão de paros do mundo, como se apagassem a ideia de sua continuação.

Ainda que não se haja livrado a mulher americana das preocupações que lhes communicam as européas, não estão nellas tão arraigadas e têm podido sacudir melhor as que não encerram principios fundamentaes, que são as unicas que conservam.

E seguindo sua evolução existem hoje na America prosistas de verdadeiro merito; novelistas cheias de encanto e de modernidade; autoras dramaticas com grande conhecimento da scena que sabe dar todos os matizes.

Existem pensadoras e sociologas de grande valor; uma brilhante pleiade de jornalistas de talento; conferencistas que deixam surpreendidos aos que ainda acreditam que se pode ir ensinar em paizes que seguem com verdadeiro fervor o movimento intellectual do mundo todo. Temos que nos convencer de que já são poucos os que podem ir á America como mestres, em vez de como amigos, aos quaes se deseja ver e ouvir por carinho e por curiosidade, para deleitar-nos com a exposição dos novos pontos de vista que lhes suggere seu talento, porém sem as pretensões de revelar nada.

E' agora que começa, na America, a plenitude da mulher; quando esta faz a verdadeira competencia ao homem; quando apparece o que se tem chamado a perigo rosa nesse admiravel movimento cultural que a mulher realizou sem auxilio de ninguem, lutando só e contra os obstaculos e os reveses.

## A's Representantes da Liga de Mulheres Ibericas e Hispanoamericanas Irmans de Origem!... Irmans de Ideaes!...

O Tereceiro Congresso Feminino Internacional acaba de encerrar-se.

Mulheres de todo o continente nos havemos reunido aqui em fraternaes praticas, para interpretar com nosso sentir feminino, illuminado com as irradiações do amor, que é o nosso apostolado, os graves problemas que na hora actual atormentam a consciencia dos povos.

Temos vivido em communhão espiritual por nossos santos ideaes de redempção, duas semanas de imperecedoura memoria, estudando problemas que nos são communs a todos quantos habitam as differentes regiões da terra; problemas que affectam mais fundamente á nossa raça; problemas que são quasi especiaes

para a nossa America, esta America que é só uma grande familia, que vive ao impulso de um só gigantesco coração e que se estremece toda inteira quando alguma nuvem, com ameaças torvas, obscure o céu sobre qualquer das nações que a formam!

Temos demonstrado que nenhum dos graves problemas que inclinam pensativamente a fronte dos homens não nos é indifferente, e nossa reflexão pousou sobre elles com affectiva solicitude, para encontrar a formula que de satisfacção ao mesmo tempo, que as fundas cavilhões do pensamento as angustiosas inquietudes do sexo chamado a conservar a especie.

Em o nosso commum anheilo temos estreado nossas mãos, aquellas vindas das terras

generosas sacudidas pelas aguas agitadas e rumorosas do legendario Tequandama, e estas, nascidas nas margens do Rio da Prata, o majestoso rio que se parece a um mar.

E sentimos vibrar em nossos corações as palavras ardentes do Libertador, quando nos labios de Cleudina Munera ouvimos elevar-se empapadas nas harmonias de nossas selvas os accents generosos de um canto que invoca a Paz, anheilo supremo de nossos corações de mães, e pelo qual remem as nossas almas angustiadas na hora de incerteza que atravessamos, obscurecido o horizonte de nossa America pela nuvem pavorosa do litigio entre as duas nações irmans: Bolivia e Paraguay.

Encontramos as notas harmonicas em nossas gargantas, quando com doloroso accento os labios de Etelvina Lopez, tambem uma das nossas, clamava maior amparo e mais cuidados para o ancião, para o desvalido, para o deprimido, quando traçaram as palavras de combaixão fervorosa nas conclusões de seu trabalho, rebocante de amor ao proximo e que votou unanime na assembléa.

Que éo doloroso sentimos em nossas almas, especialme te aquellas que sentimos das batallas rudes e cheias de inquietudes e penas, cuidadosamente escondidas, que são o patrimonio das iniciadoras, quando Georgina Fletcher, representante de nossa Liga em Colombia, depois de um cumprimento cheio de fraternaes amores, clamou pelo livre accesso das universidades ás mulheres...

Para nós, que já o conseguimos, despertaram suas palavras éo melancolico das passadas lucas nos lares proprios, em minha alma evocará a imagem de afastados tempos, quando, tal z, porque o destino p.ra isso me marcara, tocou-me iniciar as rudes luctas sustentadas, mais de que contra os homens, contra os prejuizos e animosidades dos ignorantes e dos incapazes e invejosos; durante doze longos annos transcorridos nas aulas, a primeira em meu paiz que a tua audacia se atrevera!...

E desejamos ardentemente para as mulheres daquelles povos que ainda não os possuam, nós que já os conquistamos, os direitos innegaveis á cultura integral, que não é o patrimonio de alguns mas sim um indiscutível postulado dos principios democraticos que regem a nossa America.

Fomos todas unanimes, como improvisado côro, para reclamar para a mulher a egualdade de remuneração no trabalho, que Georgina Fletcher pedia desde Columbia, enquanto

que identicas proposições gritava minha pena de Delegada da Liga de Mulheres Hispano Americanas, em meu gabinete de Montevideo!

Com a mesma unanimidade reclamamos os direitos politicos, que a hora presente da historia nos ha demonstrado innegaveis á mulher, assim como o accesso a todas as actividades publicas, cujo desempenho acertado e judicioso, fruto são de mais ou menos competencia espiritual, de maior intelligencia as que não são propriedade differencial de sexos nem de raças.

Todas me acompanharam quando minha conferencia sobre o trafico das brancas, a mais infamante das humilhações que pesam sobre nosso sexo, elevaram a voz e sublinharam com seus applausos para acompanhar minhas proposições reclamando que se acabe de uma vez com esta infamia que apaga a chamma divina posta por Deus na consciencia humana! E todas terminamos, aquella tarde, entre applausos, vivendo a maternidade como o mais excelso dos destinos, como o orgulho e galardão de nosso sexo, como a finalidade mais elevada da especie!

Ah! qual fóra o insensato que na observação de seus prejuizos, affirmára que as que anhelamos a emancipação de nosso sexo e reivindicamos para elle iguaes direitos que para os homens, quizera jamais repudiar nosso glorioso quão penoso destino! Haveria de ter estado allí, junto a nós, aquella tarde, para ouvirmos reclamar em côro todos os direitos para o filho, como quer que fosse concebido; para assistir ao religioso juramento, com o qual nos declaramos todas as mulheres solidarias de todos os filhos!

A Secção de Colombia da Liga de Mulheres Ibericas e Hispano-Americanas tem se oferecido abnegadamente para organizar o proximo Congresso.

Accetta essa penosa tarefa, com a qual colaboraréis todas, estou segura disso, irmans queridas. Nosso Congresso actual ha comprehendido que nunca poderíamos honrar melhor a memoria immortal de Bolivar, que entreviu em seu glorioso sonho sobre o Chimborazo, unidos em um só e inseparavel tronco aos povos da America; nunca poderíamos melhor, as mulheres da America, reverenciar seu nome que indo reunidas no dia de seu centenario levar o abraço, o pensamento e o entusiasmo de mulheres e mães ao solar feliz onde seus olhos se abriram para a Gloria.

Dra. PAULINA LUISI

# A moda para as jovens

Não é difícil este anno adornar e vestir as jovens e as meninas. Todas as musselinas, velludos e crepes são floridos; todos os tecidos lisos ou estampados são juvenis de aspecto e de colorido, e a voga do "tusselya", esse precioso tussor modernizado, permite confeccionar trajés classicos e ao mesmo tempo originaes.

Os grandes "levitones" e casaquinhos sem mangas não levam forro; as echarpes formam, na frente do vestido uma extensa gravata. Tudo é suave, fresco, repleto de graça. Para a tarde os jovens rostos sob chapéus que lhes ficam muito bem, de abas onduladas, cujo encanto parece expressamente feito para um sorriso de vinte annos, passeiam nas praias ou no Bois.

O segredo de estar bem vestida, depende tanto para as meninas como para as senhoras do estylo e bom gosto.

Os tailleurs matinaes são geralmente compostos de um vestido completo com saia pregueada e de um casaco curto do mesmo tecido. Se o tecido é de cor escura, sobrio, os enfeites podem ser do mesmo tecido, em colorido vivo.

Para a noite, não ha nada mais bonito para os jovens que um modelo inteiramente confeccionado em crepe da China ou Georgette branco ligeiramente comprido de um lado ou atraz, e um cinto de perolas de ouro e esmalte, ou então uma larga faixa de setim da mesma cor. Os vestidos com pequenos fichus têm igualmente um ar muito juvenil e encantador.

Os sapatos que acompanham estes ricos modelos devem ser de crepe da China no mesmo tom ou então de pelica dourada ou prateada com pulseira de brilhantes contornando o peito do pé.

## Sedas de Lyon

"Garantidas"



Sedas e artigos finos, só devem ser comprados em casas de confiança.

Luvax, Carteiras, Cintos, Adornos, Flores, Collares e altas novidades são especialidades da

### Casa Ferrão

S. PAULO

Rua Libero Badaró, 55

RIO

Rua Alfandega, 107

PARIS

Rue Paradis, 40

**A Orchestra  
Typica  
Andreoni  
Principe  
Azul**



**Chico Viola —  
Gastão Formenti  
— Arthur Castro  
— Lydya Campos  
— Aracy Cortes  
— Raul Roulien  
gravam em discos**

**Parlophon**

que se acham a  
venda em todas  
as casas do ramo.  
Catalogos gratis.

Distribuidores geraes para o Estado de São Paulo  
e Sul do Brasil

**G. RICORDI & C.ª**

Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 9-A

Ortho-Phonola "PARLOPHON" é a melhor

## O Eco Maravilhoso

### DE FARIDÓN

Logar encantador, situado ás margens do Fungoso, no centro de uma palizagem encantadora. Magníficos edifícios do século XIV e do século XX. Pesca, caça, excursões, castro, fontes de aguas mineraes, quentes no inverno, frescos no verão, etc., etc."

Assim vez um, haella innumeraveis annos, todos os guias de tu, uno no capitulo Ploum-la-ville. Mas a ultima edição dessas obras não traz esta nota:

"Não abandonéis Ploum-la-ville sem terdes visitado as "Pedras do Diabo", cuja disposição estranha dá lugar a um dos écos i mais notaveis do mundo inteiro."

Como a lucta pela vida é cada vez mais dura e a concorrência cada vez maior, se tornava necessario responder com alguma cousa aos habitantes de Panouil-Hisler-Grand, que acabavam de escolher, com grande alvoroço e rinda, meus rimas assyrios no subso.

Essa idéa de annunciar a, mendo uma maravilha natural inédita foi excellente e o Syndicato de Iniciativas de Ploum-la-ville se orgulhava della. A popularidade do "Eco do Diabo" cresceu rapidamente. Dado as ordens dos guias populares, nenhum turista passou pela região sem ir d'aver-lhe algumas palavras.

Mal os viajantes desembarcavam na estação, eram levados para as *Pedras*, a fim de que pudessem ouvir o Eco. Uns guias se apoderavam d'elles e os conduziam ás "Pedras do Diabo"; e, depois de tel-os collocado a boa d'atância, lhes di lam:

— Vamos, senhores!

— Eh!... Eh!... Eh!... Dupont!... Eh!... Durand!..

Alguns preferiam confiar ás pedras palavras intencionalmente. Outros lhe gritavam injurias, que o eco devolvia copiosamente, quinze, vinte vezes, e, em certas occasiões, tantas, que os turistas tinham que sentar-se no chão para esperar o fim, porque era um eco desigual e essencialmente phantastico, mas sempre tão gracioso

pelo tom de suas réplicas, que fazia rir ao neurosthénico mais incutavel. Todas as pessoas que o tinham ouvido se manifestavam encantadas e enviavam mais gente no logar excepcional, para ouvir seu eco maravilhoso.

E tanto se extendeu a fama do "Eco do Diabo", que acabou chegando ao estrangeiro. Um dia, Ploum-la-ville recebeu entre seus muralhas toda uma colonia ingleza.

Foi um bello dia para o Syndicato de Iniciativas. Os visitantes inglezes foram conduzidos, com toda a especie de attentões, á presença do eco.

A principio, tudo correu bem. Como jovens britannicas, com o vocabulario na mão, o interpellaram com cortezia:

— Oh! Bom dia, senhor Eco! Como está o senhor? Quer falar commigo?...

Todas as phrases o Eco repelia perfeitamente. Mas chegou a vez de um inglez gorilo e corado, o qual enfrentou o Eco da seguinte maneira:

— Hullo, old chap, how are you?

Com surpresa de todos o Eco permaneceu silencioso. Decorreram alguns segundos de angustias, e o inglez acresentou:

— Hullo, What is the matter?

E o Eco, sempre silencioso, como da primeira vez, continuou inteiramente mudo. Um guio irlo, mortal, lançou a frente dos directores do Syndicato de Iniciativas. Afinal, em tom ironico, disse o inglez:

— Well! Are you dead?...

Era demais. Então, uma voz furiosa se ergueu da "Pedra do Diabo", exclamando, no idioma local:

— Mas, homem de Deus, fale francez, si quer que lhe respondam!...

Os directores do Syndicato de Iniciativas desmaiaram...

## Aspiração

Minha vida é triste; no longo caminho, acerca estrada que brilha, alvidente, entre meus sonhos, diviso, nitida, uma grande, inestinguível, escala de amargura.

E eu não quero mais suffer; tenho medo de tudo que não seja roseo, tremo ante as provas que me querem crivar a alma.

E são tantas! tantas, meu Deus!

Quizéira seguir, acompanhar o Ideal que me embala a vida; sinto-o nobre, bello, almejo ser-lhe fiel e... não posso conhece-lo.

Quizéira amar o Amôr, quizéira nelle concretizar toda a felicidade mas, não me é possível; meu Ideal é maior, é desoladamente maior e não sei defini-lo.

Dir-se-ia mais espiritual, mais tenue: é como que um orvalho vivificante em planta resequida, é como uma palavra de consolo lançada a um coração amargurado: sem elle não posso viver.

E, nada o satisfaz, nada o preenche e... o nada é desolador, o nada contem a morte, o o nada desespera e faz soffrer.

\*\*\*

Na noite brilhante e azulada, cheia de luar, branca de luz, eu quero achar um lenitivo á minha vida; procuro um consolo, um sorriso que vença a neblina cinza-arroxeadada que me quer envolver a alma.

Das estrellas que pontuam o céo parece que se desprendem fluidos inspiradores.

E uma voz como que me aconselha a abandonar, a fugir a esta suggestão que me enreda o cerebro, ameaçando-me a felicidade.

Que fuga, que finja abandona-la, que despreze a sensação, que odeie o meu Ideal que é ainda a unica razão de viver!...

E depois... que me restaria? a impressão de vida, o consolo de agir, de viver n'um entorpecimento de aspiração, de esperança?!

Não, não quero; seguirei a minha estrada, o grande cruzeiro que me marca a rotina da infelicidade, o grande Ideal que me entristece os dias, que me rouba a ventura.

Na noite clara procuro um balsamo á minha desdita, um allivio á minha grande loucura.

No espaço existem fluidos magneticos e o luar é electrizante, divinal.

\*\*\*

Por que momentos existem em que nossas sensações parecem dormir?

Por que, instantes se succedem em que a vida nos parece estreita, insufficiente para os

## UM TONICO UNIVERSALMENTE CONHECIDO

Por mais de 60 annos os medicos teem prescripto o XAROPE de FELLOWS, para os pulmões e debilidade nervosa e para os convalescentes. Sendo um preparado composto scientificamente são necessarias apenas, tres colheres de chá por dia.

Recuse os substitutos — Exija o

## XAROPE DE FELLOWS



largos vãos d'uma imaginação expansiva, ambiciosa?

Por que?

Ha em nós uma impressão immortalisante que se diz somente da alma inquietada, do espirito permanente, da idealidade tua.

E' a ansia d'uma explicação para a Vida, a solução ardua d'um problema tendo, somente, por base, um unico ponto de partida: a aspiração divina bordada de consolo, esmaltada de ornatos puros como a graça, constantes como a caridade.

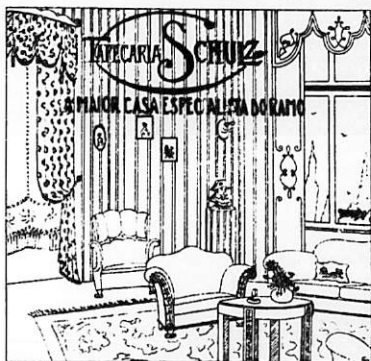
E eu quero ser em mim esta solução eu, que procuro, subtilmente, concretizar meu Ideal, amar o Amor como todos o amam, ser feliz como a propria alegria, cantar, triumphalmente, a minha grande felicidade, a minha grande loucura.

E eu quero esta solução: eu a procuro no luar diaphano que me illumina a alma, que sabe despertar em meu coração a suave alegria um grande amor em todo seu delirio, em toda a grandeza que lhe é peculiar.

E então, meu Deus, eu serei feliz!...

Goyaz — Dezembro de 1928.

SILVIA DE CASTRO



**TAPETES, LINOLEUMS  
MOVEIS E STOFADOS E DE JUNCO  
INSTALAÇÕES DE CORTINAS  
PAPEIS e PAREDES TEKKO-SALUBRA  
OFFICINAS PROPRIAS**

**S. PAULO  
R. STA. EPHIGENIA 15**

**SANTOS  
R. DO COMMERIO 39.**

**A " SÃO LUIZ " Moveis e Tapeçarias  
Francisco Lomelino**

Rua das Palmeiras 93 — Telephone, 5-4046 — SÃO PAULO

**PETALINA**

A MELHOR TINTURA PARA CABELLOS

Não machuca — Não irrita a pelle — 20 annos de continuos successos.

Preço: 12S500 — Pedidos á redacção da Revista Feminina

AVIA LIBERDADE, 72 e 74

TELEPH. 2-2593

AVISO



ATENÇÃO



Devido ao nosso grande movimento diario e o estabelecimento dispor de pouco espaço e a fim de que a nossa freguezia não tenha que perder tempo, indicamos as horas de menos movimento, das 7 ás 10 da manhã e das 12 ás 2 da tarde.

Linhas, Lãs, Tubos de seda, fios de metal rafia, cimilha tala-garce, cordão de seda, cadarços, cordões de metal, franjas de madeira, seda, linho e de algodão, pingente, diversas lantejoulas, malhas de metal e de filet.



64

65



## O FEMINISMO

Os Estados Geraes do Feminismo reuniram-se recentemente afim de tratar do direito de voto, allegando que se já o exercem 140 milhões de senhoras, não é razoavel que o neguem á mulher franceza, cuja cooperação nas horas de amargura por que tem passado a França não pôde nem de leve ser posta em duvida.

Essa attitudo é perfeitamente explicavel, pois o feminismo vem, dia a dia realizando novas conquistas, sendo de notar que nos Estados Unidos, por exemplo, não só se rasgará: novos horizontes á actividade da mulher mas tambem se lhe exigiram novas responsabilidades. Ha mesmo quem attribua grande parte do successo de Herbert Hoover á influencia feminina durante a campanha presidencial.

E' verdade que mesmo na America do Norte ainda não se dissipou de todo o preconceito contra a introdução da mulher em algumas profissões e na politica do paiz. Ainda assim, algurismos ha pouco publicados mostram haver alli perto de 2.000 advogadas, embora a advocacia seja uma das profissões mais ingratas para o bello sexo. Ha 10 annos passados havia menos 650. Na politica, não é menos encorajador o successo da mulher americana, pois sabe-se que, nada menos de 119 senhoras, já foram eleitas deputadas estaduais, chegando 12 até á senatoria. Além disso, mais de 1.000 senhoras já foram eleitas ou nomeadas para cargos publicos, sendo de notar que, presentemente, os Estados Unidos têm tres mulheres como representantes commerciaes no estrangeiro. Viola Smith, em Shangai; Cudron Carlson, em Oslo e Elizabeth Haines, em Roma.

O governador de Nova York, que succedeu recentemente Alfred Smith, tambem recorreu ao concurso feminino, incluindo algumas mulheres no seu gabinete.

Mas essas cousas se passam na America do Norte e outros paizes.

Na França, a situação é muito differente.

Falando á imprensa a proposito da reunião dos Estados Geraes do Feminismo, Mme. Avril de Sainte-Croix, presidente da Commissão dos Direitos das Mulheres Francezas, declarou que as suas companheiras sentem a inferioridade civil e politica em que se encontram diante das conquistas realizadas por outros paizes, onde as mulheres têm o direito de voto.

Por isso, prepararam-se afim de enfrentar o Senado, onde as pretensões do feminismo têm encontrado sempre toda a sorte de obstaculos.

## Molho Especial "Barcroft"

sem rival em seus poderes digestivos

Um aperitivo feito de fructas e temperos. Excelente em sopa, peixe, carne, caça, etc.,. Dá tambem sabor notavel á salada.

Pedidos a **Productos Barcroft Ltda.**  
Caixa, 711 — S. PAULO

## Vosso systema nervoso



Fortifica-se, vosso apetite augmenta o vosso bem estar geral melhora depois de uma cura com o Haematogen do Dr. Hömmel.

Encontra-se nas farmacias e drogarias.

Dessa opinião da eminente suffragista diverge, entretanto, a grande maioria das mulheres francezas.

Foi isso, pelo menos, o que se concluiu pelo resultado de um questionario de "La Presse", ao qual responderam varias senhoras.

Nessa occasião, Mme. Chiappe, esposa do prefeito de Policia, declarou acreditar que o suffragio feminino arruinaria a familia franceza. Para essa senhora, que acaba de ser condecorada, não resta a menor duvida que as mulheres estão mais aptas que os homens a resolver determinados problemas sociaes, como, por exemplo, a educação das erianças, mas podem perfeitamente exercer sua influencia sem necessidade de qualquer contacto com as urnas.

A escriptora Rachilde "não entende muito de feminismo e confessa-o francamente", pois não deseja votar o que lhe acarretaria aborrecimentos.

## É agora a occasião

durante um limitado espaço de tempo de comprar a Pepsodent a preços reduzidos e convencer-se do seu poder em destruir a pellicula escura e tornar-lhe os dentes de uma brancura deslumbrante.

# O VOTO FEMININO

A aspiração das mulheres de terem os seus direitos políticos equalados aos dos homens foi largamente traçada quando o Congresso cuidava da Constituição do regimen republicano.

O primeiro brado neste sentido partiu do deputado Cesar Zama, ardoroso representante bahiano. Foi elle que em sessão de 30 de dezembro de 1890, suggeriu que se estendesse ás mulheres "o direito de tomar parte no festim politico".

Vivamente apertado, respondeu Zama:

"Nós afastamos a mulher porque somos excessivamente vaidosos, por isso que não temos prioridade nenhuma real sobre ellas e ellas muitas vezes nos são superiores. Abri a historia e encontrareis em cada uma de suas paginas provas da aptidão da mulher para as mais altas funcções".

O debate inflamou as sessões. Almeida Nogueira, de São Paulo, intervindo nelle, declarou:

"Eu não vejo que seja necessario em nosso direito publico uma disposição especial estabelecendo a capacidade politica da mulher, visto como a Constituição não restringe os seus direitos".

E, adiantou:

"Si ellas não são eleitoras é porque não lhes apraz o exercicio dessa funcção civica".

Dois dias depois de apresentada a indicação do deputado Cesar Zama, trinta e dois congressistas, entre elles Saldanha Marinho, que foi o primeiro a assignar, Nilo Peçanha, Epitacio Pessoa, Erico Coelho, Lopes Trovão, Zama e Leopoldo de Bulhões, mandaram á mesa esta proposta:

"Art. 1.º — Fica garantida ás mulheres plenitude dos direitos civis, nos termos do artigo 72.

Art. 2.º — Fica conferido o direito eleitoral ás mulheres diplomadas com titulos scientificos e de professoras, ás que estiverem na posse de seus bens e ás casadas, nos termos da lei eleitoral".

Dentre os que combateram a proposição figurou Ioniz Freire, do Espirito Santo. E combateu, pintando os perigos que offercia para a familia no caso de se tornar idéa vencedora.

"A aspiração se me afigura immoral, disse elle, e anarchica, porque no dia em que a convertemos em lei, pelo voto do Congresso, teriamos decretado a dissolução da familia brasileira".

Digestivo  
FERNET-BRANCA  
Estomacal

REVISTA FEMININA



## Sedas fantazias

Recebemos varios sortimentos de Paris.

Casa  Allemã

Visite diariamente o nosso luxuoso salão

de chá, ponto de reunião chic

da elite paulistana.



# Revista Feminina

FUNDADA POR VIRGILINA DE SOUZA SALLES

O 1.º Congresso Brasileiro de Jornalistas declarou que a "Revista Feminina" é um modelo digno de ser imitado.

Sua Eminência o Cardeal Arcoverde afirma que a "Revista Feminina" é redigida com elevação de sentimentos e largueza de vistas.

A mulher moderna tem o desejo de viver, de trabalhar, de ser livre, de ver mundo, de arriscar a sua vida, de ser, enfim, igual ao homem.

O espírito aventureiro da mulher manifesta-se no desejo de fazer proezas que a tornem conhecida. As azas do não representam para a antiga

opprimida as azas do seu sonho de libertação. Ruth Elder atravessa o Oceano, cáhi próximo dos Açores e atravessa a Europa, numa viagem triunfal, por ter acompanhado com a sua beleza perfeita e valorosa a travessia de Haldeman. Mistress Gray perde a sua vida nos territórios inóspitos do Alaska, quando tenta atravessar o Atlantico. Miss Mackay, a intrepida companheira de Hinchliffe viu tambem o seu sonho de gloria afogado no abysmo do mar, sempre prompto a tragar victimas. Mas sempre novas mulheres se apressam a querer demonstrar o seu valor, a sua coragem e a afirmar a sua libertação, por actos que affirmam a sua vontade, offerecendo em holocausto do seu idolo: a liberdade, a sua vida. E' interessantissimo este movimento: feminino, que leva a mulher para o campo do trabalho, da ciencia e da avtura. Para um observador imparcial, é este um symptoma de que caminhamos para os remotos tempos do matriarcado. E' admiravel madame Curie nos seus trabalhos scientificos, que a tornam igual aos maiores sabios da sua época, e de mente bem alto e claramente a theoria de que a mulher não póde ter genio. São interessantes todas as escriptoras, que, como Marie Corelli, se estabeleceram na litteratura do seu tempo, marcando um lugar magistral na litteratura do seu paiz e sendo nas suas patrias uma gloria, como ella e Jane Eyre o são na Inglaterra. E' deliciosa de coraçaem Ruth Elder, supportando alegremente as vicissitudes e perigos da sua viagem, sacudindo com graça os lindos caracóis que emolduram o seu rosto e não mostrando nos seus limpidos olhos a menor

sombra de medo, na hora tenebrosa do perigo. Mas todos estes exemplos de genio, talento, intrepidez e coragem não devem levar as mulheres a desprezar a sua missão mais sa-

## SETEMBRO

grada, a mais bella, a que requiere, talvez, mais coragem, mais energia, mais bom humor e sem que a esperança de uma gloria immortal as venha recompenzar. A missão de esposo e mãe, de sustentaculo do lar. Alli, todas as suas mais nobres qualidades terão campo para se exercitar e a sua recompensa será a mais bella de todas: o amor dos seus. Cabe aos homens intelligentes ajudar a mulher nesse arduo caminho do dever, tratando a sua esposa, a mãe dos seus filhos, não como uma escrava, que está alli para tratar da casa, como uma serva, para ser a mãe das crianças e a sua criada. E' preciso que o homem se convença de que é uma alliada que tem a seu lado, que não é uma inferior, que lhe dá a consideração a que a mulher, numa época em que o talento feminino se tem affirmado, tem o direito de aspirar. Para que a mulher comprehend a belleza e a grandiosidade da sua missão, é preciso que o homem a auxilie e que a faça ver bem claramente como é admiravel e util essa missão. E' preciso que no meio do desvalramento moral de uma época de transição, como é a nossa, a mulher que deve ter bom senso, não quizira ter como unica ambição feminina o ser livre. Não, a mulher e o homem foram feitos para viver unidos e não para se encaramem como inimigos. Nunca o homem se deve mostrar senhor absoluto, assim como a mulher não deve ser a revoltada constante diante da opinião do homem. O lar e a familia serão sempre o refugio da humanidade. Não póde haver melhor satisfação para um homem que todo o dia trabalha do que ao regressar a casa, encontrar tudo em ordem, uma mulher graciosa, gentilmente arranjada, intelligente, a quem possa confiar as ambições ou desenganos.



## O bello vestido de Lady Elmoor

(Continuação)

— Cala-te, Lina, dizia Monica, uma jovem costureira — se Huberte teve as suas desventuras não foi por culpa sua...

— Ora deixa-te de coisas — respondeu Lina, em tom sarcástico. Hei-de dizer aquillo que eu quizer. Ella aborrece com toda a sua pose de seriedade, a sua virtude e o seu chiquismo, a tua senhorita Huberte!

— E's má e injusta...

— Repete o que vens de dizer e verás se não te ponho as unhas na cara!

O tom da disputa elevava-se pouco a pouco entre as duas.

Huberte, do logar em que estava, viu Mon'ca contrariada pela sua inimigazinha rancorosa. Levantou-se e dirigiu-se para a mesa de trabalho, onde passavam, de mão em mão, um numero de uma revista. Tomou-o e reconhecendo numa das paginas o seu retrato, empallideceu um pouco.

— Lina — disse com firmeza — peço-lhe que não aborrecas a Monica.

— Ora essa!... Em todo o caso a menina não vae provocar-me um duello por causa da sua protegida. Porque então en procurarria, como meu defensor o bello moço Guido de la Margelle, vosso ex-adorador, Ouviu, senhorita?...

Correram risos abafados. Huberte estava tremula.

— A seu lado ficará decerto o querido Paulo Corbieres, com os seus pinceis e os seus esquadros... Sim, o seu Paulo, a quem vae fazer olhos doces, em casa dos seus modelos. Basta! Não me mette medo! Ouviu!

— Lina! Sua immediatamente daqui e vá receber o seu ordenado! Mas, depressa!

Todas as cabeças se voltaram para o lado de onde vinha a voz irritada que proferia estas palavras. Mme. Barrett estava, immovel, pallida de zolera, no limiar da porta da sala de jantar. Lina, confundida, baixou a cabeça. A patroa caminhou rapidamente, por entre as mesas, para junto de Huberte, silenciosa e contusa de emoção.

— Senhoritas — disse com voz estridente — não permittereis a ninguém, absolutamente a ninguém, prestem bem attenção, taltar ao respeito, seja de que maneira fór, á senhorita Laforest, minha collaboradora e minha amiga. Tenham isto por dito uma vez somente. Acrescentarei que se Lina não foi já despedida, foi porque, muitas vezes, a senhorita Laforest generosamente interveio em favor della. Mas a paciencia tem limites. E uma moçoimica maior se a fraqueza indesculpavel. Senhorita Samois, ordeno-lhe que abandone immediatamente esta casa. Garanto-lhe que não tornará a pôr aqui os pés...

— Senhora, peço-lhe... murmurou Huberte.

Os olhos encolerizados de Mme. Barrett adogaram-se um pouco:

— Não, Huberte — respondeu — p'isso de eu pa muita coisa, mas não o rancor sem motivo, nem a maldade. Então! senhorita Samois, ainda ahí está?

No silencio das costureiras que enchiam a sala, Lina entendeu mostrar arrogancia.

— Está bem! Está bem! Já vamos! E não me importa de deixar a casa. Pode guardal-a á tal sua collaboradora e sua amiga! Conserve-a debaixo de

uma rodoma de vidro... Mas quanto a ti, pequena...  
havemos de tornar a encontrar-nos!...

Abanou os hombros e deixou a sala.

— Meu Deus — ge teu Huberte, largando da mão a revista.

— Vamos! Coragem! ordenou baixinho Mme. Barrett... não terminei ainda. Senhoritas, continuou ella, annuncio-lhes que, a partir de hoje, a senhorita Laforest é nomeada directora adjuncta deste estabelecimento... Por conseguinte...

Não acabou...

Num mesmo impulso todas as pequenas costureiras, vendedoras, manequins, modelistas, tinham-se levantado...

— Bravo! Viva Huberte! Viva a patrão!...

As vozes entusiastas, os olhos brilhantes, as palmas dos moços manifestavam a emoção, a sympathia, o enthusiasmo que as animavam.

— Muito justo! Muito bem!

— Obrigada! obrigada! balbuciou finalmente Huberte... senhora e miúdas a miúdas...

E estendeu as mãos, querendo sorrir, mas, de repente, sem mais poder conter-se, desatou em grandes soluços...

\* \* \*

Sofia, a primeira vendadora da casa, entrou toda

apressada, no gabinete em que se encontravam Huberte e Paulo ao lado de Mme. Barrett. Os tres examinavam os documentos que deviam servir a estabelecer as novas colleções da proxima primavera. Tratava-se de tomar decisões graves: iriam os vestidos ficar mais com pridos, ou, pelo contrario, mais curtos ainda?... Iria conservar-se a linha perfeita da robechemise?... Porque não voltar, para algumas toilettes aos modelos de annos atrás? Que forma ia dar-se s mangas? Apertadas ou soltas, curtas ou compridas, classicas ou de phantasia?...

Paulo, a traços largos de lapis azul, traçava e boços no papel... A's vezes, de uma palavra, de um gesto, Huberte ou Mme. Barrett, approvavam ou rejeitavam um modelo. A febre da criação dominava-os.

— Senhora, disse Sofia, deante do silencio da directora, uma senhora deseja insistentemente fallar-lhe. Eis o seu cartão.

Mme. Barrett pegou no rectangulo de fino cartão branco que a outra lhe entregava. Continha apenas estas palavras:

Lady Elmoor  
Londres

Levantou-se de um salto.

— Lady Elmoor... Você conhece, Paulo?

— Certamente... E' a esposa de lord Elmoor, primo do duque de Portland, duque tambem e e pai do reino... um dos maiores amigos do rei George!

— Basta! — disse Me. Barrett. Não a façamos esperar mais. Onde está ella, Sofia?

— No salon, madame. Devo dizer-lhe que essa senhora falla bastante mal o francez...

— Venha, depressa, Huberte.

As duas sahiram, dirigindo-se apressadas para o salon. Lady Elmoor, em pé, examinava, com interesse, uma bella taça chinesa, talhada num bloco de

preciosa materia, onde nadavam golfinhos de barbatanas flacidias e olhos enormes.

Alta, jovem, ella offerencia aos olhos um rosto digno do pincel de Gainsborough ou do delicioso Lawrence. De um moreno quente, com reflexos de acajou sombrio, os cabellos cortados a julgar pelos aneis que appareciam por bai-

xo do pequeno chapéu, Lady Elmoor revelava-se magnifica e de um tom raro. Os seus olhos, cõr de violetas, aluminaavam com um reflexo limpido e humido o mais amavel dos sorrisos.

— Mme. Barrett cumprimentou a elegante visita que trajava um sumptuoso vestido de cinchilla.

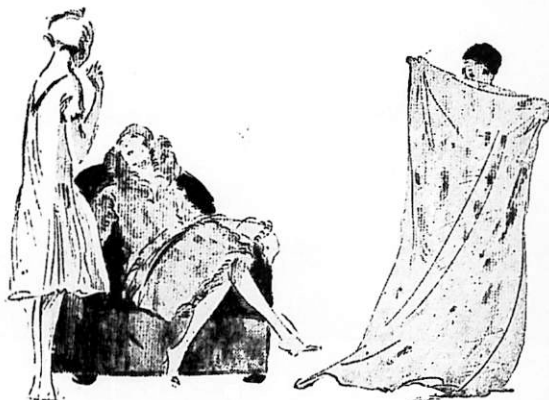
— Mme. Barrett pede que pergunte a V. Excia. em que lhe poderia ser util ou agradável, disse Huberte em inglez. Sou a sua auxiliar. Transmittir-lhe-hei as palavras de V. Excia...

— Obrigada, senhorita, respondeu lady Elmoor. Venho pedir-lhe um grande favor. Me. de Chauvrey, vossa fregueza e minha amiga, enviou-me aqui, persuadida de que me podereis ajudar...

Hubert inclinou-se.

— De que se trata, senhora — perguntou.

— Eis o caso: o duque de Vethenil, amigo nosso, dará, no dia 20 de Dezembro, dentro de oito dias, portanto, uma festa em honra do Maharajah Hira-



Huberte teve um grito de admiração: Oh! que maravilha!

Parwut-Singh, soberano de Bengala, festa á qual deverá assistir o príncipe de Galles. Esta festa será á phantasia. O meu alfaiate, o illustre Werner, compoz-me um vestuario que me foi entregue esta manhã. Mas, com elle, pareço uma comadre de revista. Não usarei a não ser que possa arranjar melhor. E ficaria muito contrariada de o fazer, porque tenho o sentimento profundo de que elle é ridiculo... Werner alisou de penachos, outros, vidrilhos. E' sumptuoso, e horrível, ao mesmo tempo. Em oito dias serão as senhoras capazes de me arranjar cousa melhor. Tenho ali uma fazenda...

Fez um signal á sua camareira que modestamente se conservava a um canto da sala. Rapidamente elle abriu uma caixa e desdobrou um corte de vestido.

Huberte teve um grito de admiração...

— Oh! que maravilha! — disse ella.

Era uma gaze de neve, de uma transparencia sorprendente, bordada de grandes palmas verdes e cõr de rosa, de um tom tão leve que pareciam irreaes.

— Hirma Parwut-Singh foi quem enviou esta gaze a meu marido... Tenho echarpes, no mesmo estylo, para o cinto e para o turbante... Mas, nada mais... E' capaz de fazer isso? Quanto ao custo, pouco importa... E se conseguir fazer alguma cousa a meu gosto... dar-lhe-hei a minha clientela. Não preciso dizer-lhe que terá todas as encomendas das minhas amigas de Londres, Paris e Nova York, sem contar as do Maharadjah.

Huberte, traduziu rapidamente as palavras de lady Elmoor. Mme. Barrett reflectiu um instante:

— Bem! — disse, passados uns minutos... Vá-me procurar Paulo, Huberte.

Huberte pediu licença, correu ao atelier dos modelistas e contou ao seu noivo o pedido da grande dama inglesa.

— Tenho ali cem documentos sobre os vestuarios da India, disse o rapaz. Ser-lhe-ha facil escolher...

— Não! disse Huberte... não, Paulo! Precisamos fazer uma cousa nova, uma creação, comprehendes... E' preciso dar um tombo no Werner. Se triumpharmos neste caso, com lady Elmoor vestindo-se em nosa casa, será a grande consagração...

— Mas, oito dias apenas! disse elle hesitante. Os de-cubos, o molelo, a execução... Não é possível!

— Precisamos de fazer isto, Paulo! Temos que vencer, ainda que tivéssemos de trabalhar de dia e de noite...

— Está bem! respondeu elle. Mas... oito dias apenas...

— Paulo... Nós devemos conseguir este triumpho para Mme. Barrett, vós e eu. E' o unico meio que temos de lhe provar a nossa affeição e o nosso reconhecimento.

— Vamos, concluiu Paulo.

Tinha tirado a blusa para vestir o jaquetao. E dirigiram-se ambos para o salon... Paulo cumprimentou lady Elmoor, contemplou o estofo que a camareira e Mme. Barrett tinham desdobrado... Reflectiu e, pouco a pouco, o seu olhar, a principio

ansioso e preocupado, aclarou-se...

— Sim, disse ao cabo de um instante... Guardem-me as echarpes, as poas!... Trata-se de realizar um conjunto deslumbrante. Com o vosso concurso, Huberte, e com o vosso, Madame, hei-de conseguir essa maravilha.

Huberte não teve necessidade de traduzir a resposta. Lady Elmoor tinha comprehendido.

— Oh! exclamou ella, — com effeito contente!



A grandes traços cortava o papel em pincelladas.

Quanto custa? Diga, em recibo.

— Minha senhora, disse Huberte, não se trata de uma encomenda banal nem mesmo de uma obra de arte, que nos dareis a honra de defender. Nós vamos collaborar... Vós contribuis com a materia prima e dareis á obra todo o seu inteiro valor. Não forneceremos as nossas ideias, as nossas operarias, o nosso tempo, o nosso esforço, em summa. A senhora pagará o tempo, nada mais. Recusamos qualquer outro beneficio.

— Mas, acudiu lady Elmoor, com admiração um tanto altiva, vós exercéis, se me não engano, o commercio... E, nessas condições é muito legitimo um beneficio.

— Mas primeiro que tudo somos artistas, disse Huberte, uma chamma nos olhos... Nós vamos travar um combate, juntamente comvoso, minha senhora. Dê-nos a honra que lhe solicitamos de travar

essa batalha de accordo com as nossas ideias, sob o vosso patrocínio...

— E' encantado! E inteiramente francez! disse sorrindo lady Elmoor, depois de um instante de silencio. E-tá combinado, senhorita. Quem é este moço

— Nosso collaborador, Paulo Corbieres que fará os desenhos do vestido.

— Obrigada! repetiu lady Elmoor. Hoje á noite enviarei as joias... Tenho em vista um collar de perolas cõr de rosa, uma placa para o cinto de esmeraldas e brilhantes, um solitario — é um diamante enorme de Golconda, ligeiramente verde — e uma sigrette... Guardem cuidadosamente essas cousas... Essas joias valem mais de tres milhões... Quando poderei ver o primeiro esboço...

— Amanhã, minha senhora, ou depois de amanhã, o mais tardar.

— Está bem!

Simplemente lady Elmoor estendeu a mão a Huberte, cumprimentou Mme. Barrett, correspondeu com um a graciosa inclinação de cabeça á saudação profunda de Paulo, e saiu.

— Que lhe disse, Huberte — perguntou Mme. Barrett, que, aliás, tinha comprehendido muito bem.

Huberte resumiu a conversa.

— Fazes-me perder um vinte mil francos, menina — disse: grande costureira, fingindo mau humor. E' ridicul...

— Esses vinte mil francos nos renderão um milhão ou mais, no anno que vem, protestou Huberte.

— Louca! disse affectuosamente a patrão, puxando de leve a orelha da moça. Julgas que eu não comprehendi? E's de uma força, decididamente... Então, Paulo, deixa-me ficar tudo de lado e vamos á obra... Tens alguma ideia?

— Tenho, sim senhora — respondeu o artista.

— Então vamos... Confio em vós — disse a directora retirando-se. Abro a ambos um credito illimitado. Prometto-vos, meus bons amigos, a mais bella recom. nsa...

\* \* \*

Paulo Corbieres poz-se ao trabalho, em casa, com um verdadeiro frenesi. Tinha levado o esplendido estylo, as joias, as escharpes. E só, no seu atelier, com a gaze deante dos olhos, o collar de perolas cõr de rosa, o solitario, a sigrette de diamantes, a placa de esmeraldas — obra prima de joalheria dos cinzeladores de Delhi do seculo XVIII, em esmaltes brancos, verdes e cõr de rosa, sobre ouro e prata, orlada de uma duzia de diamantes, rubis e esmeraldas — esforcava-se por fazer saltar uma ideia do cerebro, torturado de duvidas...

Vinte, trinta esboços, riscados de cõres, jaziam lá chã, testemunhas do seu esforço teimoso, das suas pesquisas.

E, em pé, sob a claridade crua de um grupo de lampadas dispostas em volta de um reflector de cupula dourada, que concentrava vivamente a luz sobre a mesa de desenho, elle contemplava o seu trabalho...

Meio sentado num banco alto, as mãos nos bolsos, a cabeça inclinada, um cigarro entre os Dentes, franzia as sobrancelhas com um ar mais aborrecido do que hesitante.

A' porta bateram tres pancadas espaçadas... Paulo atirou o cigarro e correu a abrir. Huberte entrou.

— Emfim! disse o rapaz. Afinal resolveu-se a vir até aqui! Estava desesperado por vê-la...

— Eu tinha-lhe prometido que viria hoje á noite e só tenho uma palavra, Paulo... Como vamos?

O artista fez um gesto vago.

— Não sei... Achei varios motivos... Mas é verdadeiramente difficil. Fazer ultra-moderno com um programma destes... joias esplendidas, mas de estylo, sumptuosas mas barbaras... E' quasi impossivel. Entretanto, atormenta-me uma ideia... e não sou capaz de a extrahir... Tudo o que fiz é convencional, batido ou theatral... Ah! não, não é facil... Veja os meus esboços...

Ella pegou nos cartões que Paulo apanhára e lhe mostrava, examinando os figurinos exantados pelo pintor.

— Com effeito! disse ella... Ainda não é isto... Eu tambem tenho uma ideia... Mas não a distingo bem ainda... Ha cres demais em tudo isto. E nessa festa haverá tanto colorido que... o unico meio de reolver o caso... seria supprimil-as totalmente.

— Que lhe parece, então? — perguntou Paulo.

— Ainda não sei bem... Alguma cousa de ruinosamente simples. Tudo isto é bonito, muito bonito. E' preciso harmonia. E' preciso tambem fazer embasacar o Maradjah. O que eu estou vendo... Mas, não... Nas Indias o negro é destinado aos Parsis... o branco é a cõr dos mortos... Seria preciso procurar nos tons mates, ternos... um cinza perola, um marfim um pouco amarellado... um preto tenro, talvez... E o esplendor da gaze attenuando o brilho demasiado do tom...

Huberte pegara no lapis e desenhava um figurino. Paulo inclinou-se para ella. A jovem revoltou-se.

— Paulo! supplicou... o vestido! o vestido lindo...

— Ah! o vestido... Pensaremos nisso mais logo... Agora vós estais aqui, pela primeira vez... Ha mais de dois annos, lembra-se Huberte, que eu vivo aqui, sózinho, na esperanza de que um dia viesseis illuminar a minha solidão com o vosso sorriso. E estais aqui. Posso dizer-vos, sem testemunhas, neste ambiente onde tantas vezes evoquei a vossa lembrança, quanto vos amo...

— Vamos ao vestido, Paulo... supplico-lhe.

— Se ainda não encontrei o que procuro é porque não pensava. apesar de tudo, senão nesta hora em que estariamos juntos. E veio esta hora abençoada. Vós estais aqui, Huberte, deixai-me saborear estes momentos divinos...

— O vestido, Paulo! Pensemos unicamente no vestido, na divida que contrahimos para com a nossa amiga, a nossa bemfeitora... Vós promettestes que



haviés de vencer, jurei que havíamos de vencer... Não sejamos perjuros, Paulo!

— Ah! porque esperei eu? disse elle com um profundo suspiro.

A jovem contemplou-o. Estava pallido e os labios tremiam-lhe.

Ella murmurou, muito baixo:

— Paulo... supplico-lhe... o vestido, o vestido de lady Elmoor...

Elle inclinou a cabeça.

— Sim, disse ao fim, com um sorriso cheio de desalentadora amargura. Tem razão Huberte... Vamos! qual é a sua ideia? Se eu pudesse saber!...

— Já lhe disse. Alguma cousa de ruinosamente simples... Lady Elmoor é bastante bella, bastarte jovem, bastante elegante para se consentir alguma audacia... E' preciso que essa ingleza, disfarçada de indú, seja, aqui para nós, a mais real das parizienzes... Imagine um vestido... leve, brilhante que a esculpturasse castamente... O vestido curto sobre calça bufante muito baixa, sobre o calcanhar... O casaco comprido em seda rosa... A cinta o turban e cinza perola ou marfim... Por cima disso tudo esta gaze, em nuvem... esta gaze que é como uma agua transparente picada de bolhas, irizada de reflexos, de que essas palmas estylizadas seriam algo movediças... Uma sultana do ar e da agua, fada e ondina... Eis o que eu vejo. As perolas rosas, os diamantes espalhando os seus fogos sobre o conjuncto... Os braços nus — lady Elmoor possui braços de uma estatua grega — velados por esta gaze...

Palavra agitada e febril... Elle escutava, seguia os seus gestos que desenhavam no ar a gloriosa e triumphante figura da sultana das Aguas e dos Ares... Elle via-a deslumbrante, realizando, pelos verdes pallidos, os cinzentos, os marfins, os roseos, uma impressão de pureza, de brancura, docemente irizada de reflexos... O seu sonho, informa ainda, precisava-se a pouco e pouco, tornava-se, de minuto a minuto, mais luminoso e mais delicado...

De repente precipitou-se para a mesa, sentou-se, pegou uma folha de whatmann, os seus pinceis...

— Já sei, já sei! Comprehendí...

A grandes traços cortava o papel em pinceiadas.

E de repente lançou um grito de triumpho:

— Aquí está! Não se mexa, um instante, Huberte. Na luz deslumbrante os seus pinceis nervosamente manchavam a grande folha branca de tons cõr de rosa vivo, cinzento, verde pallido.

— Levante os braços, extenda o estofo... Assim... um pouco de paciencia... Mais cinco minutos...

Trabalhava em febre.

Atravez do veu extendido que, á semelhança de um Zaimph sagrado o separava della, elle via perfilar-se a elegante estatura da jovem... Adivinhava o seu bello rosto, ansioso, surprehendido, adorava-na na sua dupla piedade de artista e de creador, e o

seu amor tornava-se mais piedoso, mais doloroso tambem...

O Zaimph desdobrado escondia-lhe as grossas lagrimas que bailavam nos olhos puros da sua muito amada.

— Prompto! — exclamou elle. — Venha vêr Huberte...

Ella, porém, largando o veu, fugia, abria rapida e convulsivamente a porta que tornava a fechar atraz de si...

— E' maravilhoso! dizia lady Elmoor, no dia seguinte. Mas faltam apenas cinco dias... Será que ficará prompto para a festa do Maradajah?

— Sim, madame. Poderá vir experimentar o modelo, depois de amanhã.

— Sobretudo nada de indescrições! O maior silencio! Quero fazer uma surpresa a meu marido e tambem dar uma lição a esse desajeitado Werner que ia-me tornando ridicula...

— Não ha que temer indescrição. As operarias que executarem o modelo são mulheres de confiança. Trabalharão aqui, neste salon, onde as vigiaremos, Mme. Barrett e eu, explicou Huberte. Tudo ficará prompto para o dia 20 de Dezembro, ás oito horas. A's nove irei eu mesma levar o vestido á sua casa e vestil-a. Levarei uma costureira para qualquer retoque final...

— Está muito bem assim... Obrigada Mme. Barrett... obrigada Mlle. Huberte... obrigado Sr. Corbieres...

Quando lady Elmoor partiu, Paulo levou Huberte e Monica para o atelier dos modelos... Todas as sedas necessarias estavam alli. E as tesouras começaram a cortar os estofos preciosos...

(Continúa no proximo numero).

Y EL AMOR SE FUE!...

*Se va el amor — adios, amor! ¿que importa si nos deja su perfume en su recuerdo; si un pañuelito blanco nos despide... y hay lagrimas temblando en el pañuelo!...*

*Se va el amor! ¿Que importa si es mas puro y es más bello el amor en el recuerdo!... Se apagaran los besos de tus labios y en el fondo mas puro de mi pecho guardaré los cariños de tus besos!*

*A lista  
grande*



Não se sabia se era dia ou se era noite. O quartinho estava cheio, pleno, repleto de uma sombra espessa, densa, opaca, solida.

E pela janella se divisava, por entre a chuva, perto, um panorama de telhados cinzentos, pardacentos. E alli embaixo, vago, um fundo

e lobrego pateo. Porém o silencio era profundo, inquebrantavel. Fidel Campa gosava este socego delicioso. A chuva cahia sem cessar. Aquelle doce silencio de que gosava Fidel se avivava com o rumor persistente, perseverante, da chuva que cahia desde aquella manhã triste, calma, silenciosa. E sem esse rumor, quasi imperceptível, o goso do silencio teria sido menor. Não sabia Fidel onde começava a realidade e terminava o sonho. Via-se, sentia-se, notava-se profunda, intimamente — invadido por um sopor vago, indeterminado. Fazia muitos annos que a sua inquietude não lhe permittia gosar as cousas. A cada momento, em cada instante, via-se obrigado a prender a attenção a um incidente desagradavel, doloroso. E agora contemplava-se aqui na grande cidade, Paris, num quinto andar, fechado em um quartinho estreito, limpo. O crepusculo vespertino avançava lentamente. As sombras foram iguaes, uniformes, durante todo o dia. Desde a metade da manhã, a luz não augmentara nem diminuíra; era uma luz suja, gris, cinzenta; parecia tocar-se com a mão, e que para pegar um objecto um pouco distante era preciso afastal-a. E justamente — tão longe de sua terra! — esta luz, opaca e densa, fazia-lhe bem aos nervos. Com o silencio profundo, essa claridade fosca casava admiravelmente. N'este ambiente denso, sobre a grande cidade, ignorado de todos, Fidel sentia-se viver. Gosava cada minuto que transcorria. Viria alguém bater á porta? Não, não; ninguém viria. Viriam de repente trazer-lhe um telegramma e elle o teria que pegar e ter o papelzinho azul entre as mãos um momento, absorto, vagamente atemorizado? Não, não; ninguém viria. Ouviria de prompto um grito, uma imprecação iracunda, e resoaria um golpe furioso contra um movel? Não, não; Não ouviria um grito nem resoaria um golpe num movel. A chuva, os fios da chuva, as lagrimas longas da chuva corriam pela vidraça mansamente, com suavidade, do alto — estendendo-se, alongando-se —, escorregavam pelo limpido crystal. Na distancia, sobre os telhados pardos, elevava-se de algumas chaminés uma fumaça cinzenta, negra. Agora a luz, igual durante todo o dia, começava a decrescer; os cantos do quarto estavam já repletos de negra sombra. Sobre a mesa, os papéis brancos iam-se sumindo no pelago da sombra. E conforme avançava a negrura dos cantos ao centro do aposento a paz espirital de Fidel ia sendo maior, mais funda era sua voluptuosidade no goso do silencio, do rumor da chuva, da solidão em que se contemplava. Não, ninguém viria interrompelo. Sempre a preocupação de ver cortado por um grito, uma censura, por um sarcasmo o mo-

mento em que gosava a paz, o socego, o silencio, impedia que esse goso fosse pleno e intenso: mas agora, não; pela primeira vez desde fazia muitos annos, estava desfructando uma calma, uma paz, uma serenidade perfeitas. As trevas augmentavam; dos angulos da sala estendiam-se pelo ambito as negras sombras; os brancos papéis tinham quasi perdido a sua brancura. E a chuva, persistente, incansavel, continuava a cahir espalhando-se pela vidraça como uma cortina.

\* \* \*

Em uma casa hespanhola, longe de Paris, longe deste quartinho que agora occupa Fidel, quatro, ou seis, ou oito mulheres. De manhã á noite, estrépito, vociferações, escandalo, briga. A's vezes, faz-se silencio; mas immediatamente, aos dez minutos, um grito iracundo echôa pela casa; o estrépito recomeça. As crianças andam desgrehnadas, sujas, de um lado para outro, atordoadas pelos gritos, os improperios. Fidel, evidentemente, tem a culpa de tudo. Se em vez de fazer o que fez tivesse feito o que se lhe aconselhou, outra teria sido a sorte dos moradores da casa. Fidel é um bobo; se elle não fosse bobo não se ririam d'elle. Em cima dos moveis ha roupa suja, abandonada; os pratos que se põe na mesa estão sem secar. A comida nunca está na hora. Pelo menor movimento de protesto, um gesto de desagrado por parte de Fidel, promove-se um escandalo formidavel de gritos e golpes nos moveis... Não sabe, o bom Fidel Campa, o que ha de fazer; deseja sair d'aquella casa; passear pelos arredores; permanecer entre as paredes do seu lar apenas o tempo necessario para as refeições; mas nem isto permittim ao coitado. E todo seu consolo é Adolphito. Quando Adolphito tem entre suas mãos a mão rude, dura, já velha, de Fidel, de seu tio Fidel, o bom cavalheiro sente-se indemnizado de tudo. E depois, quando a sós um momento em todo o dia, lá em cima, no sobrado, Adolphito arranca ao violino uma melodia doce, longa, plangente, commovedora, Fidel esquece tudo. Desde as janellas do sobrado se divisa a campina; primeiro, perto, o bosque de olmos; depois, a horta da aldeia; depois uma montanha gris, cinzenta, despida. Não está este monte o bastante longe para ser azul; desde o sobrado da casa de Fidel pôde-se avistar, suas elevações, declives, veredas, veredas brancas sob um véo gris. Mas Adolphito não pôde ver a montanha nem os terrenos da horta. Não pôde ver nada; seus olhos estão apagados. A cabeça um pouco erguida, caminha devagarinho pela casa. Quando acaba de tocar em seu violino uma dessas longas e plangentes melodias, seu rosto tem uma expressão ineffavel, divina, de bondade.



Nesses momentos suas mãos  
avançam para a pessoa do seu  
tio. As mãos são brancas,  
suaves, finas como mãos de  
menina. As mãos de Adolphito  
encontram a mão rude e velha  
de seu tio. E com delicadeza a  
tomam, aproximam-na à pes-  
soa do menino, a retêm pricio-  
neira, acariciam-na, apertam na  
suavemente. Não falam nesses  
momentos o tio e o sobrinho.

A melodia parece pairar ainda nos ares; dir-  
se-ia que ainda vibram as notas melodiosas no  
silêncio do sobrado. E os dois, tio e sobrinho.  
absortos, parecem ouvir ainda as ultimas, sua-

## REVISTA FEMININA

víssimas, imperceptíveis vibrações. Fidel pensa no grande e maravilhoso artista que Adolphito será quando fôr homem.

\* \* \*

Jantou sobriamente Fidel e deitou-se. O frio era intenso lá fora. Dentro, não; aqui tem o bom cavalheiro uma estufa que aquece o ambiente do quarto. Sempre ao deitar-se costumava ler uma ou duas páginas de algum bom autor. A obra que sempre preferia Fidel era o "Livro da Oração e da Meditação", de frei Luiz de Granada. Está deitado o bom cavalheiro e tem entre as mãos seu livro preferido. Seu pensamento vae, um instante, por cima dos Pirineos, lá longe, a casa da aldeia. Na casa elle vê a figura do menino. Do menino com a cabeça um pouco erguida, com a feição serena, plácida. E sente vivamente, com agudeza desgarradora, dolorosa, não poder sua mão dura, velha, entre as mãos finas do menino. E elle também lembrará do tio. E na casa com improperios, com imprecações, com sarcasmos, tratariam todos de borrar, de manchar, de apagar no espirito do menino a imagem — queridíssima para este — de seu tio Fidel. Dentro de um momento vae apagar a luz cavalheiro. O rumor da chuva não cessa. O que Fidel lê agora no "Livro da Oração" é o seguinte: "Conheci uma pessoa que fez um memorandum de todos os que neste mundo conhecêra e que eram já defuntos; Lia-o de vez em quando ou repassava-o pela memoria; em cada um delles se lhe apresentava sumariamente a tragedia de sua vida, a burla e engano deste mundo, o paradeiro e fim de todas as cousas humanas".

\* \* \*

Um escriptorio amplo, cheio de empregados. Ouve-se o tic-tac das machinas de escrever. Não sabe Fidel onde se encontra... Em que parte do mundo, está este escriptorio? Está no mundo talvez? Não, não; isto não é a terra. Ha aqui alguma cousa que não é como tudo o que Fidel tem visto. Mas não tem tempo para reflectir o bom cavalheiro. Chegam-se a elle e o introduzem em um gabinete. Uma dama esbelta, bella, se lhe approxima; a dama tem nos cabellos um broche de ouro e brilhantes. Os olhos de Fidel não podem-se afastar daquella joia: representa uma foice pequenina. A dama sorri ao ver a insistencia com que o cavalheiro contempla a sua foice.

— O senhor quer conhecer a lista para o proximo anno? Não é isso? Fidel assente. A dama prosegue:

— Como o senhor é bom; como soffreu tanto no mundo, vamos satisfazer-lhe a vontade.

A bella senhora se encaminha a uma secretaria; antes vira-se para Fidel e torna a perguntar, sorridente:

— Não se assustará?

Fidel faz movimentos negativos com a cabeça. A dama toma um papel da secretaria e o entrega ao cavalheiro. Fidel segura-o durante um momento sem olhar-o; seus olhos denotam espanto, profundo terror.

— Vamos, vamos... Não quer ver a lista grande, a lista das pessoas suas conhecidas que hão de morrer no proximo anno? Leia, leia...

As mãos de Fidel tremem. Seu rosto está palido; a respiração do cavalheiro é angustiosa. Afinal Fidel Campa começa a ler. A lista é comprida.

— E' a lista grande! — exclama, interrompendo, a dama. E sorri, sorri com um sorriso terrível.

Aqui, na lista dos mortos do anno proximo, estão as pessoas que Fidel conhece, que trata; aqui estão parentes, amigos, vizinhos; aqui ha homens eminentes, a quem o cavalheiro conheceu em suas viagens a Madrid... De repente Fidel dá um grito, um grito desgarrador, um grito que lhe são do fundo d'alma.

— Não. Não! Por favor! Meu Deus! Não quero, não quero! Adolphito, não; isso nunca! E rapidamente lança-se aos pés da dama.

A senhora cessou de rir. Fidel toma-lhe impetuosamente as mãos; o tacto dessas mãos é o de um esqueleto.

— Não, Adolphito, não! — Grita desesperadamente o cavalheiro.

E depois erguendo-se, terrível:

— Minha vida! Dou a minha vida pela desse menino! Sim, a minha vida!

A dama da foice de ouro tornou a sorrir. E agora, tristemente; com violencia, o cavalheiro sacudia as mãos da senhora.

— Dou a minha vida, minha vida pela desse menino! — Repetia exaltado.

E a dama, lentamente, disse:

— Não pôde ser! Não pôde ser!

— Porque? Porque? — Gritava exaltado Fidel.

E a senhora continuou:

— Porque o senhor está morto.

\* \* \*

Ao meio dia a dona da casa bateu á porta do quarto de Fidel; já batera antes duas ou tres vezes. Agora, alarmada, decide-se a abrir-o. Fidel Campa dorme em sua cama. Dorme para sempre. O ambiente no quarto é irrespiravel, letal; é preciso abrir immediatamente a janella. A chuva desde o céu gris, baixo, cinzento, cêe ainda, persistente, monótona, como no dia anterior.

AZORIM

(Tradução de A. Rivero).



# Opinião feminina sobre a sucessão presidencial

Estamos no momento agudo da lucta pela eleição do chefe que deve guiar, para o futuro, essa náu brilhante, mas pesada, que é o governo de toda a Nação. Estamos no instante exacto, em que, juntos colligados, devemos enxergar a luz que nos deve illuminar no proximo quadriennio. E, como em todo combate ha um superior que commanda, impera e toma a si as responsabilidades, temos, na pessoa do sr. dr. Washington Luis, aquelle que, pelas provas dadas, merece esse arduo posto, essa tarefa de rectoriz. S. Paulo, esse bello torrão brasileiro, centro de industria, esforço e agricultura, sempre nos concedeu homens de valor e de iniciativa. Sol deste Brasil, novo e forte, a Paulicéa encerra a mentalidade que levantará, nelle, se estende, arguendo-se aos poucos e isso graças aos esforços do povo trabalhador e valente que é paulista, cuja alma de bandeirante despreza a rhetorica, e ama a terra, a doce e ardente terra deste Brasil, tão precisado do suor e dos braços dos seus filhos.

Evoquemos o passado para bem do futuro e deixemos falar a consciencia e o coração e nas urnas, recordemos a gloria da Patria e o amor que lhe dedicamos, pondo de lado antipathias infantis e sympathias interesseiras.

O dr. Julio Prestes, cujo senso e energia, têm levado São Paulo ao triumpho, é apresentado agora como candidato á presidencia da Republic. Lembremo-nos que, jamais, esse torrão, o mais glorioso torrão da nossa terra, nos illudiu no valor dos seus filhos. Campos Salles, Rodrigue Alves abrilhantaram o nosso paiz e, até no estrangeiro — salientaram-se pelo impulso dado por elles no carro governamental que nunca tropeçou nos trilhos, quando as redes foram entregue ás suas mãos experientes e conscienciosas. Hoje, um outro paulista é apresentado, desejoso de bem servir, nesse duro posto, a nossa Patria, já tão perfeitamente dirigida para o posto do successo e da ventura pelo actual presidente.

Não lhe sonhamos, pois, embaraços no caminho.

A politica embriaga muitas vezes mentes fracas como um virho máu, impedindo-lhes não só, as boas visões como até as torcendo e as envenenando, pois que lhes retira a serenidade e o equilibrio precijos para o julgamento dos factos.

Realmente, o que nós queremos é a victoria e o progresso d'esta Patria, a que nos ligam os mortos e os vivos; esta Patria, que viceja ao palpar dos nossos corações e que será perturbada se guerrilhas intestinas retumbarem no seu sólo.

Miremos o estado luminoso em que se encontra hoje o Brasil, sob o governo do dr. Washington Luis, e, comparando-o com a época lamentavel atravessada anteriormente experimentamos uma forte sensação de allivio e de preferença. Tinhamos, naquella hora, veladas e como annulladas as nossas melhores possibilidades, afastado, o nosso doce Anjo da Guarda, empanadas, as estrellas da nossa bandeira rutilante e esmeraldina.

Firme, vigoroso, tendo estudado, como um scientista consciencioso e um sacerdote inspirado, o que convinha para a cura moral, material e financeira do Brasil, o dr. Washington Luis, sentou-se na cadeira da presidencia, decidido a bem cumprir o seu dever, a bem se desempenhar da missão, de que Deus e a Patria o encarregavam. E, sob a sua mão segura, honesta e leal, desabrochou a flor triplíce da paz, da harmonia e do progresso.

Chegamos, todavia, ao periodo da escolha para a sucessão presidencial e começa a lucta politica, lucta apaixonada, delirante e sem escrúpulos, visto como, sob seu imperio a Patria é olvidada e annullada, o patriotismo e a sinceridade.

Desolado e cinzeo, o nosso horizonte se enche novamente de nuvens e os peitos, que só deviam anhelar pelo bem da terra amada, se convulsam de odio, de desejos de revindicta e de opposição.

Não é de apathia, o movimento que se pede ao povo, mas de sinceridade e de apoio ao governo.

A Nação, essa opulenta e formidavel Nação, precisa de todos os seus filhos nesta hora, mas dos seus filhos leaes, honestos e bem inspirados, daquelles, que lançando nagua os seus interesses privados, enxergam claramente quem lhes convem escolher para a felicidade, desenvolvimento e progresso reaes da sua mãe patria.

Como crianças inconscientes não desmorroneemos o trabalho, aspero e fatigoso, do honrado presidente actual, que, pela sua experiencia e serenidade, quer impedir que retrogrademos e,

mais uma vez, destruamos o que custou tanta energia e trabalho a outros.

Nós — povo de fácil suggestão — permitimos, numa usual falta de opinião pessoal, que rhetoricas erradas e literaturas vagas nos impulsionem. Todavia, nesse instante de gravidade para o porvir do nosso paiz, ponhamos de lado esse habito fatidico e olhemos, de norte ao sul, o que succede no Brasil e veremos que, si o presente responde pelo futuro e si os factos não têm argumentos, podendo destruil-os, ganhemos multissimo sob o auspicio e benefico governo do dr. Washington Luis.

Não tendo nenhum interesse nessa causa, sinão o meu intenso amor por tão moigo e ensolado paiz, que me viu naseer e me verá morrer, ouso dizer que qualquer reacção, no momento, será uma profanação á sua gloria, uma blasphemia, para com esse Deus, que o protege.

A força calma e a visão firme venerarão sempre as artimanhas dos pouco sinceros e o malabarismo, dos mais habéis.

Sigamos, nas urnas, os conselhos do chefe da Nação e, certos de que a verdade das cousas está com elle e que o Brasil continuará a avançar si não cerrarmos os ouvidos aos bons avisos que elle nos dá, agiremos como entes de bom senso e de personalidade patriótica.

A lucta pelo direito é a força de toda colectividade intelligente e pensadora.

E' preciso, porém, que examinemos esse direito, sem sermos suggestionados pelo interesse privado e outros de inferior qualidade.

E, nessa hora, o direito será sempre impedir perturbações inúteis e desvairements pejorativos.

CHRYSANTHEMO

## Antes que te cases...

A MA' AVENTURA OCCORRIDA COM UM VIOLINISTA HUNGARO

Um violinista da capital hungara conheceu ha poucos mezes, num cinema, uma linda rapariga, da qual se enamorou. Entabulou conversa com ella e combinaram um passeio para dahi a dias.

Durante uma semana viam-se ambos com bastante frequencia e, por fim, o violinista declarou á rapariga o ardente amor que lhe de-

vorava o coração. Esta aceitou esse amor, mas declarou que, como seu pae era um alto funcionario de um dos ministerios, com toda a certeza se opporia ás relações dos dois, e, por isso, era de toda a conveniencia manterem em segredo seus amores.

Pouco tempo d, pois a rapariga declarou ao noivo que seu pae jámais approvaria uma união desigual e assim, deveriam casar-se secretamente. O rapaz aceitou e pouco depois realizou secretamente o enlace.

Logo a seguir á cerimonia, a noiva declarou ao marido que o não podia acompanhar, porque estavam á sua espera em casa, na qual se ignorava completamente o casamento feito. Prometteu, porém, ir no dia seguinte á casa que o noivo alugara para viverem.

Foi em vão que durante todo o antissimo dia o artista e perou pela mulher, que lhe não appareceu. A' noite, ao ir para o estabelecimento onde tocava, encontrou na rua a esposa acompanhada por um outro homem. Desculpou-se ella, declarando que por fôrma alguma lhe tinha sido possivel cumprir a promessa feita e que no dia seguinte lhe escreveria explicando-lhe o sucedido.

Com effeito, o violinista recebeu uma carta da consorte que lhe declarava que só "por brindeadeira" se havia casado; que não gostava d'elle e que tratasse de obter o divorcio.

O pobre artista ficou como louco e apresentou-se em casa dos paes da mulher, a quem narrou o sucedido.

O pae, nos primeiros momentos, não acreditou no que lhe diziam, mas por fim, sempre resolveu a mandar chamar a filha. Esta declarou que effectivamente o violinista era seu marido, mas que se casara apenas para se divertir e que estava disposta a divorciar-se immediatamente.

O pae, pessoa séria e grave, ordenou-lhe que acompanhasse o marido para casa delle, como era de seu dever, mas ella recusou-se terminantemente a cumprir essa ordem, affirmando que mais facil seria matar-se do que viver com o marido.

## Successão Presidencial

No recinto da Camara dos Deputados, o Partido Republicano Paulista realizou a sua grande Convenção, que numa brilhante manifestação de civismo, applaudiu as candidaturas nacionaes de Julio Prestes e Vital Soares, como candidatos á presidencia e vice-presidencia da Republica no proximo quadriennio.

Do discurso pronunciado pelo Dr. Altino Arantes destacamos o seguinte trecho:

*E o Estado de São Paulo, meus senhores, tem motivos de sobra para sentir-se feliz e orgulhoso, com a escolha do seu actual presidente para succeder ao eminente sr. Washington Luis, na curul presidencial, que s. exc. tem sabido dignificar pela irreprehensivel correção da sua conducta, e abrilhantar pelos mais valiosos e mais fecundos serviços que alli tem indefectivelmente prestado á causa da Republica.*

*Deante de Julio Prestes — não será demais repetir-o alto e bom som, resta singular occurrencia — deante de Julio Prestes, nenhum paulista, por mais respeitavel que seja ou por mais rutilante que seja a sua "d' officio", poderia jamais sentir-se preterido, porque elle é o politico preclaro e operoso que bem pôde orgulhar-se de ter no proprio nome illustre, de que é portador, um exemplo vivo e permanente de dignidade e de civismo, que por si só vale pela mais illibada e mais robusta das fianças (muito bem; palmas); porque, mais do que isso, elle é o estadista esclarecido e incansavel que, em dois fugazes annos de administração, conseguiu, pela sua intelligencia, pelo seu esmero e sobretudo pela sua illuminada irradiação dos grandes interesses do Estado d' S. Par a realizar, dentro delles um governo de ordem e de tra-*

*balho, de justiça e de liberdade, que já agora se definiu e se fixou para sempre, no panorama immortel da nossa historia, como uma das mais bellas e pujantes affirmações individuaes da energia da nossa raça e do poder dynamico da nossa nacionalidade. (Applausos).*

O AGRADECIMENTO DO DR. JULIO PRESTES

*O sr. dr. Julio Prestes agradeceu aquella expressiva solidariedade das municipalidades do Estado de São Paulo, tão bem traduzida pela palavra eloquente do prefeito de uma das mais importantes cidades do nosso Estado — Ribeirão Preto.*

*Accentuou que todo esse movimento que se operava em São Paulo não era mais que a representação da grandeza, da subedoria, do civismo e do patriotismo que animam o Partido Republicano Paulista, cujos homens são ainda da velha escola dos que não precipitam prometter para cumprir o seu dever e as suas obrigações. Tinha, como todos os paulistas que o cercaram, como ponto de honra, não faltar nunca ao cumprimento da sua palavra.*

*Entre calorosos applausos, terminou s. exc., agradecendo a grandiosa manifestação e affirmando que, para o resurgimento de uma Patria digna de nossos dias, tudo faria pela Republica, pela grandeza do Brasil!*

*A oração do dr. Julio Prestes, concisa e eloquente, teve as palmas que merecia: vibrantes, prolongadas, e, o que é mais — expressivamente sinceras.*

*O sr. presidente permaneceu, depois, em cordial conversação com os convençioneiros.*



A mesa que presidiu a sessão inaugural do Congresso das Municipalidades

## CONGRESSO DAS MUNICIPALIDADES



*Um aspecto do interior do Congresso*



*Os congressistas no palacio do Governo, sendo recebidos pelo sr. presidente do Estado e seus secretarios do Governo*

# A Sucessão Presidencial

A *Revista Feminina*, dentro do programma que lhe foi traçado por sua fundadora, não se occupa de politica. Não se occupar de politica não significa, entretanto, que se descure da vida nacional. Porque uma coisa é a competição de interesses individuaes, ou de partidos, ou de facção — como o que ha entre nós, na falta de programmas organizados — e outra, absolutamente outra é a causa sagrada e os interesses vitaes da nacionalidade.

Ha em nosso paiz certa justificada repugnancia das almas sans, da consciencia verdadeiramente nacional, pela politica. E isto porque não temos praticado a verdadeira, a alta, a nobre politica. Desde que desajudados de formação civica regular, cobramos a liberdade da democracia, o que se exhibiu no tablado nacional foi exclusivamente o egoismo dos interesses e dos appetes individuaes, conglomerados em blocos de cupid a avides, que mal se rotulam partidos, porque não passam e facções de olhos postos no poder, de joelhos dobrados deante da munificencia do suborno, promptas a alugar ou a vender a consciencia e a sua mais alta expressão, que é o patriotismo, a quem mais der.

As poucas tentativas de opposição frustraram-se desde logo, porque o poder, conhecedor da força omnimoda e inelutavel do suborno, dispunha a seu talante do suor do povo transformado em impostos e armazenado na arca publica.

Com 41 annos de Republica, com quasi meio seculo de democracia, somos uma feitoria, apenas uma feitoria! Conseguimos o vexame ou monstruosidade politica de haver feito a republica para conservar uma monarchia disfarçada em vastissimo feudo, na qual vinte e uma fraudes se co' jugam contra tudo que representa verdadeiramente a nacionalidade.

Ora, no momento actual, desde o inicio do governo do sr. Washington Luis, na presidencia da Republica, secundado pelo sr. Julio Prestes, na presidencia de S Paulo, notou-se que corrente: nova tentativa abrir caminho no pantano coagulado da politicalha, no qual se cevavam os sangue-sugas do regimen, e do qual nasciu a infecção do organismo nacional.

O sr. Washington Luis na presidencia da Republica traçou um programma forte, luminoso, decisivo. Com sua honestidade, que os proprios adversarios proclamam, afugentou a bicharia voraz que devorava a fazenda publi-

ca. E como por milagre os orçamentos deficitarios, só com esta primeira medida de caça á ladroagem, passaram a ter superavit. Com desassombro demittiu peculatórios e des-honestos sem attender a interesses partidarios ou a trias de politics. A cada um desses gestos, a Nação sentia renascer-lhe a esperança perdida de salvação.

Saneado o brejo infecto, o palude putrido, procurou o presidente Washington dar-lhe vida util, cortando-o de estradas, abrindo-lhe nova vascularização, novas arterias pelas quaes vem jorrando o sangue das modernas conquistas do transporte. Da carne negra e repugnante fez a carne rosea nascente, anciosa de vida, fecunda e rica.

Replasmou o que a politica havia necrosado. Reconstituiu o que a ambição havia roído.

Outro problema era o da moeda. Tinhamos a opulencia de Crezo e a pobreza de Job. Andavamos como os megalomanos a offerecer pedaços de lata velha por prata de lei, por moeda de intercambio. Mil réis era um milheiro de larla offerecido como um milheiro de moeda. Mil tornou-se a unidade. Quando lá fóra se dizia que qualquer pequeno objecto custava em nosso paiz cinco ou dez mil réis, o primeiro movimento com tantos milhares era de espanto, o segundo de gargalhada!...

Eramos, financeiramente, um povo de opereta. Mas a politicalha não tinha tempo para cuidar de outros aspectos que não os do estomago. O presidente Washington, que sanzara o pantanal, que o cortara de estradas, que o preparara para produzir, saneou a moeda, o elemento indispensavel da troca commercial. Seu programma, pois, obedeceu a plmo seguro, racional, perfeito. Elle ahi está em caminho da maturidade e o Brasil inteiro o applaudiu até agora, num movimento unanime das classes conservadoras e das classes cultas do pensamento nacional.

Trata-se hoje da successão presidencial. Por infelicidade nossa, a Constituição não permite que se reeleja o administrador admiravel que só não applaudem as ratazanas que elle soube desalojar do celloiro nacional.

Ora, o desejo do Brasil não pod' ser senão o de que lhe succeda um continuador de sua obra grandiosa de reconstituição nacional. Tres Estados indicaram o nome do sr. Getulio Vargas. Dezesete indicaram o nome do sr. Julio Prestes. A maioria é esmagadora. Se

devemos respeitar a opinião de tres Estados, pelos mesmos motivos devemos respeitar a de 17 outros. Pretenderem esses tres Estados que sua voz deva ser ouvida de preferencia á da maioria da Nação, é propugnarem um privilegio numa acção a que, paradoxalmente, chamam *acção liberal*.

Liberal, como?... Por qual especie de nova logica a imposição da minoria á maioria é um acto de liberdade?

Argumentam os tres Estados que foram os governadores dos demais que indicaram o nome do sr. Julio Prestes. Perfeitamente. Mas foram tambem os presidentes dos 3 Estados que indicaram o nome do seu competidor...

Em nenhum Estado houve um plebiscito popular para aquellas indicações. Se ha vicio, é commum. Não pode em sua justiça uma parte arguir-o contra a outra. O plebiscito será a eleição. Ninguém duvida que o sr. presidente da Republica, com sua incontestavel honestidade, deixará correr o pleito livremente.

É do seu programma o saneamento nacional. S. Excia. nunca oppoz pelas ás manifestações até mesmo pessoas de seus adversarios. Quando certa vez a Policia da Capital Federal entendeu cortar de uma revista de anno, criticas feitas á sua pessoa, foi bastante que os autores da peça lhe communicassem, por telegrama, o facto, para que o presidente Washington mandasse conceder licença para a representação. E pela primeira vez em 41 annos de democracia foi permitida critica a personalidades do governo e ao proprio presidente da Republica.

Assim sendo, quando o primeiro magistrado pede ao povo que lhe secunde a acção concorrendo ás urnas, e votando livremente por este ou por aquelle candidato, é grave crime contra a Nação, alheiar-se da luta.

Nenhum brasileiro pode deixar de ter opinião neste momento, e eis porque nossa Revista, até agora afastada da politica, julga de seu dever omitir opinião.

Ambos os candidatos são dignos. Um foi o primeiro ministro da Fazenda do actual governo, o outro, o sr. Julio Prestes, foi o guia — ou *leader* — da maioria na Camara, portavoza, portanto, do governo.

Ninguém desconhece, porém, a uniformidade de vistas politicas do presidente da Republica e do actual presidente de S. Paulo. O programma do primeiro parece estudado por ambos, tal a similitude da acção administrativa de ambos.

O governo do sr. Julio Prestes em S. Paulo tem obedecido á mesma orientação que imprimiu ao governo geral o sr. Washington Luis e que se resume nestes pontos:

— Saneamento dos costumes politicos, fiscalização da renda publica, augmento da produção, facilidade do transporte e enobrecimento do valor monetario.

Os resultados que se estão colhendo com as duas administrações são identicos, como se ambas as vontades tirassem de um só monte as sementes que vão espalhando.

Ora, se temos, com comprovação facilmente demonstravel, uma orientação perfeitamente analogá, uma efficiencia perfeitamente equivalente, uma honestidade e coragem civica perfeitamente iguaes ás de quem lançou e está realizando o programma que tem merecido o applauso de toda a Nação, bem dentro da boa logica, da logica rudimentar que até as crianças entendem, andaram os dezeseite Estados que indicaram o nome do sr. Julio Prestes.

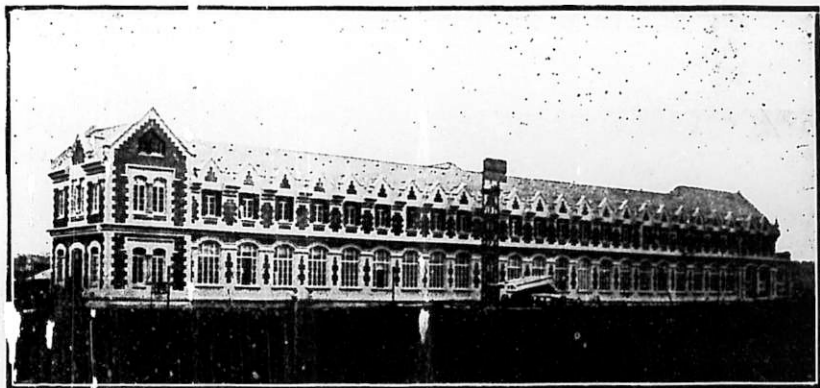
A obra de renovação nacional do sr. Washington Luis seria igual á de Mussolini, á de Primo de Rivera, á de outros estadistas em evidencia, se não fosse ainda maior, porque se está realizando sem compressão, sem vexame, sem autoritarismo desabusado. Modificá-la em qualquer de seus pontos, hesitar em qualquer de suas emergenciaes, transigrir com a politicagem em qualquer de suas reacções é lançar o paiz na fallencia, na anarchia, na miséria. Todo nosso futuro se prende á realização da obra começada. Seria desastre irreparavel sua interrupção.

E para quem possa duvidar da continuidade que lhe vai imprimir seu principal collaborador e responsavel, ali está a administração do sr. Julio Prestes, em S. Paulo. Os brasileiros conscientes que a esmiuam, que a estudam em seus aspectos multiformes e comprehenderão porque contra apenas tres Estados dissidentes ergueram-se os dezeseite outros que pleiteam a candidatura Prestes. Se aquelles tres Estados estão, de facto, acima da politicagem, a favor do interesse nacional, só um meio ha de fazerem crer na sua sinceridade: sua obediencia á vontade da maioria da Nação.

Confirmar-se a minoria com a maioria nunca foi humilhação. É, ao contrario, nobreza e exaltação. O interesse nacional! é que neste momento não haja perturbação alguma do programma que se vem realizando. Se a minoria insistir, pois, em proवाल-a, certa como está de que não vencerá, perde desde logo qualquer prestigio porque trabalha contra o Brasil.



## A Escola de Economia Domestica



*Vista parcial do edificio da Escola Domestica.*

Quem hoje passar pela antiga Varzea do Carmo, certamente se extasiará ante a maravilhosa transformação que alli se operou; antes, insalubre e nua, fazia recordar a tristonha paisagem das Ilhas da Desolação; agora, são, rebordada de jardins e recortada de arterias estuantes de vida, atesta bem alto o genio empreehedor do paulista, e as conquistas do Progreso na Capital de S. Paulo.

O visitante que, deixando o Parque D. Pedro II, descer em rectilinea a avenida do Estado, d'parará á direita, n'uma rua que lhe é perpendicular, um edificio de construcção moderna, erguido sob os auspícios da Liga das Senhoras Catholicas, que com o auxilio do commercio, da industria e das familias paulistas, consiguio o p'culo necessario para o alevantamento do grande predio. E' a Escola de Economia Domestica, situada á rua Alexandre Levy, n.º 6, e cujos ns, pouco conhecidos entre nós, devem ser bem divulgados, para que todas as brasileiras, com seu apoio, concorram para o en, andecimento da benemerita obra.

A Escola de Economia Domestica, inaugurada aos 8 de Junho do presente anno, é dedicada á educação da mocidade feminina. Alli se cuida exclusivamente de a instruir nos verdadeiros misteres para que Deus a creou.

Nos cursos de Puericultura, Enfermaria, Corte e Costura, Lavanderia e Cozinha, em todos os ramos de apprendizagem, emfim, do referido estabelecimento, mune-se a jovem da capacidade necessaria para afrontar com maior

valôr os revezês e decepções que porventura se lhe depararem no decorrer da existencia; prepara-se a alumna de hoje para ser de amanhã a boa esposa, aquella que sabe encorajar o companheiro para a lucta da vida, economisando-lha os ganhos sem sacrificio do conforto caçeiro ou do seu encanto pessoal; e as verdadeiras mães, que se desempenham na formação dos seus filhinhos com intelligencia e amor, corrigindo-lhes as deficiencias physicas, polindo-lhes as arestas do temperamento, e dando-lhes, ao espirito, dominio sobre as inclinações d'aminhas.

Duas secções, completamente separadas, se distinguem na Escola de Economia Domestica: a pagante e a gratuita. Esta ultima formará excellentes empregadas que apprendem, alli, a moral que preserva e as noções que encaminham; cumpridoras de seus deveres, serão habéis governantes, arrumadeiras, doceiras ou cosinheiras, lavadeiras e engomadeiras, auxilliares de enfermeiras ou de costureiras, etc.

Por motivos de organisação interna, só no proximo anno começará o funcionamento do curso pago, sendo que o gratuito já teve seu inicio, contando actualmente 23 alumnas.

No corrente anno, enquanto funciona apenas a secção gratuita, a Escola de Economia Domestica recebe, como pensionistas, moças de familias distinctas, a 160\$ e 180\$ mensaes, sendo-lhes fornecida uma alimentação sadia e abundante. Para a maior ordem do estabelecimento, as pensionistas que desejarem sahir

## REVISTA FEMININA

até 9 12 hs. da noite devem trazer por escripto o consentimento dos snrs. seus Paes.

Todos aquelles que se interessam pela geração de amanhã, estão convidados pela Directoria da Escola de Economia Domestica a visitarem o grande estabelecimento, e a alli collocarem suas filhas e protegidas, que lhes hão de garantir uma feliz posteridade. E' este o feminismo que reina na Liga das Senhoras Catholicas. Creando a Escola de Economia Domestica contribue largamente para formar boas mães de familia, que por sua vez darão á Patria filhos valerosos e fortes, intelligentemente educados no moral.

"Mens sana in corpore sano".

Nossas leitoras frequentemente nos consultam a respeito de pensão para moças. A Escola Domestica que sob todos os pontos de vista recommendamos com toda a confiança aceita pensionistas que terão optima cama e mesu,

podendo estudar ou trabalhar fóra. Vem isto sem duvida preencher uma grande lacuna pois innumeradas eram as mães que residindo no interior não sabiam a quem confiar suas filhas para completar seus estudos na Capital. Certas estamos de que todas nossas patricias serão unanimes em bendizer esta nova criação, a Escola Domestica.

Para mais informações e pedidos de prospectos e programmas, poderão as amigas se dirigir á rua Alexandre Levy n.º 6, parallela á rua Luiz Gama.

A commissão de Senhoras encarregadas da Escola de Economia Domestica é:

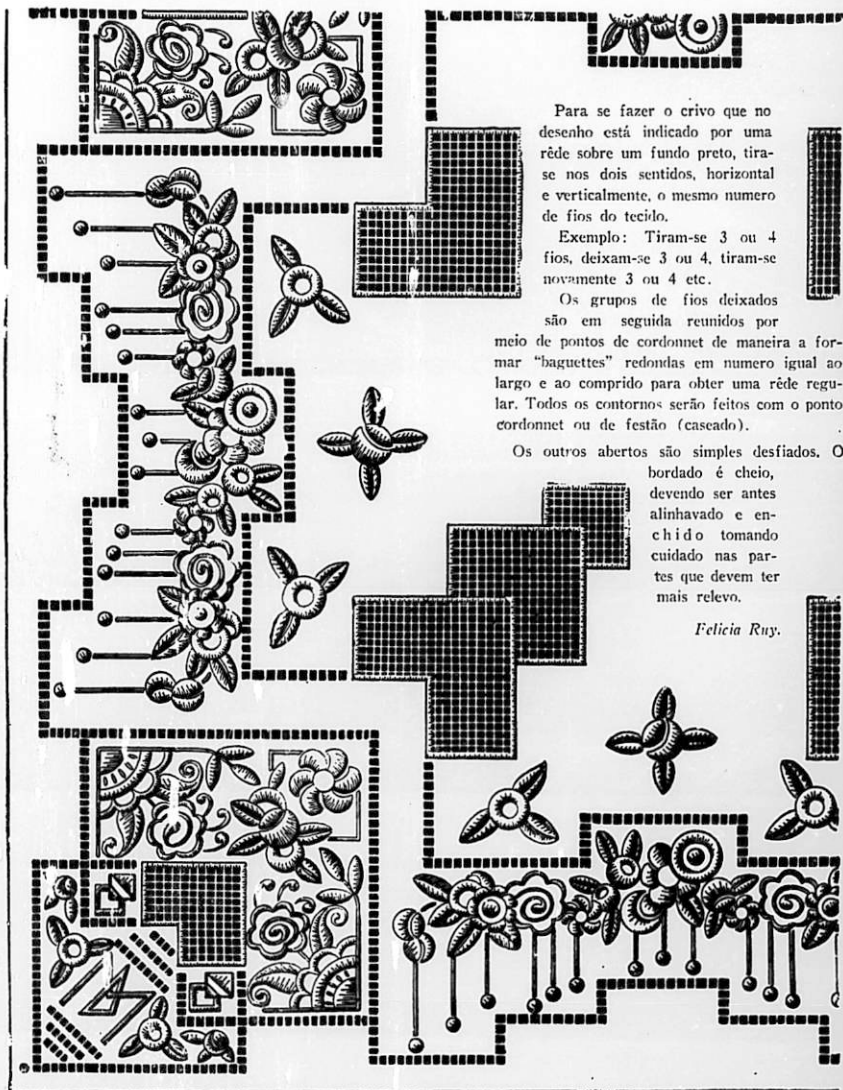
Condessa Amalia Ferreira Matarazzo  
Eliza de Toledo Schoroth  
Felicissima Assumpção de Lara Campos  
Thereza Cerquinho de Assumpção  
Angelina de Campos Dias Azevedo  
Gelia Torres Renter  
Albertina Luis Armbrust.



*Photographia tirada por occasião da visita do Sr. Presidente do Estado, vendo-se o mesmo, diversas senhoras da Liga das Senhoras Catholicas e os dois engenheiros encarregados da construcção do predio.*

# Os bellos trabalhos

Toalha bordada e desfiada



Para se fazer o crivo que no desenho está indicado por uma rede sobre um fundo preto, tire-se nos dois sentidos, horizontal e verticalmente, o mesmo numero de fios do tecido.

Exemplo: Tiram-se 3 ou 4 fios, deixam-se 3 ou 4, tiram-se novamente 3 ou 4 etc.

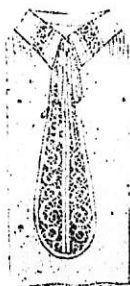
Os grupos de fios deixados são em seguida reunidos por meio de pontos de cordonnet de maneira a formar "baguettes" redondas em numero igual ao largo e ao comprido para obter uma rede regular. Todos os contornos serão feitos com o ponto cordonnet ou de festão (cascado).

Os outros abertos são simples desfiados. O

bordado é cheio, devendo ser antes alinhavado e enchido tomando cuidado nas partes que devem ter mais relevo.

Felicia Ruy.

# Saias



Da esquerda à direita: Radim amarelo guarnecido de recortes godets na frente.

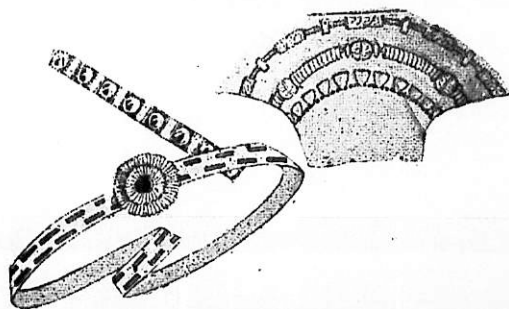
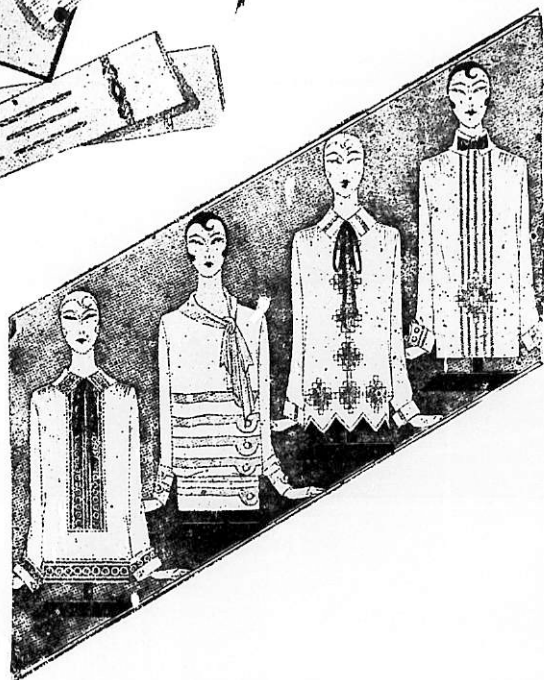
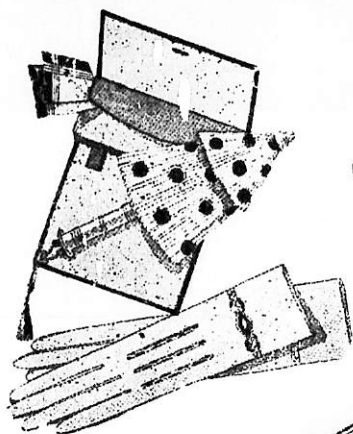
Tunica de crêpe setim presa a uma pala.

Saija godet com pala guarnecida de pespontos.

Saija pregueada pespontada até o meio.



# Blusas



Da esquerda á direita: Crêpe da China guarnecido de vizes do mesmo tecido desfiado.

Crêpe setim mat e brilhante.

Crêpe radium terminando em pontas.

Desenhos desfiados.

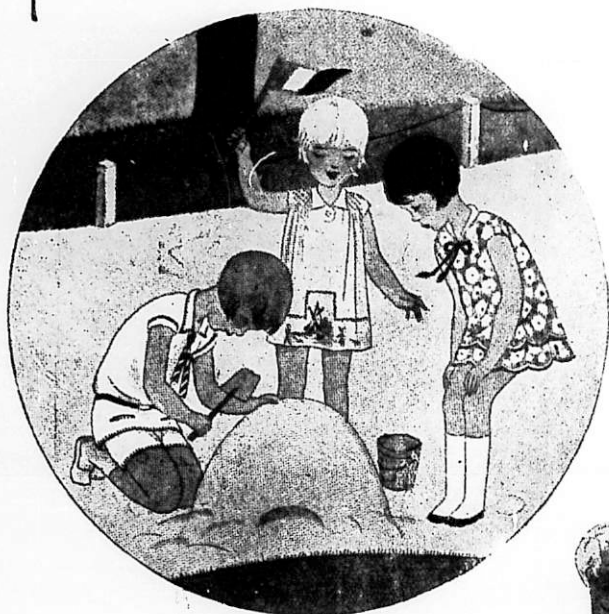
"Toile de soie" guarnecido de desfiados.





Chapéu de crêpe da  
China rosa com um  
bouquet e laço de  
fita do mesmo tom.

# Lilita e suas amiguinhas



Tecido estampado  
do rosa e verde  
sobre fundo bran-  
co e tecido liso  
rosa.

Costume de tussor  
crème. Bordado ver-  
melho. Gravata lis-  
tada de vermelho.  
Cinto de camuza  
no mesmo tom.

Vestido em crêpe  
da China branco.  
Desfiado e bordado  
na barra.

Crêpe da China es-  
tampado vermelho e  
branco sobre fundo  
azul, beirado de ver-  
melho e branco. Gol-  
la branca e gravata  
vermelha.



# Curiosidades acerca dos defeitos da vista

Bem antes que Daguerre descobrisse a possibilidade de tomar uma photographia mediante a acção da luz sobre uma placa sensível, todos os seres viventes, outra cousa não tinham feito, sinão praticar inconscientemente, a arte photographica. Porque falando em linguagem vulgar, o olho não é sinão uma pequena machina photographica, infinitamente mais delicada e perfeita que o melhor apparelho photographico do "studio" moderno.

Embora a vista e o apparelho photographico tenham tanta semelhança, ha uma differença essencial. Os olhos vêem, e a machina não vê, porque não sente, limitando-se a receber e registrar uma impressão determinada que fixa na placa sensibilizada durante o tempo que permanece exposta á acção da luz.

A vista vai mais além. A retina, correspondente á placa sensível, recebe uma infinita serie de impressões de tudo quanto existe nos confins de seu campo visual, e além disso "telegrapha", por assim dizer, ao cerebro as informações visuaes.

O nervo optico, que estabelece a comunicação entre a vista e o cerebro, é o fio

telegraphico que transmite todas as impressões. Rigorosamente é o cerebro e não o olho que vê.

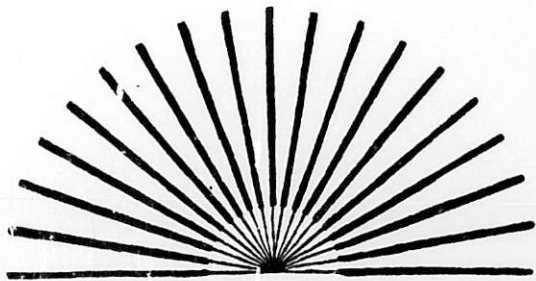
O olho é uma machina delicadissima que deve ser cuidada com summa attenção, sinão, se gasta.

O globo deve ser claro e perfeito; os musculos em bom estado; a retina conservar uma perfeita sensibilidade e o nervo optico transmitir suas mensagens ao cerebro com a maxima segurança e rapidez.

O apparelho visual pode estar sujeito a deteriorar-se apesar da acção individual; na maioria dos casos porém, a culpa é, em grande parte, devida a negligencias do individuo.

O principal agente prejudicial ás vistas é o esforço excessivo. Muitas vezes é devido ao facto de não se usarem oculos quando necessario, ou usal-os muito fortes; bastaria um pouco de exercicio, de cuidado e de senso commum. É evidente que o melhor, no caso de cansaço ou diminuição da vista, é o descanço.

Si os olhos se inflamam por uma rajada de ar ou por outra razão qualquer, por um pouco



de pó que nelles tenha penetrado, um remedio bem simples é laval-os com um pouco de agua fria. Uma compressa humida applicada durante um noite sobre as palpebras, fará n-

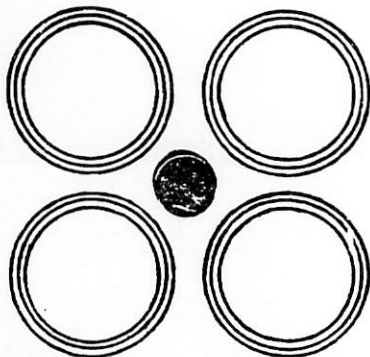


ravilhas: mas si esse remedio não operasse efficamente em vinte e quatro horas, seria necessario resignar-se a recorrer ao oculista,

porque o abandono dos males, ainda que pequenissimos, pode acarretar as mais graves consequencias e a cegueira mesmo.

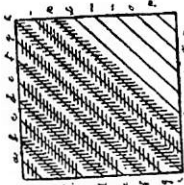
O veu que usavam antigamente as senhoras foi uma das causas das inflamações oculares. E' verdade que serviam para precaverem-se contra os insectos e o pó, e contra a excessiva luz dos raios solares; está provado porém, ao mesmo tempo, que olhar através de uma rede é prejudicial á vista. A crescente diffusão da bicyclet e do automovel é causa de muitos disturbios no apparelho visual, por causa do pó e do ar frio que inevitavelmente attingem o globo ocular. E' certo igualmente que se evitam muitos perigos usando oculos que protejam este organo tão delicado.

As maiores doenças da vista derivam do costume inveterado da leitura. Um erro muito commum é o que consiste em ter, lendo de noite, a lampada em frente dos olhos. O resultado é que os raios de luz ofuscam as pupillas não protegidas, ficando,



no entanto, o livro mal illuminado. A luz deve vir das costas e illuminar directamente o que se lê. Quando isto é impossivel, convém proteger os olhos do foco directo da luz.

E' igualmente perigoso inclinar-se sobre a meza e approximar demasiado a vista do que se lê e mais prejudicial ainda lêr em luz fraca ou insufficiente, ou ler caracteres menores no bonde, ou nos trens, porque o balanço dos vehiculos constringe os olhos a uma fadiga enorme.



A myopia é mais frequente nos moços a presbycia nos velhos. No primeiro caso, a lente ocular é demasiada convexa. A esta imperfeição é necessario obviar por meio de lentes concavas. Um myope deve sempre usar oculos; seja quando lê ou escreve, seja quando não applica a vista a trabalho determinado.

Quando se tem a molestia da presbycia, isto é, quando se vê melhor de longe que de perto, a lente ocular não é bastante convexa, e para ver é necessario empregar uma lente artificial convexa. Uma terceira causa de imperfeição visual consiste no astigmatismo, bem menos frequente dos que acabamos de assignalar.

O astigmatismo se produz quando a superficie do globo ocular, em vez de affectar a forma espheroidal, é mais ou menos cylindrica. Isto dá origem a um curioso defeito. A

linha recta por exemplo, se vê hem melhor n'umas posições do que em outras. Ha quem vê melhor a esphera de um relógio quando as agulhas marcam seis horas que quando determinam tres menos um quarto.

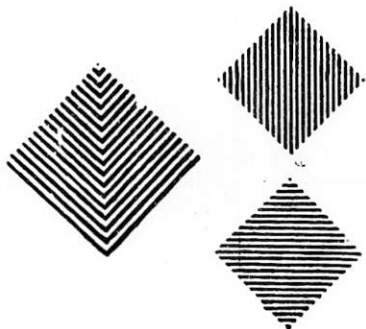


Para verificar si uma pessoa padece de astigmatismo, faz-se uso de certos diagrammas compostos de linhas paralellas dispostas em diversas posições angulares, como as que repro-

duzimos a titulo de illustração graphica deste artigo. Quando a vista é perfeita, todas as linhas dos diagra mas de referencia apparecem igualmente claras; enquanto que no caso

do della a conclusão de que este genio da pintura hespanhola, padecia da supracitada afecção da vista.

Tornando a falar dos olhos: não basta que



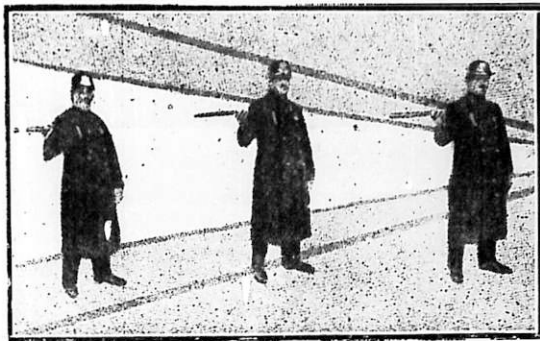
de astigmatismo, muitos dellas parecem incertas : confusas.

Nos casos ordinarios, a visão commum não observa e a propria pessoa affectada não dá conta do seu defeito; mas sob a influencia de um confirmado esforço, a vista o sente claramente, cedo ou tarde.

Para corrigir o astigmatismo recommendam-se lentes especiaes de forma cylindrica.

As vezes o astigmatismo é irregular, isto é, a cylindricidade não é uniforme, si não maior em um ponto e menor no outro. Neste caso as lentes devem

assim ter formas especiaes, as mais especiaes, as mais curiosissimas e cuja determinação não é coisa facil. O astigmatismo parece ter sido a causa principal, si não unica, da pintura de



Greco, pintor de Toledo. Um doutor hespanhol, o snr. Beritens, consagrou-se ao estudo da pintura do eximio pintor toledano, deduzin-

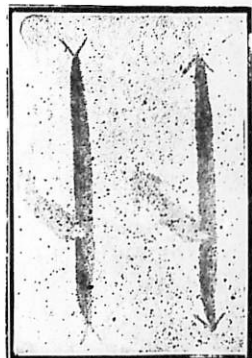
raes.

Uma simples imperfeição pode parecer inconsequente; mas é peor quando seus effei-

as as lentes se adaptem á nossa vista. E' necessario que sua posição seja a que deve ser, isto é, que seu centro se ache exactamente em frente do centro dos nossos olhos.

Emfim, a conclusão de tudo isto é que um par de bons olhos valem mais que a melhor das lentes e que as pessoas intelligentes devem conservar a vista e cuidar em mantela em bom estado de saude.

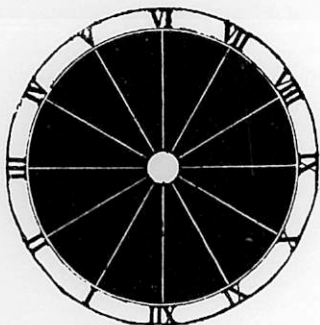
Como já foi dito, a maior parte dos defeitos opticos, são devidos, exclusivamente, ou quasi, ao abandono e descuido em que temos de um dos mais delicados de nossos sentidos corpor-



tos nocivos se accumularam continuamente durante toda uma existencia.

\*  
\* \*

Cada qual vê as cousas a seu gosto, á sua conveniencia ou phantasia. Ha artistas que



pintam cavallos de côr violeta e violetas amarellas porque dizem que assim vêem elles; como tambem vêem cabeças quadradas e orelhas que são signaes de interrogação. Isto pode ser um defeito particular da vista.

(1) Eis aqui cinco desenhos que o demonstram. No primeiro vemos duas moedas exactamente iguaes em diametro; uma entre quatro circulos grandes; a outra rodeada de circulos menores que a moeda; pois ambas as moedas, que são iguaes, não parecem; a primeira faz o effeito de ser menor que a segunda.

(2) Colloquemos dois charutos do mesmo tamanho. na forma que se vê na figura, e no momento de os fixarmos nos parecerá que um augmentou de tamanho e o outro diminuiu, e é que nossas vistas estão mais acostumadas a olhar horizontalmente que verticalmente.

(3) Si a uma pessoa se offerecessem pelo mesmo preço as duas enguias da figura, escolheria ella sem hesitar a da direita por achal-a muito maior; e apesar disso medidas com a regua, ve-se-á que são exactamente iguaes, isto é, é a mesma enguia; só mudaram de direcção os dois palitos que leva na bocca e na extremidade da cauda.

(4) As linhas diagonaes que vão de *a* a *n*, de *b* a *b* etc., no quadrado que aqui damos, são parallellas entre si ou convergentes e divergentes? Ainda que não nos pareçam parallellas, o são; o compasso nol-o provará.

O facto de que nos pareçam convergentes e 'divergentes é devido aos pequenos risquinhos que a cortam horizontalmente em umas linhas e verticalmente em outras.

Por fim, na outra gravura vemos tres "grillos" vestidos da mesma forma e collocados na mesma posição. E' possível que os tres sejam o mesmo homem? O "grillo" da direita parece muito mais alto e mais corpulento do que aquelle que está no meio e este, por sua



vez, maior do que o que está á sua direita.

Não é porém absolutamente assim; é uma pura illusão de optica; nossos olhos nos enganam, os tres "grillos" têm exactamente a mesma altura e o mesmo corpo.

## OS CABELEIREIROS E A MODA

A moda actual e os novos costumes, têm criado categorias especiaes, muito interessantes para os psychologos. Entre essas temos de reservar um lugar de destaque aos cabeleireiros. Aproveitando a revolução, que causou a moda dos cabelos cortados, os "Figaros" tornaram-se pequenos czares. O homem a quem uma senhora entrega a sua cabeça, não lhe mostra a menor consideração com a mais completa indifferença impõe-lhe uma lavagem de cabeça, uma fricção, uma ondulação, sem sequer lhe perguntar se a deseja. Trabalhando, expõe o homem da bata branca, as suas opiniões politicas e mundanas com ar impositivo. E já passaram os tempos em que um freguez interrogado sobre a maneira como queria ser penteado, respondiu: "Em silencio".

Falando das suas lentes, diz quaes as tinturas que usam e as pomadas. A ondulação permanente é sempre por elle aconselhada. Em paga, as clientes gratas a quem as torna bellas, fazem-lhe as suas confidencias, contam-lhe as suas alegrias, tristezas e triumphos. Confidente das elegantes, toma, o cabeleireiro ares romanticos e attitudes de conquistador.

E' talvez este o motivo porque tantas barbarias se têm tornado em cabeleireiros de senhoras e em breve os cabeleireiros habituados ás suas expansivas clientes não quererão cortar o cabelo á freguezia masculina mais reservada e menos generosa.



# OS SEGREDOS DA SCENA MUDA

## REVELAÇÕES DE CONSTANCE TALMADGE



*Si você vai ao café onde vai La Mary, não tire o sobretudo, pois tem o forro rasgado.*

Constance Talmadge, essa figurinha tentadora da cinematographia americana, gosta de escrever, nos seus momentos de folga. E ella diz, realmente, muita cousa curiosa, que revela a sua intelligença e a sua percepção das cousas.

E' uma pagina interessante essa em que Constance Talmadge conta como se procuram as "vedettes", como se vence e como se fracassa na arte muda.

— Quando o realizador escolhe os interpretes de seu film, diz ella, já consultou uma lista de centenas de nomes. Não é uma tarefa, assim, tão facil de realizar.

A maior parte das pessoas, acrescenta Constance, não parece ter-se dado conta de que, no cinema, como de resto em todos os ramos da actividade humar, é preciso estudar, concentra o pensamento, em uma palavra, trabalhar duramente para vencer. E' por isto que muitos têm fracassado, acreditando, sem duvida, que o director da scena e o operador se encarregam de tudo.

Continuando, diz Constance:

— A belleza e o talento existem em profusão na Europa. Mas lá como em toda parte é difficil fazer a selecção.

A bella artista



americana esteve, como se sabe, fazendo o seu *sejour* em Nice. Ella conta como mocinhas verdadeiramente encantadoras viviam a

procural-a, e como se interessavam pela vida do cinema. Uma infinidade dellas lhe confessou francamente o seu desejo de ser uma artista. Constance conta, tambem, como geralmente se fracassa:

— A estreaante, de ordinario, se sente isolada; não tem ninguem ao seu lado para a encorajar, para lhe ensinar esses mil nadas tão importantes na interpretação cinematographica. Fica plantada ante a impiedosa camara e sob o olhar critico dos curiosos. Em taes condições como não se ir mal?

O director de scena, qualquer que seja a sua boa vontade, não tem tempo de fazer outros ensaios.

E assim a joven perde a esperança de ser "attendida".

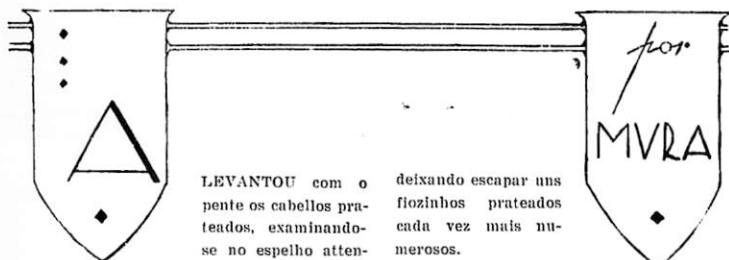


*Esperando eternamente o chamado do Director, que nunca chega...*



*Uma "Estrella" deslumbrando a uma "Estrellada".*

# A MULHER DOS CABELLOS BRANCOS



LEVANTOU com o pente os cabellos prateados, examinando-se no espelho attentamente; depois sacudiu a cabeça ao impulso de uma idéa que nem a si mesma queria confessar. Permaneceu immovel por alguns momentos, contemplando aquelle desmoronamento que a surpreendia tão de improviso, com a mesma rapidez com que o cabellereiro devolveu a côr natural a seus cabellos, tingidos com henné havia alguns annos. O enérgico descorante prateára-lhe as entradas e os leves cachinhos da nuca. Destingiu os cabellos obedecendo simultaneamente a um capricho e a uma occulta esperanza: se em sua côr natural não tivessem ficado demasiado brancos, tel-os-ia cortado á ingleza com um topete ondulado sobre a testa e dois finos caracóezinhos nas faces. Mas agora sentia uma grande decepção, que augmentava conforme o calor da machina electrica os seccava.

deixando escapar uns fiozinhos prateados cada vez mais numerosos.

— Está resolvida pelo córte á ingleza ou prefere á garçonne?

Ella não respondeu, pois não sabia se rir ou chorar áquella pergunta, que pareceu não ouvir. Depois contendo um amargo soluço, respondeu com um sorriso cheio de resignada e melancolica doçura:

— Estou resolvida pelos cabellos compridos.

— Então temos que tingil-os novamente!

— Oh, não, não! Agora os prefiro assim. Estes fios de prata dão ao meu rosto uma expressão calma e serena, que não conhecia e que me agrada. Póde ondular-os e penteal-os.

Antes de pôr o chapéo puxou o prateado com um gesto de resignada caricia, e quando sahiu á rua seu andar foi lento, renunciando instinctivamente a uma vivacidade que contrastava com a brancura de seus cabellos. Pensou em

encompridar as sáias e renunciar no chapéozinho muito juvenil para seus confessáveis quarenta annos.

Repetiu em voz baixa olhando em redor para certificar-se de que ninguém a ouvia fallar só:

— Quarenta annos!

E curvou a cabeça, fatigada: quarenta annos e a mais completa solidão. Agora não tinha nem a alegre companhia da sua juventude fictícia, incurável como um gracioso defeito, agora não mais teria a occupação do cabellereiro todas as semanas e do massagista todos os dias. Fodia reunir serenamente á sua esbetez de sempre, porque seus cabellos brancos assentariam melhor na sábia madurez do que umas faces redondas. E começou a pensar nas suaves alegrias d'aquella idade adquirida em poucas horas; nos dias lentos vividos na doce espera de outros igualmente lentos; no montão de renuncias que, submissa, teria que aceitar; pensava numa vida sem esperanças e anseios e pensava nos amigos que desertariam do seu saõozinho bulhoso chelo de requieta juventude.

Repentinamente sentiu a sensação de ter recuperado a paz havia muito perdida, e não quiz crer na tristeza, porque no vidro de uma vitrina percebeu, fina e flexivel, sua juvenil figura; esquecera, ao contemplar-se, seus cabellos brancos

Seguiu seu caminho tratando de pensar no que faria de ora em diante. Mas não o conseguiu. Via apenas a casa solitaria, silenciosa, com uma criada sempre de máo humor e seu novo cansaço. Não o sufficientemente seu como para poder-o conhecer e defender-se delle.

Passou um antigo amigo, olhou-a indeciso, e não a comprimentou. Ella pensou, fingindo sorrir com indifferença: "Não me reconheceu! E é um homem que dizia que me amava!" E tirando o espelho da bolsa olhou-se de soslaio para ver se estava de facto tão mudada. Os cabellos prateados attrahiram por um momento sua attenção. Estava muito mudada, mas não era só por isso; com a pressa de sahir, esqueceu de pintar os labios que estavam pal-



lidos, finos, quasi invisiveis. Havia por alli muita gente para que pudesse remediar o esquecimento, e, além disso, seus não desejados cabellos brancos lhe impediam qualquer audacia.

E pela primeira vez, pensou seriamente na velhice. Na velhice com salto baixo e meias pretas, com véo e chapéu pretos ajustado com um broche de prata; na velhice com sáias compridas e luvas pretas. E pensou noutra velhice, inquieta, como um estado de graça, com rendas e sáias curtas, flexibilidade no corpo e sorriso nos labios. Uma velhice sem tristezas, sem preoccupar-se com que cada dia seria mais velha, satisfeita por poder dizer adeus ao tempo sem desillusões e sem saudades. E se estremeceu de terror ante a idéa de que entre sua não findada juventude e sua ainda não chegada velhice, devia transcorrer um periodo indefinido, feito de renuncias, de suffocadas rebeliões, de impaciencias inuteis e irremediavel solidão. Devia dizer adeus a sua juventude, simplesmente, da mesma maneira que disse

## REVISTA FEMININA

adeus ao loiro vivo do henné. Devia de se resignar com a velhice!

Encaminhou-se para casa com o passo vacilante da mulher que sente no peito a oppressão de soluços não chorados.

O crepusculo, nacarado com um alvorecer, produziu-lhe uma emoção que nunca sentira, como uma ternura cançada: e sentiu que se queria mais bem, com um carinho que os outros pouco a pouco lhe haviam de negar. Experimentou com aquella emoção um repentino alívio, que lhe incutia coragem para renunciar ás saídas demasiado curtas e aos chapéus demasiado juvenis.

"Tratarei de não perder alegria alguma d'esta antipathica idade, e, talvez isto me traga um pouco de prazer"; pensou. Approximou-se de um carro de praça que acabava de parar á porta de uma confeitaria, e esperou que descessem um senhor severo como um diplomatico e uma joven e elegante senhora, com um rostinho de santa demasiado maliciosa. O senhor severo e grave desceu na frente e com o gesto affectuoso de quem recebe nas mãos um thezouro valioso, ajudou-a a descer.

— Fica quieto, Baby, descerás depois da mãezinha.

A mulher dos cabellos brancos, de pé ao lado do automovel, olhou para o interior do carro com repentina angustia. Depois da bella mãezinha appareceu na porta do automovel, um homemzinho de trez annos, de calcinha de veludo azul e blusa branca de seda, lindo como uma apparição divina, com os cabellos loiros como um sol e uns olhos grandes e azues que, fitáram a desconhecida, involuntariamente sorridentes.

O papae levantou a creança como um brinqueado de sedas e a depositou carinhosamente na calçada. Depois gentilmente segurou a portinhola para que a desconhecida subisse e antes de a tornar a fechar levou a mão ao chapéo com uma leve inclinação, como se costuma fazer com as pessoas desconhecidas.

Sentada no automovel onde persistia o perfume da mãezinha demasiado bella, demasiado joven, a mulher dos cabellos brancos viu ainda, através da vidraça, o grave senhor que levava da mão o inquieto menino, extendendo o braço livre á sua esposa. A doce familia atravessou a calçada e entrou na luxuosa confeitaria.

A "desconhecida" que subiu ao automovel já estava esquecida.

Mas antes de que a porta da confeitaria se tivesse fechado detraz d'aquella felicidade demasiado expressiva, a mulher dos cabellos brancos, com as mãos crispadas no assento e os olhos carregados de lagrimas exclamou:

— Roberto!...

O Chauffer desceu a bandeirinha do taximetro, virou-se e perguntou bruscamente:

— Aonde vamo?

— Aonde o senhor quizer — respondeu uma voz apagada.

O motorista dirigiu-se para o bosque, lentamente, convicto de que levava uma infeliz ou uma apaixonada em busca de distração.

Sumida num canto, com as faces sem pó e sem pintura banhadas de lagrimas e opprimido o dolorido coração, a mulher infeliz ou apaixonada soluçava silenciosamente. E assim permaneceu até conseguir forças para communicar ao chauffer seu endereço.

Quando entrou em seu elegante quartinho, excessivamente illuminado mirou-se no grande espelho do guarda-casaca e não se reconheceu: viu a imagem de uma velha senhora de cabellos brancos, com o rosto sulcado por profundas rugas, os olhos avermelhados e os labios quasi imperceptíveis de pallidos que estavam.

Ao descer a vista sentiu-se envergonhada ante a descarada impudicia de suas pernas descobertas até os joelhos. Apressou-se em tirar o vestido, e, quando se viu envolta em seu amplo kimono, teve a sensação de ter recuperado um pouco de serenidade. A serenidade da velhice definida, da melancholia desejada.

E pensou em Roberto, n'aquelle Roberto que fóra seu, cinco annos atraz e que agora, estava na luxuosa confeitaria, sentado ao lado de uma mulher demasiado joven e de um menino demasiado bello.

Por um milagroso esforço de vontade poude conter as lagrimas e até sorrir, quando a criada, immovel, surpresa, como quem não crê em seus proprios olhos exclamou:

— Trocáram-me a patrão!

Depois apagou a luz forte do lustre e accendeu a do penteador. A prata de seus cabellos adquiriu reflexos azues, claros e serenos como um céu sem nuvens.

E a mulher dos cabellos brancos disse á criada:

— Hoje não janto, Nanette!

### PENSÃO PARA MOÇAS

(Annexa á Escola de Economia Doméstica,  
da Liga das Senhoras Catholicas).

160\$000 e 180\$000 MENSAES

Muito bem installada á rua Alexandre  
Levy n.º 6, parallela á rua Luiz Gama.

Conforto e optima alimentação

# POR QUE PREFERIR O NOVO FORD ?

*Porque são innumerables e  
valiosas as suas vantagens,  
dentre as quaes se destacam:*



O panthão de vidro "TRIPLEX" de todos os carros Ford constitue um importantissimo factor de segurança pois, não deprende, estilhaça em caso de accidente. O vidro "TRIPLEX" compõe-se de duas laminaes de vidro cementadas por uma camada de Pyralina plastica, a qual aderece ao quebrar-se,

Seis freios de expansão interna, que actuam instantaneamente a qualquer velocidade - 4 amortecedores "Houdaille" a glycerina, de dupla acção, que transformam em boas as pedres estradas - Rodas inteiriças, de raios soldados electricamente, cuja construcção unica proporciona a maxima resistencia - Acceleração rapidissima e extraordinaria facilidade de subir qualquer rampa - Velocidade superior a 100 kilometros por hora - 25 rolamentos esphericos e tubulares, que evitam o desgaste das peças e prolongam a vida do carro - "Carrosseries" de aço, excepcionalmente espaçosas e confortaveis.

Ford Motor Company Exports. Inc.



# UM JOGO INTERESSANTE

É um jogo engraçado que proporcionará horas agradáveis a dois ou mais jogadores. Pode ser feito com as mais simples ferramentas, e com um gasto ínfimo. Consiste n'uma série de ratoeiras sobre uma meza, tapadas com um cenário de papelão ou madeira. A ratoeira é aberta por um dos jogadores disparando ao ar mariposas, bolinhas, passaros ou outros objectos.

Os outros jogadores devem caçar todos estes objectos em pequenas rédes. Cada objecto caçado no salto para cima, vale dois pontos; cada objecto na cabida, por um. Si se quizer, os pontos podem variar, segundo a rapidez do salto. Por exemplo, uma bola salta com maior rapidez que uma mariposa ou um passaro.

Para construir este jogo, precisa-se de uma taboa de 18 polegadas por 6 de largura. Na parte inferior dessa taboa para-fusam-se quatro ou mais ratoeiras. No ponto onde a molla pega quando se solta, fazem-se buracos do tamanho de uma bolinha, mas bastante grandes para que, parte da bola passe por esses buracos, de maneira que quando se solta a molla da ratoeira, aquella dispare para o ar, a bola ou outro objecto analogo.

Feitos esses preparativos, colloca-se a taboa sobre os pedaços de madeira lateraes e uma base, como ensina a figura n.º 1. Na base e justamente debaixo do centro das ratoeiras e um pouco para traz, para-fusam-se pedaços de madeira (um para cada ratoeira) que devem ter altura sufficiente para que a molla passe roçando-o justamente. Sobre cada um desses pedacinhos de madeira colloca-se um gatilho. A cada um delles amarra-se um barbante para poder soltar a molla. A base deve ser solida e pode fixar-se



Gravura n. 2 — Os jogadores perseguindo as peças.

sobre o canto de uma meza. Na parte dianteira desse mecanismo colloca-se um papelão ou madeira de nove polegadas de altura, e pinta-se como o cenário de um theatro. Isto serve para impedir que os ca-

çadores possam ver os objectos antes que tenham saltado a certa altura. Os objectos podem ser bolinhas leves de celuloide, mariposas, passaros ou mosgas leves, feitas de madeira e arame.

Os diferentes pesos darão alturas e velocidade de salto, differentes, aumentando assim o interesse do jogo.

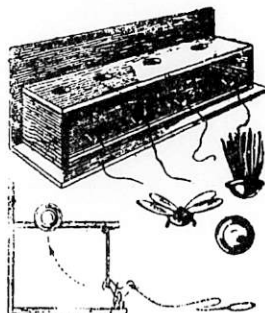


Figura n. 1 — O aparelho visto de maneira a apreciar seu simples mecanismo.

Cada réde se compo-  
se de um arco de aco de aco de seis polegadas de diametro, que se fixa sobre um cubo, cobrindo o arco com um pedacinho de panno. Para fazer este jogo um dos jogadores colloca as mollas das ratoeiras dentro dos gatilhos, de forma que estes os retenham. Depois colloca os objectos sobre cada buraco da parte superior. Feito isto, solta os gatilhos um depois do outro, esticando os barbantes. Os barbantes devem se juntar num só feixe para que nenhum dos jogadores possa ver qual é a molla que se vai soltar.

## GANGORRA DE FACIL CONSTRUÇÃO

Uma gangorra de madeira proporcionará muita diversão a um grupo de meninos. Pode ser construida em duas ou tres horas, dispondo-se de materias adequados. Procure-se uma superficie de terra plana, faça-se um buraco, enterrando nelle uma estaca de madeira, fixando-a fortemente. Colloca-se depois uma roda na parte superior.

Monta-se sobre a roda uma taboa de 12 pés de comprimento, e amarra-se uma corda em cada extremidade para suspender os assentos. Estes se constroem com duas peças de 4 por 12 pés, mantendo-as separadas a distancia de um pé mais ou menos, mediante quatro travessões curtos dispostos na forma indicada no desenho. Pavem-se as extremidades das cordas por buracos feitos nas extremidades dos assentos, fazendo um nó na parte inferior.

Um pouco de graxa consistente para a roda augmentar a velocidade. A fricção pode ser reduzida mediante uma placa de ferro collocada entre as rodas e a parte superior da estaca.

Este mesmo aparelho para dar voltas, pode servir para balançar, omitindo as travessas do centro.

# NOVO TRATAMENTO DO CABELLO

RESTAURAÇÃO — RENASCIMENTO — CONSERVAÇÃO

PELA

## Loção Brilhante

PATENTE N.º 5739

Formula Scientifica do Grande Botânico Dr. Ground, cujo segredo foi comprado por 200 contos de réis. Aprovada e Licenciada pelo Departamento Nacional da Saude Publica pelo Decreto N. 1213 em 6 de Fevereiro de 1923.

Recomendada pelos principais Institutos Sanitarios do Estrangeiro

A Loção Brilhante é o melhor específico indicado contra:

Queda dos Cabellos — Canície — Embranquecimento prematuro — Calvicie precoce — Caspas — Seborrhéa — Syose e todas as doenças do couro cabeludo.

**Cabellos brancos** Segundo a opinião de muitos sábios está hoje competentemente provado que o embranquecimento dos cabelos não passa de uma moléstia. O cabelo cahi e embranquece devido á debilidade da raiz.

A Loção Brilhante, pela sua poderosa acção tónica e antiseptica agindo directamente sobre o bulbo, é pois um excelente renovador dos cabelos, barbas e bigodes brancos ou grisalhos, devolvendo-lhes a cor natural primitiva, sem pintar, e emprestando-lhes maciez e brilho admiravel.

**Caspas — Quedas dos cabelos** Multidões e variadas são as moléstias que atacam o couro cabeludo dando como resultado a queda dos cabelos. Destas a mais commum são as caspas. A Loção Brilhante conserva os cabelos, cura as affecções parasitarias e destróe radicalmente as caspas, deixando a cabeça limpa e fresca. A Loção Brilhante evita a queda dos cabelos e os fortalece.

**Calvicie** Nos casos de calvicie com tres ou quatro semanas de applicções consecutivas começa a parte calva a ficar coberta com o crescimento do cabelo. A Loção Brilhante tem feito brotar cabelos após períodos de abrupção de mezes e até de annos.

Ella actua estimulando os folliculos pilosos e desde que haja elemento de vida os cabelos surgem novamente.

**Seborrhéa e outras affecções** Em todas as alopecias determinadas pela seborrhéa ou outras doenças do couro cabeludo os cabelos cahem, quer dizer, despegam-se das raizes. Em seu lugar nasce uma penugem que segundo as circumstancias e cuidado que se lhe dá cresce ou decreta.

A Loção Brilhante extirpa o germen da seborrhéa e outras viciosidades; supprime a sensação de prurido e tonifica as raizes do cabelo, impedindo a sua queda.

**Trichopilo** Ha tambem uma doença, ha qual o cabelo, em vez de cair, parte. Põe para fora ao meio do fio ou póde ser um extrimidade, e apresenta um aspecto de espanador por causa da dissociação das fibrillas. Além disso, o cabelo torna-se laço, fofo e sem vida. Essa doença tem o nome de trichopilo, e é vulgarmente conhecida por cabellos espigados. A Loção Brilhante, pelo seu alto poder antiseptico e alimentador, cura-a facilmente, dá vitalidade aos cabellos, deixando-os macios, lustrosos e agradaveis á vista.

### VANTAGENS DA LOÇÃO BRILHANTE

1.º — É absolutamente inoffensiva, podendo portanto ser usada diariamente e por tempo indeterminado, porque a sua acção é sempre benéfica.

2.º — Não machuca a pelle nem queima os cabellos, como acontece com alguns remedios que contém nitrato de prata e outros sais nocivos.

3.º — A sua acção vitalizante sobre os cabellos brancos, descoloridos ou grisalhos começa a manifestar-se 7 ou 8 dias depois, devolvendo a cor natural primitiva gradual e progressivamente.

4.º — O seu perfume é delicado, e não contém oleo nem gordura á excepção alguma que, como é sabido, prejudicam a saúde do cabelo.

### MODOS DE USAR

Antes de applicar a Loção Brilhante pela primeira vez é conveniente lavar a cabeça com agua e sabão e enxugar bem. A Loção Brilhante póde ser usada em fricções como qualquer loção, porém é preferivel usar do modo seguinte:

Deita-se meia colher de sopa mais ou menos em um pires, e como uma pequena escova embebida de Loção Brilhante fricciona-se o couro cabeludo bem junto á raíz capillar, deixando a cabeça descoberta até secar.



### PREVENÇÃO

Não accettem nada que se possa ser a "mesma coisa" ou "ão bom" como a Loção Brilhante. Pode-se ter graves prejuizos por causa dos substitutos.

PENSE V. S. em ter novamente o busto, lindo e lustroso cabello que teve ha annos passados. PENSE V. S. em eliminar essas escamas horribes que são as caspas.

PENSE V. S. em restituir a verdadeira cor primitiva ao seu cabello.

PENSE V. S. no ridiculo que é calvicie ou outras moléstias parasitarias do couro cabeludo.

Nada póde ser mais conveniente para V. S. do que experimentar o poder maravilhoso da Loção Brilhante. Não se esqueça. Compre um frasco hoje mesmo. Desejamos convencer V. S. até a evidencia, sobre o valor benéfico da Loção Brilhante. Comece a usal-a hoje mesmo. Não perca esta oportunidade.

A Loção Brilhante está á venda em todas as drogarias, pharmacias, barbeiros e casas de perfumarias. Si V. S. não encontrar Loção Brilhante no seu fornecedor, corte o coupon abaixo e mande-o para nós, que immediatamente remetteremos, pelo correio, um frasco desse afamado específico capillar.

Junto remetto-lhes um vale postal da quantia de réis 108000 afim de que me seja enviado pelo correio um frasco de Loção Brilhante.

(Direitos reservados de reprodução total ou parcial) Unicos concessionarios para a America do Sul:

ALVIM & FREITAS  
Rua Wenceslau Brás, n.º 22-sob. — S. PAULO  
Caixa Postal, 1379

### COUPON

Srs. ALVIM & FREITAS —  
Caixa 1379 — S. Paulo.

(R. F.)  
Junto lhes remetto um vale postal da quantia de réis 108000 afim de que me seja enviado pelo correio um frasco de Loção Brilhante.

NOME .....  
RUA .....  
CIDADE .....  
ESTADO .....

# A FATALIDADE

O baile languidescia com os candieiros. Só um par se movia como que somnambulo sobre o chão de terra mal nivelado. Da musica só restavam o banjista cego e um guitarrista a quem o alcool fizera as pernas pesadas. O dono da casa, com a cabeça cahida sobre o peito, em que se derramava sua branca barba, cochilava junto às garrafas vazias, cujo conteúdo distribuiu com mão generosa aos convidados.

A voz do guitarrista soava como um gemido opaco de somno e de aguardente, enquanto sua mão se arrastava pesada e aura sobre as cordas:

Tenho dois corações  
Para querer-te:  
Um coração de vida  
E outro de morte...

O samba desenvolvia-se monotono e lento.

A arvore do amor  
Tem dois ramos:  
Um dá fructas doces,  
E o outro amargas

A noite era tão escura, que a dois passos nada se enxergava na estrada.

O velho, antes de perder-se na sombra dos aposentos, traçou sobre a fronte da joven signal da cruz, com um gesto grave que revivia no mysterio da noite a pureza dos cultos antigos. Ella recebeu a benção com os olhos baixos e as mãos em attitude de orar.

Uma vez só, apagou a ultima lamparina e sentou-se deante da noite. A via-lactea punha um tremor de prata na neve das montanhas longinquas e na copa das oliveiras. Longe, no caminho real, ouviu-se o clarim do guia de uma tropa de carros. Quando seu estridente chamado se apagou, o silencio se fez mais profundo.

A moça sonhava desperta com o noivo ausente. Recordava a tarde da despedida, dulcificada com beijos e lagrimas.

Fôra para outro logar trabalhar, por ella, como o passaro que percorre grandes distancias em busca de palhã para fazer seu ninho. Fazia já um anno. Suas cartas, que o vigario lhe lia, annunciava-lhe seu regresso para aquelles dias. Uma recordação que era um sonho fez tremer seu corpo de virgem morena, e ella sentiu calor nas faces e frio nas mãos...



## A célebre farinha alimenticia a **FOSFATINA FALIÈRES**

que da ás creanças desde a idade de 7 à 8 mezes força e saude é tambem o alimento perfeito dos anémicos, dos velhos e convalescentes, em razão da facilidade da sua digestão e de suas virtudes fortificantes.

Exigir a grande marca depositada  
**FOSFATINA FALIÈRES**  
de reputação universal e desconfiar das imitações

Pharmacias e Casas de Alimentação.



## **Está triste!**

Tem dores nas costas, nos pés nos rins, falta de appetites insomnia, desapareceu a sua alegria? Observe:

Trata-se de intoxicação produzida pelo mau funcionamento dos RINS Use immediatamente as **PASTILHAS RINSY**, remedio de fama mundial, no tratamento dos RINS e BFXIGA. Notará após alguns dias com grande contentamento, que reanquiriu o esplendor da sua beleza e a flor da sua juventude.

De um salto se poz de pé. Ouviam-se passos, ali perto. Seria elle? E ella ficou olhando para o bosque de oliveiras, cujos troncos já se desenhavam vagamente na indecisa claridade da madrugada. Subito, m homem appareceu a seu lado. Espantado, com o cabello revolto, uma expressão de horror e soffrimento nos olhos muito abertos, e uma mancha de sangue no peito. Com um dedo nos labios, supplicava silencio.

— Ah!...

E a moça deu um passo para trás.

— Não se assuste — disse o homem, sem a ençar. — Que pôde temer de mim?... Estou desfeito... Toda a noite fugindo... Ferido...

— Ah!...

— A policia baleou-me. Matei, porem, em boa lei Juro-lhe que foi em boa lei.

Calou-se, e, apoiando-se na parede, levou a mão ao peito, jurando sobre a ferida.

Não era daquelle logar. Nem parecia ser do Estado. Pela pronuncia, parecia do sul. Porem, não apresentava mais de vinte e dois annos. Suas feições afinadas pelo soffrimento, inspiravam sympathica compaixão.

Sem dizer palavra, a moça remexeu as garrafas, até que encontrou um trago de cachaça, que o perseguido bebeu avidamente.

Depois, sempre em silencio, lutando em sua alma o medo e a piedade, se poz, com habilidade camponeza, a curar-lhe a ferida, applicando sobre ella hervas de saude. Quando lavava a marca sangrenta que a bala policial deixára no peito do fugitivo, sua compaixão a fez exclamar:

— Coitadinho!



*Que lindo te estás fazendo!*

Que alegria tão grande para uma mãe quando nota que o desenvolvimento dos membros, vigorosos e sãos do seu bebê, é devido a uma alimentação sensata! Assegure-se de que o seu bebê toma o alimento que lhe convém. Este alimento é **MELLIN'S FOOD**. Misturado conforme a idade do bebê, **MELLIN'S FOOD** é um alimento completo que proporciona ossos fortes, carnes rijas e uma constituição sã.

**Mellin's Food**  
O Alimento que sustenta

Amostras e Brochura gratis a quem as pedir, mencionando a idade do bebê e o nome d'este jornal

a **Crashley & C<sup>o</sup>**, 58, Ouvidor, Rio de Janeiro;  
**Ferreira & Rodriguez**, 23, rua Conselheiro Dantas, Bahia;  
**H. Wallis Myers**, Caixa 711, São Paulo;  
ou a **Mellin's Food, Ltd.**, Londres S. E. 15 (Inglaterra).

A pronuncia dessa palavra maternal, se encheram de lúgrimas os olhos do assassino. E elle contou-lhe, então, uma historia de deserção e vagabundagem, em que a má sorte, que não o abandonava um momento, o obrigou a matar um homem...

— Era meu destino — concluiu elle.



**ANTARCTICA**

**GUARANA**

Ella inclinou a cabeça, concordando com o acatamento ancestral com que a gente do norte acceita os designios da fatalidade. E essa crença no irremediavel, que ambos sentiam com igual força, acabou com as reservas da moça. Ella lhe deu um chapéo e agazalho do avô, que dormia. E deu-lhe, tambem, um cavallo, em que elle podia fiar como um coração sincero, e as indicações necessarias para ganhar rapidamente a fronteira.

Quando se despediu della, elle, de joelhos, lhe beijou as mãos, dizendo-lhe, com lagrimas de agradecimento:

— Deus lhe ha de pagar esta bôa acção, fazendo-a muito feliz!

A moça ruborizou-se ante aquelle voto de felicidade pensando no noivo proximo a chegar.

Foi o commissario, que andava percorrendo os morros á procura do assassino, quem lhe deu a noticia de que seu noivo havia sido assassinado por um forasteiro. E ajuntou, a modo de consolo:

— A fatalidade...

## A viuva de Anatole France

VIVE UMA VIDA MODESTA EM PARIS

Vive, actualmente, em Paris — uma vida modesta e retirada de tudo — aquella que foi, em vida, a legitima esposa de Anatole France.

A mulher do mestre chamava-se, em solteira, Anna Laprévotte, e era creada de Mme. Armand



**Condição essencial a uma boa saúde—Lavar diariamente vossos olhos com LAVOLHO que faz com que os olhos avermelhados retomem a sua cor natural. LAVOLHO garante olhos lindos.**

de Caillavet. Foi esta que a apresentou a Anatole, quando elle precisava de uma empregada. Anna Laprévotte era, na sua mocidade, uma francezinha tentadora. O autor de "Thais" apaixonou-se por ella e desposou-a.

A viuva de Anatole herdou do seu marido 30 milhões de francos, além dos seus direitos autoraes. Ella consagra á memoria do mestre uma veneração extraordinaria. Desde a sua morte, nunca mais foi a parte alguma. Conserva a casa, o gabinete do maravilhoso romancista, tudo como no tempo em que elle era vivo. E vive unicamente de suas saudades e de suas recordações. Isso lhe enche a existencia.

## E AGORA FALANDO DA SUA DIGESTÃO

Quasi todos os incommodos digestivos, desde as mais simples azias até ás ulceras gastricas as mais severas, devem a sua origem a um excesso de acidez do succo gastrico. A acidez accumula-se no estomago, provoca a fermentação dos alimentos e impede o bom funcionamento do apparelho digestivo. Para se evitarem as doencas severas, não deve desprezar o seu estomago quando sente incommodos digestivos, mesmo muito ligeiros, mas sim tomar meia colher de café de Magnesia Bisurada num pouco de agua depois das suas refeições. Este anti-acido neutraliza quasi instantaneamente o excesso de acidez, faz parar a fermentação dos alimentos, suaviza as membranas mucosas irritadas e assegura uma digestão facil e sem dór. A Magnesia Bisurada, que é inoffensiva e facil de tomar, acha-se á venda em todas as pharmacias.



### CALLOS

Extraordinario methodo que curou mais do que 3.000.000 de pessoas soffrendo de callos dolorosos. Uma gota deste preparado scientifico mata a dór em 3 segundos—enruga o callo e o desprende. — A' venda em toda a parte. Cuidado com as imitações!



**—"GETS-IT"**  
Chicago, E. U. A.



## CAPA E LEQUE

Estes dois acessórios da "toilette" feminina tornam-se indispensáveis com a aproximação do verão. A capa em "crêpe marocain", leve e elegante, defende os ombros, que os vestidos de noite deixam a descoberto, da humidade nocturna. É uma saída de baile, de theatro ou de restaurante, de um grande "chic", e que se torna incommoda pela facilidade com que se leva no braço, no caso do calor ser excessivo e não permitir que se envolva nella a senhora que a usa. O leque torna-se o amigo indispensável nos dias quentes, em que precisamos de sentir o ar refrescar-nos as faces esaldadas pela calmaria.

O leque é também um instrumento de "coquetterie" nas mãos graciosas da mulher. Em tempos idos, teve mesmo uma eloquencia estranha na linguagem amorosa, que todas as apaixonadas conheciam e lhes servia para, diante de todos, trocar em os seus secretos pensamentos. Fôra de moda durante muito tempo, á com prazer que os vemos reaparecerem.

O leque é para todas as mulheres sobretudo apreciado, mas dentre todas, com um leque na mão, salientam-se as portuguezas e espanholas. É que nas mãos peninsulares o leque volve, a lá, abre-se e fecha-se com a graça de umas azaes de passaro, ora alegre, ora triste, com expressão e vivacidade. O leque é o triumpho da peninsular. Nas suas vibrações sente-se o sai que mouro e ardente que lhes corre nas veias...

## O que procuraes?

Com certeza um medicamento efficaz para curar sem grande gasto, o reumatismo, a gota, dór de dentes, dór dos ovidos emfim

## Dôres

de toda natureza? Pois o Balsamo Sta. Helena é usado por milhares de familias e se vós perguntardes se algum dia existiu um preparado melhor, receberis a resposta unanime.

## Não

porque o Balsamo Sta. Helena é realmente bom e seu effeito é seguro e rapido.



É tão facil photographar e obter lindos retratos. Todo mundo devia photographar. Também V. S., para poder mostrar aos seus parentes e amigos as impressões obtidas durante suas viagens e excursões.

PEÇAM PROSPECTOS

Representantes geraes:

**THEODOR WILLE & Cia.**

RIO — SÃO PAULO

AV. RIO BRANCO, 79

Caixa postal 94

# A Mão Negra

J. CESANNE

— Gordon! Que é isto?

E Jim F. Star, o rei das conservas, mostrava a seu secretário uma folha sem timbre que encontrara em sua correspondência particular, e na qual figurava uma soberba mão negra, com esta inscrição: "Apenas 16 dias".

— Isso — respondeu Gordon — é "A mão negra".

Jim F. Star applicou um formidável ponta-pé em seu collaborador, e disse:

— Si fosse só para saber que aqui havia uma mão negra, eu não me teria dado ao trabalho de perguntar-te, nada, pedaço de asno!

— Tenha a bondade de perceber que eu não manifestei: "E' uma mão negra", mas: "E' a mão negra".

Jim F. Star inclinou a cabeça, replicando:

— E' verdade. Foi isso o que disseste. Mas eu não noto a differença...

— Senhor Star: vejo que se esqueceu da terrivel associação de malfeteiros que tem esse nome.

Um riso homérico, um riso inextinguível, acolheu taes palavras.

— Compreendendo, meu amigo: "A mão negra" annuncia-me que me tornei um indesejavel e que só viverei dezesseis dias...

Gordon fez um gesto com os hombros, emquanto que Star retorcia o papel e o atirava á cesta.

— Gordon — disse o millionario. — Parece-me que tens muita imaginação, como affeigado ao cinema.

No dia seguinte, Jim F. Star recebia uma nova mão negra com a legenda: "Faltam 15 dias".

— Eu já o temia, senhor Star.

O millionario não fez nenhuma observação. Mas, ao machucar o papel em seus dedos, o gesto foi menos vigoroso que o do dia anterior.

No dia seguinte e nos posteriores, o estranho caso se repetiu.

Certa manhã, Jim F. Star declarou, de uma insegura maneira:

— Gordon: é necessario considerar bem este caso. Não te parece que devo embarcar minha senhora e o menino para a Europa?

— E' uma idéa muito discreta.

— Dentro de duas horas, zarpará um vapor. Quando poz sua familia ao abrigo de qualquer contratempo, o rei das conservas sentiu-se mais tranquillo. Considerava facil adoptar medidas proprias a garantir sua pessoa contra o perigo que o ameaçava.

Já a policia official tinha noticia do assumpto, e os mais famosos detectives particulares velavam pela vida do millionario.

— O senhor tem inimigos? — tinham-lhe perguntado.

Não. Elle não sabia que tivesse inimigos. Pagava esplendidamente seus operarios, já que por dez dollares lhe faziam um trabalho



1) Lustra e impede a ferrugem em todos os tipos de fogões.

2) Da polimento e evita a ferrugem em tolas superficies metálicas e niqueladas.

## GOTAS QUE POUAM DINHEIRO

O óleo 3 em 1 impede a perda do brilho e a ferrugem.

As peças metálicas enferrujam-se muito antes de encontrar-se gastas. O que se deve fazer é impedir a formação da ferrugem! Não o esqueça!!

## OLEO

# 3-em-UM

Evita ferrugem - OLEA - Limpa e Pule

## IMPEDE A FERRUGEM - LIMPA E LUSTRA

O 3 em 1 é um óleo leve, com a consistência necessaria para impedir a ferrugem.

Depois de applicado forma, na superficie coberta, uma delgada película á prova de humidade, que o atrito não tira, que se não torna gordurosa ou viscosa.

O 3 em 1 é maravilhoso para impedir a formação de ferrugem nos seus fogões ou fuzareiros. Conservará as fôrmas e grellas limpas e sem manchas.

As peças niqueladas e esmaltadas onde o 3 em 1 houver sido applicado conservar-se-ão brilhantes e lustrosas.

Impede a formação de ferrugem, perda de brilho e verdeje nas torneiras, garnições de banheiro, canalizações, terros de engomar, ferramentas, etc.

O 3 em 1 é o melhor e o mais economico dos óleos fabricados para usos domesticos. Use-o para lubrificação de todas as machinismos leves, para limpeza e polimento de mobiliario e madeiras entalhadas.

A' venda em todos os ferragistas, armazens, negociantes de bicycletas e artigos de sports, garages, etc., em frascos de 1,3 e 8 onças, e em almotolias de 3 onças.



## GRATIS

Peça amostras e Indicador de usos que, qualquer dos dois, lhe será enviado livre de despesas.

## THREE-IN-ONE OIL COMPANY

LONDRES E NOVA YORK

Representada por: Kramer & Cia.

RUA DA ALFANDEGA 97 - Rio de Janeiro

de oito horas justas. Todos elles tinham auto-movel e casas muito elegantes, com quarto de banho e aparelho electricos para todos os mistéres...

Quem poderia desajar sua morte?

"A mão negra" continuava, implacavelmente, visitando o gabinete do rei das conservas e gritando-lhe no seu mysterioso silencio:

— "Só faltam 7 dias".

Existem varios recursos para um homem armar-se de coragem, quando por acaso esta chega a desannarecer.

Um dos mais agradaveis consiste em forçar um pouco a dôse das libações ás quaes tem direito um homem honrado que respeita todas as leis de seu paiz.

O rei das conservas começou a absorver um numero consideravel de "cocktails" variados, antes de se dirigir a uma mesa onde se erguiam dignamente as garrafas de "extra-dry" das mais reputadas marcas.

"Faltam apenas tres dias..."

"Faltam apenas dois dias..."

A phrase fatidica não cessava de repetir-se ante os olhos do millionario.

Gorton achára prudente permanecer encerrado em sua casa. Seu patrão embriagava-se e era elle quem ficava enfermo. Enfermo por medo de se encontrar a cada passo com um pedaço "e bomba ou simplesmente com uma bala las imavelmente perdida.

Entretanto, Jim F. Star não sahia de seu palacio da avenida 33, deante do qual forças de policia formavam um imponente muro.

Final, chegou o grande dia. E com elle o envelope tão conhecido de Jim F. Star, e cuja origem a policia não conseguira descobrir.

O rei das conservas se embriagara desde cedo de uma horrorosa maneira, esperando sua ultima hora.

Cheio de espanto, tremulo e chorando ao copiosamente como havia bebido, abriu o envelope se tremendo, esperando ler sua sentença de fer tiva. Pela manhã já havia dictado suas dispostões testamentarias e tudo se achava em ordem.

Como mo' reria? Espedacado? Com uma bala no cerebro? Atravessado com um punhal de meio metro? Envenenado?

Oh, surpresa!.. O envelope não encerrava mais do que um folha de papel branco, na qual se podia lê :

"Já não haverá mãos negras, porque William A. Broocklin inventou os deliciosos sabões naturaes... Não tereis o perdão de Deus, si, de-de hoje mesmo, não usardes este maravilhoso producto..."

Uma gargalhada homérica, um riso inextinguivel exteriorizou a alegria de Jim F. Star, ao sentir se seguro...

Depois, commovido de admiração pela maneira tão suggestiva de annunciar um artigo promettedo construir uma ponte de ouro ao autor da publicidade desse condemnado Broocklin, que devia ser um homem de genio, para quem a arte subtil do reclamo não tinha segredos.

# 30 dias de experiencia



SI o leitor, durante os proximos trinta dias, saborear QUAKER OATS, ao menos uma vez por dia, sentir-se-á com maior disposição para o trabalho, mais forte e mais energico.

É que QUAKER OATS se compõe de oito elementos mineraes que concorrem extraordinariamente para o desenvolvimento e conservação do organismo. Além disso, QUAKER OATS é rico de carbohydrates e de proteina, substancias que desenvolvem a energia e o systema muscular. Contém vitaminas em grande quantidade, de sorte a auxiliar a digestão e tornar superfluo o uso de laxantes.

De delicioso sabor, QUAKER OATS é insubstituivel, devendo constituir a alimentação predilecta das creanças e dos adultos, dos convalescentes, dos intellectuaes, de todos, emfim.

Exija a lata Quaker. Verifique a marca e a conhecida figura do Quaker, adquirindo assim a certeza de obter genuino Quaker Oats.

# Quaker Oats

REVISTA FEMININA

VV. SS.

antes de comprarem os moveis para o Vosso Lar,  
consultem os preços da

**A' CONVENIENCIA**

que ganhareis em preço e qualidade — MOVEIS FINOS E  
MEDIOS, de todos os estylos, Jacobino, Allemão, Inglez, etc.,  
em madeiras de lei. — GRUPOS ESTOFADOS  
velludo, damasco, gobelin e couro! —

GRANDE LIQUIDAÇÃO DE TAPETES

Vendas a vista! — Facilitam-se os pagamentos! — Preços  
razoaveis! — Fornecem-se orçamentos — Não se cobram  
engradamentos!

**A' CONVENIENCIA**

RUA SANTA EPHIGENIA N. 47 — TELEPHONE 4-5554

# AUXILIO A'S DONAS DE CASA

Por WANDA BARTON

Hoje vou dizer alguma coisa a respeito da *despesa*. Antigamente, nas casas de outr'ora, em que havia maior espaço, existia um compartimento especial a que se dava o nome de *despensa*. Hoje em dia, entretanto, devido á carencia de espaço, e ao valor exaggerado dos terrenos, praticamente quasi que não ha mais *despensa*. O compartimento destinado á *despensa* desapareceu na maior parte das pequenas residencias modernas em favor da *copa* ou da *cozinha* ou do *banheiro*.

Entretanto, a *despensa* não se deixou vencer. A *despensa* existe e continua a existir sob forma diferente.

Nas modernas residencias, na *cozinha* ou na *copa* costumam dispôr-se os mantimentos em armarios especificaes, de *enseiras* modernas, extremamente divididas e com a maior intelligencia. Estas *despenseiras* apresentam divisões commodas em que se podem guardar os mantimentos solidos ou liquidos.

Ha muitas donas de casa que allegam não poder guardar os seus mantimentos por falta de espaço. Eis aqui um erro, um defeito, para usarmos de maior benevolencia, que corre unicamente á conta da *imprevidencia* ou da falta de conhecimento de certas normas ou conselhos.

No espaço reduzido da *copa* pode ficar collocada a *despenseira*, sem prejuizo da limpeza e *asseio* da propria *copa*. A *despenseira*, devido á sua conformação e distribuição, guarda todos os mantimentos solidos ou liquidos, sem sujar ou prejudicar a *arrumação* de uma *copa*.

Ha outro conselho importante e para o qual deverá volver a *atenção* da dona da casa. As *despenseiras* devem ser mantidas no maior estado de *asseio*. Não convem nunca trocar de mantimentos nos reservatorios ou compartimentos destinados a cada qual. O que é para milho deve ser para milho; o que é para arroz deve ser para arroz. Este é o criterio que deve presidir a tudo.

Os generos alimenticios antes de serem postos na *despenseira* devem ser cuidadosamente examinados. Cumpre verificar o seu estado de *conservação* sempre que fór possível. E' uma tarefa que a dona de casa, longe de cumprir *enfasiada*, deve realizar tranquilla e risonhamente, porque a boa *cozinha* depende sempre da *excellencia* dos generos que ali forem empregados.

# ADEUS RUGAS

3.000 dollores de premios se ellas não desaparecerem

A mulher em toda a idade póde se rejuvenescer e embellezar. — E' facil obter-se a prova em vosso proprio rosto em pouco tempo. — Experimentae hoje mesmo o RUGOL.

Creme scientifico preparado segundo o celebre processo da famosa doutora de belleza Mlle. Dort. Leguy, que alcançou o primeiro premio no Concurso Internacional de Productos de Toilette.

RUGOL opera em vosso rosto uma verdadeira transformação, vos embelleza e vos rejuvenesce ao mesmo tempo.

RUGOL difere completamente dos outros cremes, sobretudo pela sua acção sub-cutanea, sendo absorvidos pelos póros da pelle os preciosos alimentos dermicos que entram na sua composição.

RUGOL vltm e previne as rugas precoces e pés de gallinha, e faz desaparecer as sardas, pannos, espinhas, cravos, manchas, etc.

RUGOL não engordura a pelle. Não contém drogas nocivas. E' absolutamente inoffensivo. Até uma creança recém-nascida poderá usal-o.

RUGOL dá uma vida nova á epiderme flacida, porosa e fatigada, emprestando-lhe a apparencia real da juventude.

**GARANTIA** — Mlle Leguy pagará mil dollores a quem provar que ella não tirou completamente as suas proprias rugas com duas semanas de tratamento apenas.

Mlle. Leguy offerece mil dollores a quem provar que ella não possui otto medallhas de ouro ganhas em diversas exposições pela sua maravilhosa descoberta.

Mlle. Leguy pagará ainda mil dollores a quem provar que os seus attestados de cura não são espontaneos e authenticos.

**AVISO** — Depois desta maravilhosa descoberta innumeros imitadores têm apparecido de todas as partes do mundo. Por isso prevenimos ao publico que não accete substitutos, exigindo sempre:

RUGOL



Mme. Hary Vigier escreve:

"Meu marido, que em sua qualidade de medico é muito descrente por toda a sorte de remedios, ficou agradavelmente surprehendido com os resultados que obtive com o uso de RUGOL e por isso tambem assigna o attestado que junto lhe envio"...

Mme. Souza Valente escreve:

"Eu estava desesperada com as malditas rugas que me afetavam o rosto e, depois de usar muitos cremes annunciados comecei a fazer o tratamento pelo RUGOL obtendo a desapparição não só das rugas como das manchas, modificando a minha physionomia a ponto de provocar a curiosidade e admiração das pessoas que me conhecião.

Encontra-se nos bons pharmacias, drogarias e perfumarias.

Se V. S. não encontrar RUGOL no seu fornecedor, queira cortar o coupon abaixo e nos mandar, que immediatamente lhe remetteremos um pote.

Unicos cessionarios para a America do Sul: ALVIM & FREITAS. — Escrip. Central: Rua Wenceslau Braz n. 22. Sob. — Caixa 1379. — S. PAULO.

COUPON (R. F.)

Srs. Alvim & Freitas — Caixa 1379 — S. Paulo. Junto lhes remetto um vale postal da quantia de Rs. 10\$000, afim de que me seja enviado pelo correio um pote de RUGOL:

Nome .....  
Rua .....  
Cidade .....  
Estado .....

(QUEIRAM ESCREVER COM CLAREZA)



## Um prestidigitador

A porta de um velho casarão — lugar onde, aos domingos, se realizavam festas de beneficencia e funções theatraes, por iniciativa dos amadores da localidade — ostentava um enorme cartaz vermelho, que dizia:

“De passagem, e por especial pedido do publico, o grandioso fakir da magia negra e branca dará, esta noite, um espectáculo, no qual effectuará os “trucs” mais surprehendedentes, a saber: queimará um lenço, tirará uma moeda de prata dos narizes do distincto publico, e outros phenomenos contrarios á natureza”.

De momento a momento, á janella da bilheteria apparecia a cara triste do homem que vendia as entradas. Desde a madrugada chovia a cantaros. As arvores do jardim que rodeavam o casarão, acõitadas pela chuva, se balançavam com ar resignado. Junto á entrada, se formou um grande charco d'agua. Chegou o crepusculo. A venda de localidades alcançou a somma de tres rublos...

A cabeça triste desapareceu, exhalando um suspiro. Acto continuo, no humbral da porta surgiu um homem de pequena estatura e idade indefinida, que levantou a cabeça para inspecionar o céu.

— Tudo é cinzento! — exclamou, com desespero. — Não se vê uma unica estrella no firmamento!... Em Timashey tive um fracasso, em Schiguy, outro. Igualmente fracas-



**6** Perfumes diferentes  
entre os quaes um que é o seu favorito.

Peca a colleção dos sabonetes *Rosan* e *Olivan* — separe o que lhe agradar, veja o numero no selo — está feita a escolha. Na proxima vez é só pedir pelo numero. Não ha mais indecisão nem um nunca acabar de experiencias porque os sabonetes *Rosan* e *Olivan* tem 6 perfumes diferentes mas uma só qualidade: — a melhor — e melhoram a pelle de motheira surprehendente.

Vale a pena conhecer os 6 perfumes diferentes dos  
**SABONETES**  
**Olivan e Rosan**

PROTEGER A PELLE E' PROTEGER A VIDA

sei em Oboian... Onde, afinal, vou ter éxito?... Logo que aqui cheguei, mandei convites especiaes ao juiz, ao senhor commissario de policia e a todos os demais personagens... Mas de bem pouco me valeu isso... Vou acender as lampadas.

### Uma participação ás collaboradoras da “REVISTA FEMININA”

Participamos ás exmas. familias que, para melior servir a nossa distincta clientella, abrimos no nosso estabelecimento um Laboratorio para a conservação das pelles durante a estação calmosa.

#### WULFF & C<sup>IA</sup>.

Importação directa  
de pelles legitimas, Esconsk, Putois,  
Wison, Tope, etc.

Permanente stock de Capas,  
Casaquinhos e Estolas de Pelles.

Confecções sob medidas

Reformas e concertos

#### Serviço Garantido

Annejo: Fabrica de guarda chuvas  
e sombrinhas.

STOCK PERMANENTE

Vendas por atacado e a varejo

RUA BARÃO ITAPETININGA, 53 -- S. PAULO -- TELEPH. 4-3899

Antes, porém, de entrar, ficou um momento contemplando o suggestivo cartaz, como que fascinado por ele.

— Que mais querem? — exclamou, por fim, encolhendo os ombros e dirigindo-se depois ao interior do theatro provisório.

Por volta das oito, começaram a chegar os espectadores.

As altas personagens que receberam convites especiais não se dignaram apresentar-se mandando em seus logares os criados. Entre o escasso publico havia alguns êbrios que mal chegaram, se puzeram a armar barulho, amecando que iam reclamar a devolução do dinheiro que pagaram.

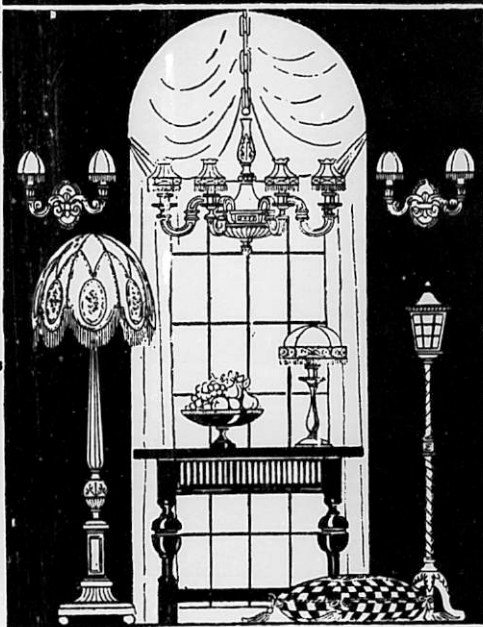
Às nove horas e meia era evidente que não chegaria mais ninguém. Entretanto, os que occupavam os assentos protestavam de um modo tão energico, que era um pouco perigoso adiar por mais tempo o inicio do espectáculo.

O fakir vestiu uma casaca, que cada vez lhe ficava mais folgada, exhalou um profundo suspiro persignou-se, tomou uma caixa com os objectos mágicos e collocou-se deante da chaminé que lhe servia de cenário.

Durante alguns minutos guardou silencio, enquanto por seu espirito passou este pensamento:

"A venda das localidades a'ingiu a quatro rublos. Gastei em kerosene 60 kopekas. Isso não im-

**FABRICA DE ABAT-JOURS**  
e  
**LUSTRES DE MADEIRA**



**L. HORNETT CAVE**  
**RUA SANTO ANTONIO 29**  
SÃO PAULO TEL. 2 5596

porta. Mas, o que importa muito é que tenho

MODO PRÁTICO DE TRATAR ASSADURAS DE CRIANÇAS

Sob nosso clima tropical é muito commun ás creanças ter assaduras, debaixo dos braços, entre as pernas e outras partes do corpo e é também commun as mães se affligirem por essa questão relativamente sem importancia, para cuja solução offerecemos nossos prestimos.

Basta, para pôr termo ás assaduras, brotoejas e demais irritações da pelle infantil, pulverisar as partes atacadas, depois do banho ou á noite, com Talcobóro Assis, producto muito usado nas maternidades, creches e hospitaes infantis, cujo preço é, relativamente, pequeno, podendo ser obtido na pharmacia mais proxima.

que pagar oito rublos pelo local... O filho do intendente municipal occupa o assento da primeira fila, o que muito me honra... Mas, que vou comer e com que pagarei a passagem para partir daqui?... E por que não chega o publico? Eu, em seu lugar, accorria em massa para ver semelhante programma"...

— Bravos! — clamou um dos ébrios.

O prestidigitador voltou a si. Accendeu uma vela collocada sobre a mesa, e disse:

— Respeitavel publico: permitto-me pronunciar breves palavras á guisa de prefacio. O que ides ver não é algo maravilhoso, ou uma bruxaria, que é contraria á nossa religião christã e até prohibida pela polleia... O que ides presenciar aqui não passa de uma habilidade das mãos. Dou-vos minha palavra de honra como não haverá nenhuma bruxaria maravilhosa. Ides ver agora a surpreendente appareção de um ovo cozido em um lenço, completamente vazio.

Com as mãos tremulas, o homem abriu a caixa, da qual tirou um lenço multicolor.

— Podeis vos convencer de que o lenço está completamente vazio. Para prova-lo, vou sacudil-o.

Acto continuo estirou o lenço e moveu no ar, enquanto dizia para si:

"Durante todo o santissimo dia não comi sinão um pãozinho e só tomei chá e assucar... E que comerei amanhã?"

— Podeis verificar que aqui não ha nenhum ovo.

Um leve rumor correu na assistencia. De repente, um dos ébrios gritou:

— Mentira! Ahí está o ovo.

— Onde? Que? — balbuciou o prestidigitador, perplexo.

— Está seguro no lenço com uma linha.

— Do outro lado — resoaram as vozes.

— Vê-se pela transparencia á luz da vela.

O prestidigitador, envergonhado, deu volta ao lenço, descobrindo uma linha, da qual estava suspenso o ovo.

— Amigo! — pronunciou uma voz, em tom de troça. — Si tivesses ficado atrás da vela, tudo teria passado inadvertido. Mas te collocaste deante da luz! Não é assim que se faz, homem!

Um sorriso forçado desenhou-se nos labios do illusionista, destacando-se em seu pallido rosto.

— Tem razão — ponderou elle. — Antes, os prevoni de que não se tratava de nenhuma

  
**Emplastro Phenix**  
**ESTE É O LEGITIMO**  
**VEJAM O QUE DISSE UM ILLUSTRE MEDICO**

*Emplastro paraso PHENIX é aconselhado como preventivo contra RES-FRIADOS, TOSSE E BRONCHITE: sentindo qual quer desses syntomas colloque emplastro PHENIX nas costas e outro no peito, renovando esta applicação de 5 em 5 dias até a doença cessar por completo.*

*S. Paulo, 20 de Julho, 1927*  
*Dr. Mario Gracco*

bruxaria, mas exclusivamente da habilidade das mãos. Desculpae, senhores... — ajuntou, com voz tremula.

— Bem, bem.

— Não importa.

— Continue, homem.

— Agora — voltou a falar o prestidigitador — passaremos a outro phenomeno sorprendente, que vos parecerá ainda mais assombroso. Rogo a alguém do distincto publico que me empreste um lenço.

Alguns dos espectadores tiraram seus lenços, mas, depois de os observar com attenção, de novo os guardaram em seus bolsos. Então o illusionista se aproximou do filho do intendente municipal e lhe disse, estendendo sua mão enfraquecida:

— Quer ter a borla de emprestar-me seu lenço? Poderia, naturalmente, empregar o meu, pois não corre absolutamente nenhum perigo, mas podereis suspeitar que faço algum "truc" inescrupuloso.

O joven entregou seu lenço ao prestidigitador, que o sacudiu e estirou, dizendo:

— Rogo-vos, que reparem bem que o lenço é perfeitamente são.

O filho do intendente olhou o publico com ar de triumpho.

— Olhai agora — proseguu, entretanto, o homemzinho. — Em minhas mãos este lenço

## REVISTA FEMININA

se tornará maravilhoso. Dobro-o, aproximo-o da vela e o accendo. Queima-se, não é verdade?

Os presentes observaram com summa attenção as manipulações do ilusionista.

— E' verdade — clamou o ébrio. — Até se sente cheiro de panno queimado.

— Agora — disse o prestidigitador — vou contar até tres, e o lenço reaparecerá são. Um, dois, tres... Tende a bondade de olhar.

Ao pronunciar as ultimas palavras, estirou o lenço com um movimento ágil, enquanto que se i semblante e toda a sua figura expressavam o orgulho...

No meio do lenço, se via um enorme buraco, feito por fogo.

O filho do intendente ruborizou-se de ira, respirando com difficuldade.

C prestidigitador apertou convulsivamente o lenço contra o peito e, de repente, estalou em soluços.

— Senhores! — exclamou, com voz lastimosa. — Distincto publico... Quasi não vendi entradas... Chove lesde pela manhã... Não comi... não comi, hoje, sinão um pequeno pedaço de pão...

— Não importa, homem — exclamaram as vozes dos espectadores. Mas o ilusionista continuava soluçando.

— Apurei nas entradas quatro rublos... Aluguei o local por oito... oi-to... Uma mulher, commovida, se poz a chorar tambem.

— Basta! — gritaram de todos os lados. No humbral da porta appareceu o agente de policia, exclamando:

— Que significa esta desordem? Vão todos para suas respectivas casas!

Todos os presentes, que já estavam de pé, sahiram.

— Escutem, companheiros — resou a voz rouca de um dos ébrios.

Todos se detiveram, espantados.

— Escutem-me! — proseguu a mesma voz. — Que gente sem vergonha vive hoje em dia! Cobra dinheiro e ainda faz soffrer!...

— Merece uma boa lição! — sentenciou alguém, na escuridão.

— Tem razão — foi a resposta. — Vamos! Quem me acompanha? Não estou disposto a gastar meu dinheiro em vão... Vou ensinar esse tratante a fazer magica...

VICENTE OCCHIUTO

Grande fabrica de calçados.

Perfeitos trabalhos sob figurino

PREÇOS MODICOS



R. GALVÃO BUENO, 106

— S. PAULO —

Teleph. 7-4674

Acceitam-se encomendas  
do interior.

## ARTE - CULINARIA

Já esta exposto á venda, na redacção da "REVISTA FEMININA", Rua Barão de Itapetininga, 18 sobre-loja, o preciosissimo livro "Adaluis", especialmente confeccionado para uso das donas de casa. A primeira, segunda e terceira edição, que continham poucas paginas, exgotaram-se rapidamente, a despeito da sua avultada tiragem. Esta quarta edição compõe-se de mais de cem paginas e está enriquecida notavelmente de receitas e conselhos culinarios.

Livros sobre cozinha não faltam em portuguez; mas todos elles se resentem de um grave defeito: as suas receitas ou são obscuras ou não são realisaveis, pelas difficuldades que apresenta a sua execução. Além disso, algumas receitas que esses livros apresentam, se são realisaveis, nem sempre obtem exito, porque não foram experimentadas. Ora, as receitas do "Adaluis" são todas experimentadas, e, o que mais é, estão ao alcance de quem quer que queira experimental-as, tal a clareza com que são escriptas.

"Adaluis" contem mais de quatrocentas receitas.

Enviae, pois, seu endereço e a quantia de dois mil réis em sellos do correio, á redacção da "REVISTA FEMININA" — São Paulo, Rua Barão de Itapetininga, 18 sobre-loja e immediatamente receberéis pelo correio o precioso livro sobre cozinha "Adaluis".

O seu texto é constituído das melhores receitas para lunch, cozinha, doces, de conselhos sobre hygiene, sobre o cuidado e ornamentação da mesa de jantar, de tudo, enfim, que pôde interessar uma dona de casa. É uma obra de que não deve prescindir nenhuma dona de casa, que o deve lêr constantemente, consultar como o seu livro predilecto.

Não ha dona de casa que se não queixe da difficuldade ou obscuridade com que são compostos os livros de arte culinaria.

O "Adaluis", ao contrario, não traz nenhuma receita que não fosse experimentada e cuja confeccção se torne difficil. Todo elle, seja qual fór o assumpto de que trate, é absolutamente aproveitavel e util. O seu texto é claro simples e comprehensivel.

O seu preço é 28000 réis. Esse preço está, como se vê, ao alcance das bolsas mais modestas, sendo certo que a "REVISTA FEMININA", que o editou, não auferiu nenhum lucro com a venda. O "Adaluis", vendido por esse preço, constitue, antes, um beneficio que faz ás suas leitoras e um meio de propaganda.



## Fogões e Aquecedores Zenith

A gaz e gazolina

TODAS AS SENHORAS DONAS DE CASA DEVEM CONHECER OS FOGÕES A GAZOLINA, O COMBUSTIVEL IDEAL E PARA ISSO PODEM PEDIR O NOSSO CATALOGO QUE DA INSTRUCCOES DE SEU FUNCIONAMENTO, QUE E FACILIMO, OU VISITAR A NOSSA EXPOSICAO E ASSISTIR AS DEMONSTRACOES.

SÃO ELEGANTES — PRATICOS — ECONOMICOS — SOLIDOS — ASSEIADOS — SEM PERIGO ALGUM E GARANTIDOS.

OS MAIS BARATOS NO GENERO

EXPOSICAO — RUA LIBERO  
BADARO', 52

PEÇAM CATALOGO  
THEODOR WILLE & CIA.  
CAIXA POSTAL. 94 — SÃO PAULO

EMILE HAMEL COIFFEUR  
DES DAMES



O cuidado e a atenção que Mr. Hamel dá ao trabalho de ondulação permanente nos obriga a falar a este respeito às nossas leitoras. Hoje em dia quasi todas as senhoras, principalmente as que residem no interior, mandam fazer a ondulação permanente. Entretanto, e com razão, muitas são as pessoas que recebem esta ondulação que quando não feita por pessoa habil é prejudicial ao cabelo.

Mr. Hamel é, podemos assegurar, quem, em São Paulo, melhor trabalha neste genero. Tendo apparatus aperfeiçoados e sendo grande conhecedor desta arte, as mais lindas ondulações permanentes que se vêem são obra sua. A's nossas leitoras aconselhamos os serviços de Emile Hamel, que tem um bem montado estabelecimento á rua Marquez de Itú n.º 6-A e 8, com habéis cabelleiros e manicures.

Alba Isslar, massagista e especialista em tratamentos de belleza, que trabalha na Maison Hamel, é pessoa de confiança e tem sido grandemente procurada. Nos seus tratamentos de massagens, tratamento da pelle, depilação, etc., emprega productos criteriosos e especialidades orientales, seguindo os preceitos de tratamento da mulher oriental que, como sabemos, é a que melhor sabe cuidar de sua belleza.

PASTILHAS AMERICANAS  
DO DR. MALCOM

C Maior Prodigio do Especifico Moderno

Unicos depositarios  
para o Brasil:  
Empreza Feminina  
Brasileira  
S. PAULO

**A**ura tricalcaica do Dr. Malcom deve durar pelo menos dois mezes e por este motivo que as suas pastilhas são entregues ao publico em tubos de 50 ou 100, o que naturalmente lhe eleva um pouco o preço, mas em compensação faz-se a cura sem necessidade de estar repetindo os pedidos de medicamentos.

Ha outros productos que custam aparentemente menos; são porém vendidos muito de industria em pequeninos vidros, que obrigam o doente a repetir a despesa cada semana. Demais as Pastilhas Malcom não são um producto commercial no qual se sacrificam ás vezes certas exigencias de tecnica, para diminuir o preço. Trata-se de um producto de medico, preparado com todo escrupulo e que dá resultado.

Em todas as molestias de nutrição as nossas pastilhas deveão ser empregadas: rachitismo, má dentição de crianças, pernas to as (das crianças) quasi sempre devido á fraqueza dos ossos, escrophulas, lymphatismo, etc.

Para o desenvolvimento dos seios as PASTILHAS MALCOM são extraordinarias, e temos em nosso poder centenas de attestados de senhoras que ao cabo de dois mezes de tratamento veem resultado completo.

Muito uteis na convalescência das molestias debilitantes e para uso continuo das pessoas que se entregam a trabalhos cerebraes exaurientes e que necessitam de phosphoro, bem como para a fraqueza de qualquer outro orgão.

Preço: Tubo de 100 pastilhas . . . 20\$000

Dose: — Para adultos. Começar por duas pastilhas a cada refeição durante a primeira semana e augmentar em seguida para tres. Para casos simples, taes como o cansaço cerebral, fraqueza dos mocos, é bastan 1 metade da dose acima.

Para crianças. Uma pastilha cada refeição; augmentar para duas ao fim de uma semana. Para creanças de menos de 4 annos, começar por 1/2 pastilha e continuar por uma.

Pedidos á Revista Feminina

Rua Barão de Itapetininga, 18 — Sobreloja — SÃO PAULO

**S. P. Mfg. Drugg Cos.**



# FRIVOLIDADES



Não sabem certamente nossas amigas que a ultima moda em Paris são as Rosas - Silvestres da America do Sul? Pois esta simples florzinha de nossos matos é que se vêo com a adorno para os vestidos de passeio. Desta vez não precisamos ir buscar nos magazines este adorno; ellas alli estão, delicadas e frescas, lindas florzinhas de nossos campos, á nossa espera.

A turbante está em moda. As que têm um bello rosto devem com isto se alegrar, pois elle accentua a regularidade dos traços.

Entretanto, para quebrar o orientalismo u-am-se certos alfinetes á phantasia que dão um grande chic.

Acrescentemos que estes alfinetes também podem ser usados em cada hombreira do vestido para prender as alças da combinação.



Os vestidos de noite serão para a proxima estação de uma delicadeza toda especial; a renda é que principalmente domina. Vem-se indos vestidos trabalhados de finos lacets. Notamos um modelo muito gracioso, de renda de seda branca, com uma golla-capuchino e um apanhado; um cinto de camurça branca sustem o vestido acima das cadeiras, o que é de um effeito inédito. Para a noite, uma tunica de renda de um delicado rosa cujo relevo produz um effeito discretamente assetinado; um outro, de rapinha habilmente trabalhada tendo toda a flexibilidade de um fino tecido e cuja textura lembra os desenhos da renda de Veneza.

As écharpes são indispensaveis á toilette feminina não só pela nota alegre que dá ao conjunto como para proteger o decoteço.

O ultimo modelo é muito original. Compõe-se de dois triangulos alongados juxtapo-ndo-se pelo lado mais fino; cada um delles é de crêpe da China de dois tons que enrolados em si produziam agradável combinação.

Um tailleur marinho que hoje está muito em moda terá mais encanto com uma écharpe de dois tons de rosa ou "brique".



Vimos no anno passado as bijouterias guarnecendo os chapéus: para mudar temos agora as borlas, os pompons ou: cahundo ate aos namoros dá muita graça ao rosto.

Nas lindas noites de verão vêm-se os leques tanto no theatro, no restaurant, ou nos bailes.

Nenhum é tão gracioso como os que vimos ultimamente em organdi. Com uma armação simples, tal-lithe, forma-se um lindo leque com este tecido recortado em forma de petalas.



Para as estações e férias devemos escolher vestidos simples mas cujos modelos e coloridos combinem com a feliz liberdade dos dias de folga e dêem uma nota alegre no verde quadro dos campos ou nas praias. Um delles podemos fazer á moda "russa"; corpo liso, mangas e saias franzidas e bordadas de ponto de cruz de tons claros.

Está novamente em moda o casaco curto para os costumes "totteur" indispensavel a toda mulher. A jaqueta não dispensa a blusa que passa sob a saia cuja cintura ornamentada de pregas, cinto e botões é no conjunto de muita importancia.

Voltará a moda das lindas fivellas completando uma faixa que envolvia a cintura cuja finura orgulhava sua dona?...



A étamine é o tecido proprio para esta phantasia que de tempos em tempos substituirá o vulgar sweater ou o vestidos sport.

MAILLOT'S  
SOUTIEN GORGES

CINTAS ELASTICAS

APPARELHOS PARA CORRIGIR  
DEFEITOS PHYSICOS



## CASA GLENARD J. ROCHA

Rua do Arouche, 8 Telephone, 4-6358  
**SÃO PAULO**

A CASA GLENARD é a que possui o maior, mais rico e variedade stock destes Artigos.

MAILLOT'S — Modelos ultra-elegantes, do mais fino e apurado gosto.

SOUTIEN-GORGES — De todas as formas e qualidades, modelos finissimos recentemente recebidos de Paris, em baptiste, crochet de fios de legitima seda natural, filó rendado, etc.

CINTAS ELASTICAS — Para todos os fins, de todas as qualidades e preço, executadas sómente *sob medida* com rapidez e perfeição.

*Aviam-se receitas medicas.*

ULTRA NOVIDADE EM MEIAS ELASTICAS  
PARA VARISES

Meias de legitimo Fio da Escossia, cor natural da carne, absolutamente SEM EMENDAS OU COSTURAS, sendo perfeitamente iguaes, na apparencia externa, ás meias communs de seda.

Informações detalhadas e preços serão fornecidos mediante remessa do coupon abaixo, devidamente preenchido.

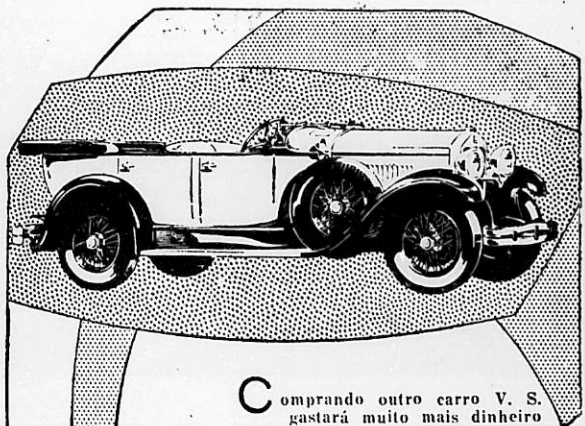
Nossos auxiliares, homens e senhoras, acham-se á disposição de nossa clientela para provas e experiencias, e ás pessoas que não puderem comparecer ao Estabelecimento, enviam-se instruções gratuitamente sobre o modo de se tirarem medidas, etc.

Nome .....

Rua ..... n.º .....

Cidade .....

Estado .....

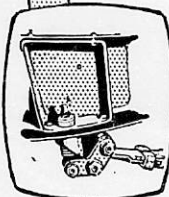


**C**omprando outro carro V. S. gastará muito mais dinheiro sem obter todas as vantagens que oferece o HUPMOBILE CENTURY EIGHT.

Machina aperfeiçoada com as cabeças dos cylindros a alta pressão. Freios de aço especial nas quatro rodas. Carburção dupla novo modelo de poder maximo. Funcionamento perfeito das engrenagens nas subidas. Modelos 42 Standard, equipados para expedição ao estrangeiro.

O CENTURY EIGHT é o automovel do seculo, reconhecido como um dos mais bellos automoveis do mundo.

**MOREIRA, CAMPOS & CIA.-LTDA.**  
Rua Libero Badaró, 17-A - S. Paulo



Uma articulação especial nas molhas das rodas deanteiras evita choques na marcha, assegurando um manejo facil e seguro.

**HUPMOBILE**

